ANDREI IVANOV

VERBELE DE MIȘCARE ÎN LIMBA RUSĂ

Editura Universității din București
2000

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Andrei Ivanov

VERBELE DE MIȘCARE ÎN LIMBA RUSĂ

Editura Universității București
2000

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

BIBLIOTECA UNIVERSITARĂ
BUCUREŞTI
III 472961



B.C.U. Bucureşti
C20003845

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Андрей Иванов

Глаголы движения в русском языке

Издательство Бухарестского Университета
2000

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Referenți științifici:

Conf.dr. SIEGFRIED WOLF
Lect.dr. SIMION IURAC

© **Editura Universității din București**
Șos. Panduri 90-92, București - 76235; Tel./Fax: 410.23.84
E-mail: editura@unibuc.ro
Internet: www.editura.unibuc.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale
IVANOV, ANDREI
Verbele de mișcare în limba rusă / Andrei Ivanov - București: Editura Universității din București, 2000
p.; cm
Bibliogr.
ISBN: 973-575-456-8

811.161.1

Tiparul s-a executat sub cda 712/2000
la Tipografia Editurii Universității din București

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Содержание

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Вторая часть

Упражнения

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

От автора

Пособие *Глаголы движения* было задумано нами как дополнительный материал для изучения русского языка студентами румынских филологических вузов, специальностью которых является именно русский язык.

Для румынской учащейся аудитории усвоение русских глаголов движения сопряжено с определёнными затруднениями как в плане их формальных, парадигматических характеристик, так и с точки зрения их функционирования в коммуникативных контекстах, поскольку румынскому языку, как, впрочем, и любому другому романскому языку, данная группа глаголов, представляющая собой замкнутую глагольную подсистему, чужда.

Пособие состоит из двух частей.

Первая часть содержит четыре главы. В первых двух даются парадигматические особенности всех соотносительных пар бесприставочных глаголов движения (14 пар), а также их семантические и падежно-предложные характеристики. Третья глава посвящена тем же аспектам, но приставочных глаголов движения. В четвёртой главе приводится перечень переносных значений бесприставочных и приставочных глаголов движения.

Источником данного в синтагматических сочетаниях иллюстративного материала как для прямых, так и для переносных значений глаголов движения, явился 4-томный *Словарь русского языка* (том I, под редакцией А.П. Евгеньевой, Москва, 1957).

Во второй части представлены упражнения на употребление глаголов движения с прямыми и переносными значениями. Даются упражнения и для перевода с румынского языка на русский язык.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Условные сокращения

безл. – безличное
газ. – газеты
доп. – дополнение
знач. – значение
инф. – инфинитив
и др. – и другие
и пр. – и прочие
и т. д. – и так далее
и т. п. – и тому подобные
л. – лицо
-л. (кто-л. и т.д.) – -либо (кто-либо и т.д.)
многокр. – многократное
мор. – морское
-н (кто-н. и т.д.) – -нибудь (кто-нибудь и т.д.)
неодобр. – неодобрительное
неопр. – неопределённая форма глагола
несов. – несовершенный вид
обл. – областное
Ож. – С.И. Ожегов, *Словарь русского языка*, М., 1983
Орф. – *Орфографический словарь русского языка*, М., 1963
п. нр. – порядковый номер
повел. накл. – повелительное наклонение
посл. – пословица
предл. – предлог
преим. – преимущественно
прост. – просторечное
прош. вр. – прошедшее время
разг. – разговорное
Сл. – *Словарь русского языка* в 4-х томах, М., 1957-1961
см. – смотри
сов. в. – совершенный вид
спец. – специальное
ср. – сравни
тех. – техническое
3 л. мн. ч. – третье лицо множественное число.
устар. – устарелое

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

I – Глаголы движения в общей глагольной системе русского языка

Немногочисленная группа глаголов движения занимает особое место в глагольной системе русского языка, что определяется их структурно-семантической спецификой.

В весьма богатой литератуурс, посвященной глаголам движения в целях их теоретического и практического освещения, они называются по-разному в зависимости от того, какая из присущих им характеристик ставится на первый план: глаголами однонаправленными и неоднонаправленными (ненаправленными), некратными и кратными, моторно-некратными и моторно-кратными, определённого и неопределённого движения, предельными и непредельными.

Глаголы движения без приставок делятся на две группы соотнесённых попарно глаголов несовершенного вида типа *идти – ходить, ехать – ездить* и т. д. Каждая пара обозначает один и тот же способ передвижения: двигаться пешком, с помощью ног или лап (о животных); двигаться с помощью транспорта, животных, путём скольжения; двигаться в воде, по воде; двигаться в воздухе и т. д. Кроме того, каждая пара глаголов представляет собой противопоставление, где глагол типа *идти* однозначен, а глагол типа *ходить* обладает рядом частных значений и, следовательно, имеет более широкое употребление, чем глагол типа *идти*.

Глаголы типа *идти* называют однонаправленными, некратными и т. д., а глаголы типа *ходить* – неоднонаправленными (ненаправленными), кратными и т. д.

Все глаголы движения подчиняются общим морфологическим правилам глаголов: они являются глаголами либо первого спряжения (идти, ехать и др.), либо второго спряжения (ходить, ездить и др.), при спряжении в их основе может иметь место фоно-морфологическое чередование звуков (ср.: судить – сужу, ходить – хожу; грузить – гружу, возить – вожу и т. д.); употребляются как без предлогов (идти лесом), так и с предлогами (пройти через лес).

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

II – Прямые значения глаголов движения. Бесприставочные глаголы движения.

1. Соотносительные пары глаголов движения

Традиционно выделяются следующие соотносительные пары:

I	II
идти́	– ходи́ть („a merge pe jos")
е́хать	– е́здить („a merge cu un mijloc de transport")
лете́ть	– лета́ть („a zbura")
бежа́ть	– бе́гать („a fugi, a alerga")
плыть	– пла́вать („a înota")
нести́	– носи́ть („a purta, a duce [mergând pe jos]")
везти́	– вози́ть („a duce, a căra [cu un mijloc de transport]")
вести́	– води́ть („a conduce")
ползти́	– по́лзать („a se târî")
брести́	– броди́ть („a hoinări, a rătăci")
лезть	– ла́зить („a se cățăra")
гнать	– гоня́ть („a fugări, a goni")
тащи́ть	– таска́ть („a trage, a târî [un obiect greu]")
кати́ть	– ката́ть („a rostogoli")

Глаголы *брести – бродить* связаны с существительным *брод* – мелкое место реки или озера, удобное для перехода (Ож.): *Идти бродом. Не зная* броду, не суйся в воду (пословица); *вброд*, наречие – *перейти речку вброд*, т. е. перейти по броду, по дну в мелком месте, не вплавь.

По имению некоторых авторов (например, *Грамматика современного русского языка*, под редакцией Н.Ю. Шведовой, М., «Наука», 1970, стр. 345) глаголы *брести – бродить* не составляют пары.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

2. Парадигматика глаголов движения. Спряжение глаголов движения

I группа	II группа
идти́	**ходи́ть**
я иду́ — мы идём ты идёшь — вы идёте он идёт — они иду́т	я хожу́ — мы хо́дим ты хо́дишь — вы хо́дите он хо́дит — они хо́дят
Прош. вр.: шёл, шла, шло, шли Повел. накл.: иди́, -те!	Прош. вр.: ходи́л, -а, -о, -и Повел. накл.: ходи́, -те!
е́хать	**е́здить**
я е́ду — мы е́дем ты е́дешь — вы е́дете он е́дет — они е́дут	я е́зжу — мы е́здим ты е́здишь — вы е́здите он е́здит — они е́здят
Прош. вр.: е́хал, -а, -о, -и Повел. накл.: поезжа́й, -те!	Прош. вр.: е́здил, -а, -о, -и Повел. накл.: е́зди, -те!
лете́ть	**лета́ть**
я лечу́ — мы лети́м ты лети́шь — вы лети́те он лети́т — они летя́т	я лета́ю — мы лета́ем ты лета́ешь — вы лета́ете он лета́ет — они лета́ют
Прош. вр.: лете́л, -а, -о, -и Повел. накл.: лети́, -те!	Прош. вр.: лета́л -а, -о, -и Повел. накл.: лета́й, -те!
бежа́ть	**бе́гать**
я бегу́ — мы бежи́м ты бежи́шь — вы бежи́те он бежи́т — они бегу́т	я бе́гаю — мы бе́гаем ты бе́гаешь — вы бе́гаете он бе́гает — они бе́гают
Прош. вр.: бежа́л, -а, -о, -и Повел. накл.: беги́, -те!	Прош. вр.: бе́гал, -а, -о, -и Повел. накл.: бе́гай, -те!
плыть	**плавать**
я плыву́ — мы плывём ты плывёшь — вы плывёте он плывёт — они плыву́т	я пла́ваю — мы пла́ваем ты пла́ваешь — вы пла́ваете он пла́вает — они пла́вают
Прош. вр.: плыл, -а, -о, -и Повел. накл.: плыви́, -те!	Прош. вр.: пла́вал, -а, -о, -и Повел. накл.: пла́вай, -те!

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

нести́

я несу́ — мы несём
ты несёшь — вы несёте
он несёт — они несу́т

Прош. вр.: нёс, несла́, -о, -и
Повел. накл.: неси́, -те!

носить

я ношу́ — мы но́сим
ты но́сишь — вы но́сите
он но́сит — они но́сят

Прош. вр.: носи́л, -а, -о, -и
Повел. накл.: носи́, -те!

везти́

я везу́ — мы везём
ты везёшь — вы везёте
он везёт — они везу́т

Прош. вр.: вёз, везла́, -о, -и
Повел. накл.: вези́, -те!

вози́ть

я вожу́ — мы во́зим
ты во́зишь — вы во́зите
он во́зит — они во́зят

Прош. вр.: вози́л, -а, -о, -и
Повел. накл.: вози́, -те!

вести́

я веду́ — мы ведём
ты ведёшь — вы ведёте
он ведёт — они веду́т

Прош. вр.: вёл, вела́, -о, -и
Повел. накл.: веди́, -те!

води́ть

я вожу́ — мы во́дим
ты во́дишь — вы во́дите
он во́дит — они во́дят

Прош. вр.: води́л, -а, -о, -и
Повел. накл.: води́, -те!

ползти́

я ползу́ — мы ползём
ты ползёшь — вы ползёте
он ползёт — они ползу́т

Прош. вр.: полз, ползла́, -о, -и
Повел. накл.: ползи́, -те!

по́лзать

я по́лзаю — мы по́лзаем
ты по́лзаешь — вы по́лзаете
он по́лзает — они по́лзают

Прош. вр.: по́лзал, -а, -о, -и
Повел. накл.: по́лзай, -те!

брести́

я бреду́ — мы бредём
ты бредёшь — вы бредёте
он бредёт — они бреду́т

Прош. вр.: брёл, брела́, -о, -и
Повел. накл.: бреди́, -те!

броди́ть

я брожу́ — мы бро́дим
ты бро́дишь — вы бро́дите
он бро́дит — они бро́дят

Прош. вр.: броди́л, -а, -о, -и
Повел. накл.: броди́, -те!

лезть

я ле́зу — мы ле́зем
ты ле́зешь — вы ле́зете
он ле́зет — они ле́зут

Прош. вр.: лез, ле́зла, -о, -и
Повел. накл.: лезь, -те!

ла́зить

я ла́жу — мы ла́зим
ты ла́зишь — вы ла́зите
он ла́зит — они ла́зят

Прош. вр.: ла́зил, -а, -о, -и
Повел. накл.: лазь, -те!

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

гнать		гонять	
я гоню	мы гóним	я гоняю	мы гоняем
ты гóнишь	вы гóните	ты гоняешь	вы гоняете
он гóнит	они гóнят	он гоняет	они гоняют
Прош. вр.: гнал, -а, -о, -и		Прош. вр.: гонял, -а, -о, -и	
Повел. накл.: гони́, -те!		Повел. накл.: гоняй, -те!	
тащи́ть		таска́ть	
я тащу́	мы та́щим	я таска́ю	мы таска́ем
ты та́щишь	вы та́щите	ты таска́ешь	вы таска́ете
он та́щит	они та́щат	он таска́ет	они таска́ют
Прош. вр.: тащи́л, -а, -о, -и		Прош. вр.: таска́л, -а, -о, -и	
Повел. накл.: тащи́, -те!		Повел. накл.: таска́й, -те!	
кати́ть		катать	
я качу́	мы ка́тим	я ката́ю	мы ката́ем
ты ка́тишь	вы ка́тите	ты ката́ешь	вы ката́ете
он ка́тит	они ка́тят	он ката́ет	они ката́ют
Прош. вр.: кати́л, -а, -о, -и		Прош. вр.: ката́л, -а, -о, -и	
Повел. накл.: кати́, -те!		Повел. накл.: ката́й, -те!	

Глаголы II группы образуются от глаголов I группы путем изменения суффиксов (лет-é-ть – лет-á-ть) с чередованием гласных (вез-тú – воз-и́-ть, вес-тú – вод-и́-ть) или согласных (беж-á-ть – бéг-а-ть).

3. Семантика глаголов движения

Важно отметить в сравнительно-контрастивном плане относительно румынского языка, что с семантической точки зрения русский язык строго различает передвижение по способу осуществления: а) пешее, без помощи транспортных средств (идти́ – ходи́ть, бежа́ть – бéгать, брести́ – броди́ть), б) при помощи средств транспорта: на суше (éхать – éздить), по воздуху (летéть – лета́ть), по воде (плыть – пла́вать).

В румынском языке способы перемещения передаются, за некоторыми исключениями, глаголом „a merge" в сочетании с названием способа перемещения.

Что касается «отношения действия к субъекту», выделяются две группы: группа глаголов собственного движения, обозначающих перемещение субъекта и объекта в пространстве (идти́, éхать, бежа́ть

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

и др.) – непереходные глаголы, и группа глаголов, обозначающих перемещение субъекта и объекта (нести́, вести́, везти́) и требующих объекта – переходные глаголы.

К вышесказанным глаголам движения некоторые авторы добавляют производные с частицей -ся: гна́ться – гоня́ться „a urmări (mergând, alergând)", кати́ться „a se rostogoli" – ката́ться 1. „a se rostogoli"; 2. „a se plimba (cu bicicleta, cu trăsura, călare etc)", нести́сь – носи́ться „a alerga, a fugi", тащи́ться „a se târî" – таска́ться „a umbla haihui", которые, по мнению А.В. Исаченко, не являются «возвратными формами» соответствующих невозвратных глаголов, а самостоятельными глаголами-лексемами. Тот же автор считает, что глаголы кати́ть – ката́ть, кати́ться – ката́ться, тащи́ться – таска́ться являются омонимичными, так как в одних ситуациях они образуют сематически соотнесённые пары, а в других – не образуют. Ср.: *кати́ть–ката́ть* ша́рик по полу́, но ∅ – ката́ть ребенка в каля́ске[1]; Ша́рик *ка́тится* – *ката́ется* по полу́, но Слеза́ *ка́тится* – ∅ по лицу́ или Ма́льчик ∅ – *ката́ется* на велосипе́де; По́дол *тащи́лся* – ∅ по полу́ или ∅ – *таска́ться* без де́ла по у́лицам.

В приведенных контекстах члены глагольных пар в одних случаях **взаимозаменимы**, а в других – нет. На этом основании А.В. Исаченко считает необоснованным включать в список глаголов движения пару брести́ – броди́ть, не допускающую взаимозаменяемость в каком бы то ни было контексте. Ср.: Он *брёл* – ∅ в го́род и Он ∅ – броди́л по пусто́й кварти́ре. Их субституция неизбежно влечёт за собой **изменение смысла**. Ср.: кати́ть на мотоци́кле „a merge cu motocicleta" и ката́ть на мотоци́кле „a plimba cu motocicleta".[2]

Лексически глаголы движения обазначают перемещение в постранстве, поэтому их некогда называли глаголами перемещения. Данным значением обладают и такие глаголы, как блужда́ть „a rătăci, a hoinări", гуля́ть „a se plimba", дви́гаться „a se pune în mişcare, a se porni; a se îndrepta, a merge", кочева́ть „a rătăci, a te deplasa din loc în loc", мча́ться „a alerga în goana mare; a se grăbi", перемеща́ться „a-şi schimba locul, a se muta, a se deplasa", путеше́ствовать „a călători, a face un voiaj", шага́ть „a păşi, a merge" и др., которые однако не входят в группу глаголов движения, т. к. они не образуют соотносительных пар по видообразованию (т.е. являются глаголами непарного видообразования)

---

[1] Знак ∅ означает несовместимость соответствующего члена пары глаголов с данным контекстом, а, следовательно, невозможность построения аналогичного словосочетания.

[2] Омонимичность значений свойственна всем глаголам движения, обладающим производными значениями: Э́тот костюм ей *идёт* – ∅.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

и не имеют общих лексикограмматических признаков, присущих глаголам движения парного видообразования типа идти́ – ходи́ть. Данное положение послужило основанием для многих авторов считать глаголы движения скорее грамматическим, точнее морфологическим, чем семантическим глассом глаголов.

Следовательно, глаголы типа идти́ – ходи́ть, е́хать – е́здить и т.д. обозначают перемещение, движение в пространстве и все они несовершенного вида. Специфика их выявляется именно при обозначении того, как осуществляется движение, а это содержится в их видовых различиях. Однако выражение категории вида у них носит иной характер, не связанный с системой глагольных форм совершенного и несовершенного вида. Так, глаголы I группы (идти́, е́хать и т.д.) в своих прямых значениях – «это глаголы **предельные**, называющие такое движение, которое направлено на достижение предела (в прямых значениях – пространственного): бежа́ть (к финишу), везти́ (поклажу домой), вести (ребёнка в школу), е́хать (в Москву), лезть (на дерево)», в то время как глаголы II группы (ходи́ть, е́здить и т.д.) – это «**непредельные** глаголы: они называют движение, производимое в разных направлениях, часто неоднократно» (разрядка наша), не стремящееся к какой-либо пространственной цели: броди́ть по́ лесу, вози́ть с вокза́ла на вокза́л. Действие этих глаголов не направлено, и не может быть направлено к достижению предела действия, поскольку эти глаголы называют движение, производимое в разных направлениях и зачастую неоднократно.

4. Употребление глаголов движения

I. **Предельные** глаголы движения.

Настоящее время

В своей семантике эти глаголы содержат признак **однонаправленности** движения (движение совершается в одном направлении):

а) в один приём, в один конкретный отрезок времени.

В предложениях мы *е́дем* в Москву́, Ма́льчик *бежи́т* навстре́чу ма́тери, Рабо́чий *ка́тит* бо́чку под наве́с глаголы е́дет, бежи́т и ка́тит обозначают движение в одном, определённом направлении (в Москву́, навстре́чу ма́тери, под наве́с) и в определённый отрезок времени (в момент речи). Предел движения, отвечающий в принципе на вопрос

BIBLIOTECA

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

куда́? и принимающий форму винительного падежа, это или предложеные конструкции с существительными и местоимениями (см. выше) или наречия (идти́ туда́, е́хать вперёд, лете́ть обра́тно и т.д.). Предел перемещения в предложении может остаться невыраженным и его нетрудно определить в более широком контексте (В э́ту по́ру мы е́хали по поля́м Бэрэга́на) или вообще нет необходимости в его определении (По доро́ге ме́дленно бредёт же́нщина с небольши́м узелко́м в руке́). Вопреки словесной невыраженности предела однонаправленность движения остаётся основным признаком соответствующих глаголов.

Схема движения

движение	предел
а) ⟶	□
или	
б) ⟶	⬚
или	
в) ⟶	

б) в несколько приёмов (движение повторяется несколько раз, но всегда в одном направлении). Например:

Обы́чно я выхожу́ в 7 часо́в, *иду́* к остано́вке авто́буса, сажу́сь на авто́бус и *е́ду* в университе́т.

Схема движения

движение	предел
а) ⟶	□
и	
б) ⟶	□
и	
в) ⟶	□
и т. д.	

Данное значение чаще встречается в рассказах об обычно повторяющихся движениях, причём предел движения обязательно должен быть словесно выраженным или легко восстанавливаемым из предыдущего контекста.

в) в один приём в ближайшем будущем. Например:

За́втра я *е́ду* на́ море.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Прошедшее время

В прошедшем времени предельные глаголы движения употребляются для выражения:

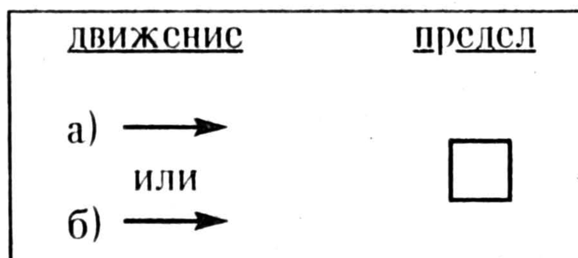
а) конкретного **единичного** движения в **одном** направлении в определенный отразок времени. Предел движения может быть невыраженным при возможном выражении места движения (где?)

За окнóм послы́шались голосá: от маши́ны к дóму *шли* двóе.

Поезд *шёл* вдоль рекú Прáхова.

На вы́ставку мы *шли* сначáла по глáвному бульвáру, а потóм чéрез парк.

Схема движения

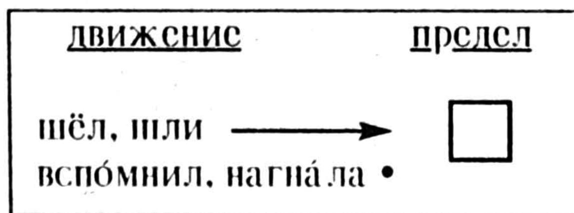


б) конкретного **единичного** движения в **одном** направлении, параллельно с которым или в какой-то момент которого происходит **другое**, побочное действие.

Я *шёл* в теáтр и *вспóмнил*, что дóлжен был позвони́ть дрýгу.

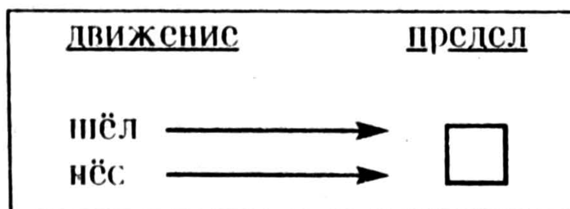
Лéна и Вáля *шли* на автóбусную станцию, когдá их *нагнáла* маши́на начáльника стрóйки.

Схема движения



От калúтки к крыльцý *шёл* Черны́х. Он *нёс* нéсколько рыбúн
(= шёл и нёс)

Схема движения



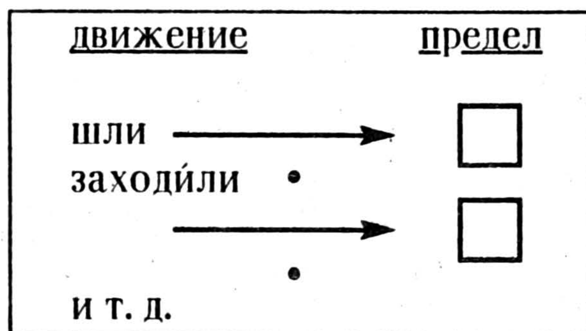
https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

в) конкретного **повторяющегося** действия в **одном** направлении:

Ка́ждый раз, когда́ ми *шли* на факульте́т, мы заходи́ли в букинисти́ческий магази́н.

Здесь добавочное, побочное действие (заходили) происходит в какой-то момент движения к пределу. Подобные конструкции допускают употребление и дтугих слов наречного значения: ча́сто, обы́чно, иногда́ и др.

Схема движения



II. **Непредельные** глаголы движения

1. Непредельные глаголы движения во всех временных формах употребляются для выражения движения:

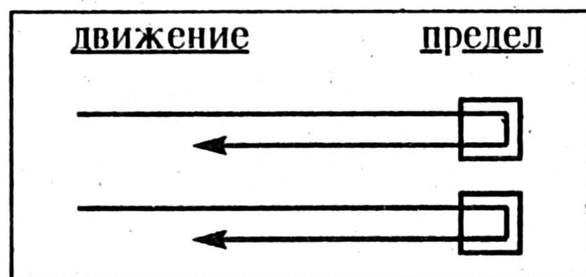
а) в **одном** направлении, регулярно или нерегулярно **повторяющегося**.

Я ежедне́вно *хожу́* в библиоте́ку, так ка́к мне там нра́вится занима́ться.

Я ча́сто *ходи́л* в библиоте́ку, так как мне там нра́вилось занима́ться.

Я ча́сто (ежедне́вно) *бу́ду ходи́ть* в библиоте́ку, так как тепе́рь у меня́ есть свобо́дное вре́мя.

Схема движения



Глаголы движения, употреблённые в данном значении, во-первых, нуждаются в поддержке контекста, осуществляемой, как правило, наречиями со значением повторения (ча́сто, ре́дко, всегда́, никогда́, иногда́, ка́ждый день, ежеме́сячно и др.), а во-вторых, они равнозначны

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

глаголу бывáть и могут быть им заменены в настоящем и прошедшем временах (Я чáсто хожý в библиотéку = Я чáсто бывáю в библиотéке, Я чáсто ходи́л в библиотéку = Я чáсто бывáл в библиотéке).

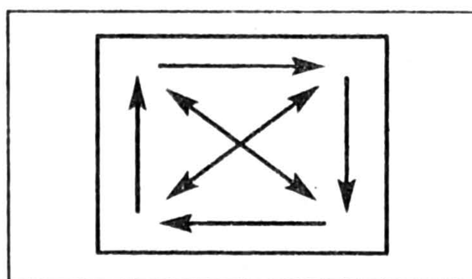
В предложении Кáждый раз, когдá мы ходи́ли на факультéт, мы заходи́ли в букинисти́ческий магази́н побочное действие (заходи́ли) могло происходить по пути либо к пределу движения, либо к исходному пункту. Нет указания на точное время.

б) в **разных** направлениях в **одно** время:

Я *ходи́л* по музéю и останáвливался у кáждой карти́ны.

Зáвра, кокдá *бýдешь ходи́ть* по музéю, посмотри́ нóвую вы́ставку.

Схема движения



в) **единичного** в **двух** направлениях – туда и обратно:

Ýтром я *ходи́л* на вокзáл (= Ýтром я был на вокзáле).

Лéтом мы с сестрóй *éздили* в гóры (= Лéтом мы с сестрóй бы́ли в горáх).

Данный характер однократного перемещения свойствен только формам прошедшего времени, а глаголы движения равнозначны глаголу быть, которым их можно заменить с одновременным изменением структуры предложения. В румынском языке в обоих случаях соответствует глагол „a fi“.

2. Неопределенные глаголы движения употребляются для обозначения:

а) **постоянного** свойства, которым обладают определенные существа.

Пти́цы *летáют*, а ры́бы *плáвают*.

Древнéйшие динозáвры *ходи́ли* на двух, зáдних ногáх, позднéе мнóгие *ходи́ли* на четырёх ногáх.

б) **способности**, умения перемещаться:

Ребёнок ужé *хóдит*.

Я научи́лся плáвать.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

С точки зрения **императива** (повелительного наклонения) среди всех глаголов движения особняком стоит глагол éхать, для которого используется форма поезжáй, -те!

Императивные формы глаголов движения с отрицанием не подчиняются общему правилу употребления глаголов с отрицанием. Как известно, в побудительных предложениях с отрицанием глаголы несовершенного вида выражают требование или повеление, совет не делать что-либо, а нередко **запрещение**: Не опáздывай!, Не забывáй! Или требование прекратить делать что-либо со стороны адресата: Не опáздывайте бóльше!, Не забывáйте бóльше!.

Глаголы же совершенного вида в побудительных предложениях с отрицанием выражают значение предостережения: говорящий предостерегает деятеля от возможных нежелательных ошибок, случайностей, в результате которых могут произойти нежелательные действия: Не опоздáй!, Не забýдь принестú мне кнúгу. Оба значения (запрещение и предостережение) могут быть усилены наличием словоформы смотрú, -те: Смотрú, не опáздывай (не опоздáй). Если в побудительных предложениях без отрицания глаголы совершенного вида (возьмú! напишú! скажú!) употребляются чаще, нежели глаголы несовершенного вида (берú! пишú! говорú!), то в тех же предложениях при отрицании, наоборот, глаголы несовершенного вида употребляются сравнительно чаще (не берú! не пишú! не говорú!).

Что касается глаголов движения, то для выражения запрещения или побуждения к прекращению перемещения употребляются **непредельные** глаголы движения. Так, в предложении Сегóдня не ходú на рéку! „Astăzi să nu te duci la râu“ запрещается **предстояще**е осуществление однократного однонаправленного движения. В предложении же Не ходú бóльше на рéку! „Să nu te mai duci la râu“ выражается повеление к прекращению повторяющегося передвижения.

Предельные глаголы движения в повелительных предложениях с отрицанием выражают побуждение к приостановлению **уже совершающегося** однонаправленного перемещения. Например:

Не *идúте* так бы́стро, у нас есть ещё врéмя!

Не *бегú* так, я не успевáю за тобóй!

Итак, сравним употребление глаголов движения в повелительных предложениях без отрицания и с отрицанием.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

без отрицания	с отрицанием (запрещение, предостережение)
1. *Иди́* че́рез лес! Так бли́же.	1. *Не ходи́* че́рез лес, ты заблу́дишься!
2. *Плыви́те* сюда́, здесь неглубоко́!	2. *Не пла́вайте* туда́: там о́чень глубоко́!
3. *Поезжа́йте* за гриба́ми на рассве́те!	3. *Не е́здите* за гриба́ми так ра́но!
4. *Неси́те* малыша́ в э́ту ко́мнату!	4. *Не носи́те* малыша́ в э́ту ко́мнату. Здесь сквозня́к.
5. *Лети́те* в Москву́ на самолёте!	5. *Не лета́йте* на самолёте, вам вре́дно. Поезжа́йте лу́чше по́ездом.
6. *Веди́те* сюда́ ребёнка!	6. *Не води́те* ребёнка: тут хо́лодно.

с отрацанием	
(побуждение к приостановке совершающегося одновременного перемещения)	(побуждение не совершать предстоящее передвижения или прекратить повторяющееся предельное или непредельное перемещение)
1. Да́льше пока́ *не иди́те*: я прове́рю, кре́пок ли лёд.	1. *Не ходи́те* в музе́й по воскресе́ньям: там всегда́ мно́го наро́ду.
2. Останови́тесь! *Не на́до е́хать* да́льше.	2. *Не е́зди* так ча́сто к нему́: ты отнима́ешь у него́ мно́го вре́мени!
3. *Не беги́те*: по́езд уже́ ушёл.	3. *Не бе́гайте* здесь, ребя́та! Вы о́чень шуми́те.
4. *Не плыви́* так бы́стро!	4. *Не пла́вайте* здесь, это опа́сное ме́сто!

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

5. Падежно-предложные формы с глаголами движения.

Предлоги, указывающие на направление движения, место нахождения и исходную точку движения

Предлог	Падеж	Глагол	Существительное	Вопрос	Примеры
в, на	В	идти́-ходи́ть	неодушевлённое	куда́?	идти́ в теа́тр (на рабо́ту)
за	В	е́хать-е́здить	неодушевлённое	куда́?	е́хать за границу
к	Д	идти́-ходи́ть	одушевлённое неодушевлённое	к кому? куда́?	идти́ к роди́телям, к берегу, к морю
из, с	Р		неодушевлённое	отку́да?	идти́ из теа́тра (с рабо́ты)
от	Р		одушевлённое	отку́да? от кого?	идти́ от роди́телей
до	Р		неодушевлённое	до како́го ме́ста?	идти́ до ста́нции
за	Т		неодушевлённое одушевленное	с како́й це́лью?	идти́ за биле́тами, за врачо́м

6. Глаголы движения и привативные оппозиции

Глаголы движения подлежат анализу с точки зрения **привативных** грамматических **оппозиций**, которые, по теории Н. С. Трубецкого (Основы фонологии, М., 1960, с. 82-85), сводятся к оппозиции двух членов, один из которых (маркированный, признаковый, сильный) характеризуется наличием, а другой (немаркированный, беспризнаковый, слабый) – отсутствием признака.

Сущность немаркированного члена противопоставления заключается в том, что он «принимает на себя» и те функции, которые в других условиях выражает противоположный член, в результате чего между ними аннулируется оппозиция.

В случае оппозиции видов роль немаркированного члена играет несовершенный вид. Ср.: Сегодня сижу́ на дива́не и чита́ю. Вдруг *вхо́дит* Андре́й. Здесь глагол вхо́дит употреблён вместо глагола вошёл, поскольку он – немаркированный член оппозиции – выполняет функцию, которую в других условиях выполняет совершенный вид.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Или в предложениях Я открыва́л окно́ и Я откры́л окно́, где форма несовершенного вида (открывал) имплицитно содержит в себе семантику, которая эксплицитно выражается глаголом откры́ть, не взирая на то, что в первом случае (открыва́л) окно, хотя и было открыто, но в момент речи оно уже закрыто, а во втором – оно ещё остаётся открытым. Оппозиция по виду в данном случае нейтрализована.

Бесприставочные глаголы движения, не являющиеся членами оппозиции по виду, противопоставляются либо по признаку **единичного-повторяющегося** однонаправленного, либо **предельного** (однонаправленного) – **непредельного** (ненаправленного, разнонаправленного) движения. Ср.:

Учени́к идёт в шко́лу – Учени́к хо́дит в школу, с одной стороны,

Учени́к идёт в шко́лу – Он хо́дит по коридо́ру, с другой. По тому же признаку глаголы движения вступают в отношение противопоставления и в рамках повелительных предложений. Ср.:

Вы опозда́ете на по́езд. *Иди́те* быстре́е! и

Больно́го не сле́дует беспоко́ить. *Ходи́те* к нему́ то́лько по воскресе́ньям,

Иди́те на вокза́л! и *Ходи́те* ча́ще по музе́ям!,
где налицо противопоставление по признакам единое – повторяющееся однонаправленное и однонаправленное – разнонаправленное движение.

Повелительные же предложения, содержащие в себе глаголы с отрицанием не служат условием для нейтрализации оппозиции глаголов по виду, а в случае глаголов движения – по признаку предельности-непредельности движения:

Купи́ э́ту игру́шку! – *Не покупа́й* э́той игру́шки!, где не покупа́й выражает значение глагола совершенного вида, и

Иди́ на вокза́л – Не ходи́ на вокза́л, где глагол не ходи́ выражает единичное однонаправленное движение. В данных ситуациях немаркированным членом является непредельный глагол (ходи́ть), берущий на себя обязанности глагола идти́.

Теперь сравним в плане бинарных оппозиций два приведенных уже выше предложения:

Ка́ждый раз, когда́ мы *шли* на факульте́т, мы заходи́ли в букинисти́ческий магази́н и

Ка́ждый раз, когда́ мы *ходи́ли* на факульте́т, мы заходи́ли в букинисти́ческий магази́н.

Не подлежит сомнению, что в первом предложении глагол шли утрачивает свой основной признак единичности движения, приобретая,

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

благодаря специфическому контексту (наличию слов каждый раз), не свойственное ему значение повторяемости движения. Таким образом, на этот раз глагол шли становится немаркированным членом оппозиции, благодаря чему противопоставление по единичности-повторяемости движения устраняется. Семантическое различие между ними в данных предложениях касается, как уже было отмечено, локализации попутного действия: по пути к пределу, или на обратном пути.

Если те же самые глаголы рассматривать с точки зрения однонаправленности-разнонаправленности (предельности-непредельности) движения, то окажется, что глагол ходи́л – по своему значению непредельный, – покрывает и значение глагола шли, становясь нейтрализатором оппозиции по данному признаку.

Изучение русских глаголов движения учащимися румынской школы сопряжено с целого ряда затруднениями, обусловленными прежде всего отсутствием в румынском языке данной лексико-грамматической группы глаголов, что требует применения особой методики их подачи.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

III – Приставочные глаголы движения. Прямые значения приставочных глаголов движения.

Данная глава посвящена приставочным глаголам, рассматриваемым в плане их образования и семантики.

Ниже будет подчеркнуто, что непредельные глаголы движения (ходить) в сочетании с приставками сохраняют несовершенный вид (часто заходить на выставку), в то время как предельные (идти) приобратают совершенный вид (зайти на выставку). Это происходит тогда, когда приставки вносят в слово пространственное значение. Когда же они указывают на отношение ко времени или законченность действия тогда их присоединение к глаголам влечёт за собой изменение вида (заходить по комнате и сходить на рынок).

Будут отмечены также случаи, когда вместе с прибавлением приставок происходят изменения в корне некоторых глаголов или мена места ударения. Всё это отражено в рубриках, содержащих: **1**. Приставки и их значения; **2**. Предлог, падеж, вопрос; **3**. Несовершенный вид; **4**. Совершенный вид; **5**. Примеры (словосочетания или предложения).

1. Образование приставочных глаголов движения

1) Глаголыы движения употребляются со следующими приставками:

при-//у-, от-, с-[1]	об-/обо-, объ-/
в-/во-, въ-/ //вы-	с-/со-/ //раз-/разо-, рас-/
по-	с-/со-, съ-/... ся/сь/ //раз-/ разо-, разъ-/... ся/съ/
под-/подо-, подъ-/ //от-/ото-, отъ-/	
в-/въ-, вз-/взо-, вс-/ //с-/со-, съ-/	с-/съ-/
до-	разъ-/рас-/
за-	на-
пере-	на- ... ся
про-	из-/изъ-, ис-/

[1] Две наклонные линии отделяют антонимические приставки.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

С помощью перечисленных приставок образуются, за некоторыми исключениями, соотносительные видовые пары глаголов движения. Например: приходить – прийти, въезжать – въехать и т.д.

2) Непредельные бесприставочные глаголы движения (ходи́ть) в соединении с приставками сохраняют несовершенный вид (если приставки вносят в слово пространственные значения), в то время как предельные (идти́) становятся глаголами совершенного вида (приходи́ть – прийти́).

3) Если приставки указывают на отношение ко времени (начало действия, некоторая продолжительность, т.е. действие началось, некоторое время продолжалось, затем закончилось), то непредельные глаголы в соединении с приставками переходят в совершенный вид, например:

а) Он в волнении заходи́л (забе́гал) по комнате.

В предложении же

Он ко мне часто заходи́л (забега́л) летом

глаголы заходи́л и забега́л несовершенного вида (значит: приходи́л, прибега́л), причём ударение в глаголе совершенного вида на корневом гласном (забе́гал), а в глаголе несовершенного вида – на суффиксальном (забега́л).

б) Он походи́л по комнате и присел (походи́л = недолго ходил).

Он полета́л над городом и опустился (полета́л = немного летал).

4) В совершенный вид переходят также приставочные непредельные глаголы движения, если приставки указывают на законченность действия. Так, в словосочетания сходи́ть куда́-нибудь и верну́ться глагол сходи́ть совершенного вида, а в словосочетании сходи́ть отку́да-нибудь (с горы, с лестницы) – несовершенного вида. Точно также в предложениях Он исходи́л всё поле и Он избе́гал весь сад глаголы совершенного вида, т.к. обозначают распространение действия на всю поверхность, доведение до конца, а ударение падает на корневую гласную, в отличие от предложения Он избега́л людей, где глагол несовершенного вида избега́л, употреблённый в переносном значении, приобретает иное значение: Он старался не встречаться с людьми.

Если глаголы употреблены в переносном значении, то с присоединением приставки образуется глагол совершенного вида, обозначающий доведение до конца, исчерпанность действия: вы́ходить больно́го (= вылечить больного), заноси́ть пла́тье (= истрепать платье) и т.д.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

5) От глаголов éздить и плáвать не образуются приставочные формы совершенного вида с пространственным значением. Вместо них приставки присоединяются к глаголу езжáть, редко употребляющемуся в современном русском языке, и плывать, не существующему вообще в бесприставочном виде.

6) С прибавлением приставки вы- к глаголам идтú, нестú и т.д. ударение перемещается на приставку (вы́йти, вы́нести).

7) Неопределённые глаголы таскáть и катáть вследствие присоединения к ним какой бы то ни было приставки меняет суффикс -а- на -ива- и -ыва-, а также место ударения: вытáскивать, выкáтывать.

8) Неопределённые глаголы лáзить, плáвать и éздить также претерпевают изменения в корне, если к ним присоединить какую-нибудь приставку: вылезáть, выплывáть, выезжáть.

9) В глаголах лáзить, бéгать и пóлзать меняется место ударения: вылезáть, выбегать, выползáть.

10) С некоторыми приставками образуются омонимичные видовые формы (облетáть – несов. и сов. вид, относúть – несов. и сов. вид и др.)

11) Некоторые приставки (например, на-, за-, с-, раз-) требуют также употребления постфикса -ся (сь-).

12) Парадигматика приставочных глаголов движения не отличается от парадигматики бесприставочных глаголов.

2. Семантика приставочных глаголов движения

Приставки и их значения 1	Предлог, падеж, вопрос[1] 2	Несовершенный вид 3	Совершенный вид 4	Примеры (словосочетания или предложения) 5
при- sosire	в, на+В (куда?) к+Д (куда? к кому?) из, с+Р (откуда? от кого?) на+П (на чём?)	идтú ходúть – приходúть éхать éздить – приезжáть	прийтú приéхать	в школу//из школы, на завод//с завода, к сыну//от сына в лагерь//из лагеря, на встречу//со встречи, к родителям//от родителей, на велосипеде

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		лете́ть лета́ть – прилета́ть	прилете́ть	в Москву// из Москвы, на юг// с юга, к кормушке// от кормушки
		бежа́ть бе́гать – прибега́ть	прибежа́ть	в школу//из школы, на завод//с завода, к брату//от брата
		плыть пла́вать – приплыва́ть	приплы́ть	в Африку//из Африки, на остров//с острова, к туземцам//от туземцев, на лодке
		нести́ носи́ть – приноси́ть	принести́	в поликлинику// из поликлиники, на факультет// с факультета, на руках
		везти́ вози́ть – привози́ть	привезти́	в театр//из театра, на рынок//с рынка, на грузовике
		вести́ води́ть – приводи́ть	привести́	в детсад//из детса- да, на спектакль// со спектакля, к врачу//от врача
		ползти́ по́лзать – приполза́ть	приползти́	в лес//из лесу, на берег//с берега, к командиру//от командира
		брести́ броди́ть – —	прибрести́	Я прибрёл домой пешком и едва помню путь. (Достоевский)
		лезть ла́зить (и ла́зать) – прилеза́ть	приле́зть (*разг.*)	в землянку//из землянки, на берег//с берега, к раненому//от раненого

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		гнать гоня́ть – пригоня́ть	пригна́ть	Народ, при́гнанный в лагерь, поставлен был на колени перед пушками (Пушкин). Дежурные пригоня́ли с базы овцу за овцой (Лавров).
		тащи́ть таска́ть – прита́скивать	притащи́ть	бревно из огорода во двор
		кати́ть ката́ть – прика́тывать	прикати́ть	бочку из погреба
у-, от-, с- plecare (a pleca pe jos, cu un vehicol; a pleca ducând)	в, на+В (куда?) к+Д (куда? к кому?) из, с+Р (откуда?) от+Р (от кого? откуда?) на+П (на чём?) за+В (за что? куда?)	итди́ ходи́ть – уходи́ть	уйти́	в клуб//из клуба, на работу//с работы, к сестре//от сестры, за билетами
		е́хать е́здить – уезжа́ть	уе́хать	в Брашов//из Брашова, на завод// с завода, к брату//от брата, за́ город, на метро
		бежа́ть бе́гать – убега́ть	убежа́ть	в лес, из зоопарка, на каток, со сцены, к товарищу//от товарища
		плыть пла́вать – уплыва́ть	уплы́ть	в гавань//из гавани, на юг//с юга, за остров// из-за острова, на пароходе
		лете́ть лета́ть – улета́ть	улете́ть	в тёплые края//из тёплых краёв, на самолёте
		вести́ води́ть – уводи́ть	увести́	в сад//из сада, на солнышко//с солнышка, к родителям//от родителей, за дом

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		нести́ носи́ть – уноси́ть относи́ть	унести́ отнести́	в лабораторию// из лаборатории, на улицу//с улицы, к сестре// от сестры, на носилках
			снести́	письмо на почту
		везти́ вози́ть – увози́ть	увезти́	в лагерь//из лагеря, на базу//с базы, к врачу//от врача, за границу, на автобусе
		отвози́ть	отвезти́	в больницу, на рынок, к специалисту, на такси
			свезти́	хлеб на ссыпной пункт, больного в больницу, багаж на станцию, молоко на рынок
		ползти́ по́лзать – уполза́ть	уползти́	в валежник, из рук, на дорогу//с дороги, к реке//от реки, за поворот дороги
		брести́ броди́ть – —	убрести́ (разг.)	в лес// из лесу, на берег//с берега, к товарищам//от товарищей, за холм
		лезть ла́зить – —	—	
в- (во-, въ-) intrare	в, на, под, через+В (куда?) к+Д (куда? к кому?) из, с+Р (откуда?)	идти́ ходи́ть – входи́ть	войти́	в комнату, на стадион, под навес, через окно, к директору, из коридора с улицы
		е́хать е́здить – въезжа́ть	въе́хать	в село, в ворота, на строительную площадку, с улицы

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		летéть летáть – влетáть	влетéть	в гнездо, в комнату, в окно, со двора
		бежáть бéгать – вбегáть	вбежáть	в комнату, на стадион, к директору, из коридора, с площади
		плыть плáвать – вплывáть	вплыть	в вéнтерь (обл.)
		нестú носúть – вносúть	внестú	вещи в вагон, ящик со двора в помещение склада
		везтú возúть – ввозúть	ввезтú	дрова во двор, товар в страну, товары в магазин на небольшой тележке
		вестú водúть – вводúть	ввестú	ребёнка в комнату, лошадь в конюшню, больного к врачу
		ползтú	вползтú	в шалаш, в щель
		пóлзать	вползáть	в нору́, в щель
		брестú бродúть – —	—	
		лезть лáзить влезáть	влезть	в окно, в нору́, на дерево, на крышу, на мачту
		гнать гонять – вгонять	вогнáть	овец в сарай, свиней в свинарник
		тащúть таскáть – втáскивать	втащúть	мешок в подвал
		катúть катáть – вкáтывать	вкатúть	бочку в сарай

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
вы- ieşire	из, с, из-за, из-под, от+Р (откуда? от кого?) в, на, за+В (куда?) на+П (на чём?)	идти́ ходи́ть – выходи́ть	вы́йти	из дому, со стадиона, от зубного врача, в коридор, во двор, на балкон, за ограду, к реке
		е́хать е́здить – выезжа́ть	вы́ехать	из Бухареста, со двора, на шоссе, в командировку, к кургану, на машине
		лете́ть лета́ть – вылета́ть	вы́лететь	из зарослей, из леса, из-за облаков, на разведку, на самолете
		бежа́ть бе́гать – выбега́ть	вы́бежать	из дому, со стадиона, из-за дома, от мастера, в коридор, на улицу, к реке
		плыть пла́вать – выплыва́ть	вы́плыть	в открытое море, на поверхность, из-за острова
		нести́ носи́ть – выноси́ть	вы́нести	вещи из вагона, мебель в коридор, чемодан из-за шкафа, санки на улицу, больного на руках
		везти́ вози́ть вывози́ть	вы́везти	что-либо в чужую страну, мусор на свалку, детей за город, что-либо из страны, кирпич со двора
		вести́ води́ть – выводи́ть	вы́вести	детей в сад/из сада, парадные войска на площадь/с площади, ребёнка из-за шкафа

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		ползти́ по́лзать – выполза́ть	вы́ползти	из кустов, из-за укрытия, из-под стола, на дорогу
		брести́ броди́ть – —	вы́брести (разг.)	из лесу, на знакомую дорогу, в сад
		лезть ла́зить – вылеза́ть	вы́лезти (и вы́лезть)	из ямы, из-под моста, в сад, на тот берег, через окно
		гнать гоня́ть – выгоня́ть	вы́гнать	овец из овчарни// в овчарню, овец во двор//со двора, овец на пастбище
		тащи́ть таска́ть – выта́скивать	вы́тащить	ящик из подвала, чемодан из-под стола, лодку на берег, вещи в коридор
		кати́ть ката́ть – выка́тывать	вы́катить	бочку из подвала, колесо из-под навеса, бочку на улицу
по- 1. începutul acțiunii; 2. limitare în timp a acțiunii	1. в, на+В (куда?) к+Д (куда? к кому?) по+Д на+П (на чём?) за+В (куда?) за+Т (за кем? за чем?) 2. в, на+П (где?) вокруг, у около вдоль+Р (где?) над+Т (где?) по+Д (где?)	идти́ ходи́ть	1. пойти́ 2. походи́ть	1. в театр, на стадион, к брату, по тропинке, за билетами 2. по комнате, из угла в угол, на концерты, на свежем воздухе Похо́дит-похо́дит Кондратий и остановится (Салтыков-Щедрин).
		е́хать е́здить	1. пое́хать 2. пое́здить	1. в город, на выставку, к другу, по шоссе, за детьми, на пароходе 2. по двору на велосипеде, на лошади

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				Мне хочется летом... поездить по окрестностям Петербурга (Л. Толстой).
		лете́ть лета́ть	1. полете́ть 2. полета́ть	1. в лес, на озеро, к границе, на самолёте, за горючим 2. в воздухе, вокруг озера, над озером, около дома, вдоль леса Полетаем с тобой до зари, вот и все (Тургенев).
		бежа́ть бе́гать	1. побежа́ть 2. побе́гать	1. в кино, на встречу, по просёлку 2. по комнате, по двору Опять я побегал по комнате, но делать было нечего (Л. Толстой).
		плыть пла́вать	1. поплы́ть 2. попла́вать	1. в заросли, на остров, к берегу, на лодке 2. в озере, по озеру, вдоль озера, у берега
		нести́ носи́ть	1. понести́ 2. поноси́ть	1. книгу в библиотеку, попугаев на выставку, тетрадь преподавателю 2. ребёнка по комнате, вокруг сада
		везти́ вози́ть	1. повезти́ 2. повози́ть	1. ребёнка в детский сад, детей на курорт, за город, на машине 2. ребёнка по двору, вокруг дома, на велосипеде

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		вести́ води́ть	1. повести́ 2. поводи́ть	1. ребёнка в детский сад, на выставку, к врачу, по аллее 2. по выставке, вокруг сада, вдоль пашни
		ползти́ по́лзать	1. поползти́ 2. попо́лзать	1. по траве, к норе, под листьями 2. по стеклу, вокруг муравейника, вдоль дороги Пудель поползал ещё по траве, потом принялся скакать (А. Толстой).
		брести́ броди́ть	1. побрести́ 2. поброди́ть	1. в лес, на опушку, к реке, по полю 2. по рощам, вокруг озера, вдоль реки
		лезть ла́зить	1. поле́зть 2. пола́зить и пола́зать	1. в гнездо, на мачту, под кровать, по дереву 2. по горам
		гнать гоня́ть	1. погна́ть 2. погоня́ть	1. овец в овчарню, на пастбище, к реке, по полю 2. лошадь на корде
		тащи́ть таска́ть	1. потащи́ть 2. потаска́ть	1. мешок в амбар, на ґумно, к грузовику, по тропинке 2. груз по двору
		кати́ть ката́ть	1. покати́ть 2. episode поката́ть	1. колесо в гараж, бочку по двору 2. колесо по двору
под – (подо-, подъ-) apropiere	к+Д (куда? к кому? к чему?) под+В (куда? под что?)	идти́ ходи́ть – подходи́ть е́хать е́здить – подъезжа́ть	подойти́ подъе́хать	к доске, к окну к реке, к гаражу, к памятнику

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		летéть летáть – подлетáть	подлетéть	к кормушке, к городу
		бежáть бéгать – подбегáть	подбежáть	к подъезду, под дерево
		плыть плáвать – подплывáть	подплы́ть	к берегу, к бакену, под мост
		нести́ носи́ть – подноси́ть	поднести́	ребёнка к врачу, ложку ко рту
		везти́ вози́ть – подвози́ть	подвезти́	багаж к дому
		вести́ води́ть – подводи́ть	подвести́	ребёнка к отцу, лошадь к отвалу
		ползти́ пóлзать – подползáть	подползти́	к дереву, под стол, под проволочное заграждение
		брести бродить – —	подбрести́	к станции
		лезть лазить – подлезáть	подлéзть	под диван Он подлез в подрытую собаками подворотню (Гарин-Михайловский).
		гнать гоня́ть – подгоня́ть	подогнáть	табун к пару, кур под навес
		тащи́ть таскáть – подтáскивать	потащи́ть	мешок к двери, лестницу к окну
		кати́ть катáть – подкáтывать	подкати́ть	бочку к двери, бочонок под спальную комнату

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
от- (ото-, оть-) îndepărtare	от+Р (откуда? от чегó?)	идтй ходйть 1. отходйть	1. отойтй 2. отходйть[1] (разг.) «кончить ходить»	1. от дома, от доски к окну, в сторону
		éхать éздить 1. отъезжáть	1. отъéхать 2. отъéздить (разг.) «провести в езде какое-л. время»	1. от гостиницы, в сторону, на другой конец улицы 2. День отъездила и как ни в чем не бывало (Толстой).
		летéть летáть 1. отлетáть	1. отлетéть 2. отлетáть «кончить летать»	1. от города, к вскрытым льдам Ласточки отлетели за моря.
		бежáть бéгать 2. отбегáть	1. отбежáть 2. отбéгать (разг.) «кончить бегать, оказаться не в состоянии больше бегать» (= отбéгаться)	1. от стены, от бабушки 2. Он вспотел и почувствовал мелкие уколы в сердце. Остановился, схватившись рукой за грудь. – Видно, отбéгался я! (А. Калинин).
		плыть плáвать – отплывáть	отплы́ть	от берега, от пристани
		нестй носйть 1. относйть	1. отнестй 2. относйть «кончить, перестать носить» (платье, обувь и т.д.)	1. вещи от костра, платье в химчистку, книгу на кафедру
		вестй водйть – отводйть	отвестй	ребёнка от окна, собаку от детей

[1] Здесь словоформы и их значения против цифры 2 не являются антонимами по отношению к глаголам с приставкой под- . Это относится и к значению 2 приставки с-(со-, сь-), противоположной приставке вз-(вс-, взо-).

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		везти́ вози́ть 1. отвози́ть	1. отвезти́ 2. отвози́ть «кончить возить»	1. камень от дороги
		ползти́ по́лзать – 1. отполза́ть	1. отползти́ 2. отпо́лзать (разг.) «кончить ползать»	1. от дороги
		брести́ броди́ть —	—	
		лезть лази́ть – отлеза́ть	отле́зть	
		гнать гоня́ть отгоня́ть	отогна́ть	лошадей от посевов
		тащи́ть таска́ть 1. отта́скивать	1. оттащи́ть 2. оттаска́ть (разг.) «закончить таскать, перетаскивать»	бревно от дороги, мешок в погреб, доски к сараю
		кати́ть ката́ть – отка́тывать	откати́ть	бревно от дороги, колесо под навес, колесо на прежнее место
в- (въ-) mișcare în sus	на+В (куда? на что?)	бежа́ть бе́гать – вбега́ть	вбежа́ть	на второй этаж
		е́хать е́здить – въезжа́ть	въе́хать	на вершину горы, на дамбу
		лезть ла́зить – влеза́ть	влезть	на го́ру
		тащи́ть таска́ть – вта́скивать	втащи́ть	корзину в комнату, мешок на чердак, пианино на пятый этаж

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
вз- (вс-, взо-) mişcare în sus	на, в+В (куда? на что?) из-под+Р (откуда? из под чего?) по+Д (по чему?)	идти́ ходи́ть – всходи́ть и восходи́ть	взойти́	на гору, на трибуну
		е́хать е́здить – въезжа́ть	въе́хать	на бугор, на берег
		лете́ть лета́ть – взлета́ть	взлете́ть	в небо, в воздух, из-под ног
		бежа́ть бе́гать – взбега́ть	взбежа́ть	на третий этаж, на пригорок, по лестнице
		плыть пла́вать – всплывать	всплыть	на поверхность
		вести́ води́ть – взводи́ть	взвести́	Тебя на плаху взведут, и палач уж на то приготовлен (Писемский).
		брести́ броди́ть – взбреда́ть	взбрести́ (разг.)	на гору
		тащи́ть таска́ть – втаскивать	встащи́ть	на крышу Танька тихо улыбалась, встащила поясок под самые мышки и находила это очень красивым (Бунин).
с- (со-, съ-) 1. mişcare în jos 2. mişcare dus-întors	1. с+Р (откуда? с чего?) в, на+В (куда?) 2. в, на, за+В (куда?) в+Д (куда? к кому?) за+Т (за чем?)	идти́ ходи́ть – 1, 2 сходи́ть	1. сойти́ 2. сходи́ть	с горы, с лестницы (по лестнице) на первый этаж
		е́хать е́здить 1. съезжа́ть	1. съе́хать 2. съе́здить	1. с горы 2. в Плоешть, на море, за город
		лете́ть лета́ть – 1. слета́ть	1. слете́ть 2. слета́ть	1. с дерева, на ветку, в долину 2. в Крым.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				на Кавказ «за тридевять земель»
		бежа́ть бе́гать 1. сбега́ть	1. сбежа́ть 2. сбе́гать (разг.)	1. с лестницы, с горы 2. в магазин, на станцию, за врачом
		ползти́ по́лзать – 1. сполза́ть	1. сползти́ 2. спо́лзать	1. с ветки, с кровати, с плеч 2. – Пошлите разведку! – Разрешите я сам спо́лзаю. (Катаев).
		лезть ла́зить – 1. слеза́ть	1. слезть 2. сла́зить	1. с крыш, с дерева 2. на чердак, в погреб
		нести́ носи́ть – сноси́ть	снести́	мешок в подвал
		везти́ вози́ть свози́ть	свезти́	санки с горы
		вести́ води́ть своди́ть	свести́	ребёнка вниз по лестнице, лошадь в воду
		кати́ть ката́ть – ска́тывать	скати́ть	бочку в подвал, камень с горы
		тащи́ть таска́ть ста́скивать	стащи́ть	скатерть со стола, мешок с воза
до- 1. ajungerea până la un punct 2. terminarea unei acțiuni făcute în mai multe reprize	до+Р (до какого места?)	идти́ ходи́ть – доходи́ть	дойти́	до самого побережья
		е́хать е́здить – доезжа́ть	дое́хать	до окраины города

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		летéть летáть – долетáть	долетéть	до облаков
		бежáть бéгать добегáть	добежáть	до финиша
		плыть плáвать доплывáть	доплы́ть	до берега
		нести́ носи́ть – 1. доноси́ть	1. донести́ 2. доноси́ть	1. чемодан до автобуса 2. дрова в сарай
		везти́ вози́ть – 1. довози́ть	1. довезти́ 2. довози́ть (разг.)	1. путника до станции 2. довозить зерно
		вести́ води́ть – доводи́ть	довести́	старика до дому
		ползти́ пóлзать – доползáть	доползти́	до густого сосняка
		брести́ броди́ть – добредáть	добрести́	до дому
		лезть лáзить – долезáть	долéзть	до гнезда
		гнать гоня́ть – догоня́ть	догнáть	стадо до луга
		тащи́ть таскáть – 1, 2 дотáскивать	1. дотащи́ть 2. дотаскáть (разг.)	1. мешок до телеги 2. дрова в сарай
		кати́ть катáть 1. докáты-вать	1. докати́ть 2. докатáть	1. бочку до ворот 2. бочки до ворот

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
за- 1. a intra, a pătrunde; a duce, a conduce înspre interior 2. a intra, a da pe la, a duce, a aduce, abătându-se din drum 3. a veni, a intra, a aduce, abătându-se din drum 4. a coti, a trece după 5. a ocoli, a se apropia (făcând un ocol dintr-o parte) 6. a ajunge, a duce undeva departe 7. începutul acțiunii	1. в, на, за+В (куда?) 2. в, на+В (куда?) к +Д (куда? кому? к кому?) за, под+В (куда?) 3. з, на+В, к +Д (куда? к кому?) за+Т (за чем?) 4. за+В (куда? за что?) 5. с+Р 6. в, на, за+В (куда?) 7. по+Д возле, около, у+Р, над+Т (где?)	идти́ ходи́ть – 1.-6. заходить	1.-6. зайти́ 7. заходи́ть	1. за дерево, за угол 2. в книжный магазин, на выставку, к сестре 3. на почту за прессой 4. за угол, за дерево 5. с другой стороны 6. в лес 7. по комнате
		е́хать е́здить – 1.-6. заезжа́ть	1.-6. зае́хать	2. в деревню, на новоселье, к другу 3. Дочь заедет за мной и повезёт меня (Л. Толстой). 4. за курган, за угол 5. с левой стороны 6. в незнакомый лес
		лете́ть лета́ть 1., 3., 6. залета́ть	1., 3., 6. залете́ть 7. залета́ть (разг.)	1. в комнату 2. за горючим 6. за тучу 7. по комнате, над озером
		бежа́ть бе́гать 1., 2., 5., 6. забега́ть	1., 2., 5., 6. забежа́ть 7. забе́гать	1. Волк из лесу в деревню забежал (И. Крылов). 2. (разг.) Я к тебе ведь забежал (Лермонтов). 5. с левой стороны 6. Пара оленей забежала верст за семь от кочевья (И. Гончаров). 7. по саду
		плыть пла́вать – 1., 6. заплыва́ть	1., 6. заплы́ть	1.-6. в камыши, на середину реки, за остров

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		нести́ носи́ть – 2. заноси́ть	2. занести́	2. книгу (к) другу
		везти́ вози́ть – 1., 2., 6. завози́ть	1., 2., 6. завезти́ 7. завози́ть	1. (разг.) продовольствие на базу 2. письмо (к) другу 6. в глухой переулок
		вести́ води́ть – 1., 2., 6. завози́ть	1., 2., 6. завести́	1. лошадей в конюшню 2. детей в школу 6. в глухой лес
		ползти́ по́лзать – 1. заполза́ть	1. заползти́ 7. запо́лзать	1. в комнату, под диван
		брести́ броди́ть – 1. забреда́ть	1. забрести́ 7. заброди́ть	1. в сарай 6. далеко в горы
		лезть ла́зить – 1. залеза́ть	1. зале́зть	1. на дерево, на мачту
		гнать гоня́ть – загоня́ть	1. загна́ть 7. загоня́ть	1. корову в хлев, овец в сарай 7. лошадей
		тащи́ть таска́ть – 1. зата́скивать	1. затащи́ть	1. доски в сарай 4. вещи за угол
		кати́ть ката́ть – 1. зака́тывать	1. закати́ть 7. заката́ть	1. каляску во двор, мяч под диван
Пере- Traversare, mișcare dintr-un loc în altul	(через+)В (через что?) из+Р... в+В (откуда? куда?) с+Р...	идти́ ходи́ть – переходи́ть е́хать е́здуть – переезжа́ть	перейти́ перее́хать	Около университета мы перешли (через) улицу. Мой брат переехал из Брашова в Сибиу.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
	на+В (откуда? куда?) от+Р... к+Д (откуда? куда?)			Эта семья переехала с нашей улицы на соседнюю улицу. Родители переехали от дочери к сыну.
	в, на+В (куда?) к+Д (куда?) за+В (куда?)	лететь летать– перелетать	перелететь	из Европы в Африку, через Альпы, с севера на юг; море
		бежать бегать – перебегать	перебежать	(через) улицу, в угол, к соседнему дому; поле
		плыть плавать – переплывать	переплыть	(через) реку, на другую сторону; бассейн
		нести носить – переносить	перенести	ребёнка через ручей, цветы из комнаты в сад, цветы с подоконника на балкон, саженцы за насыпь, цветы к окну
		везти возить – перевозить	перевезти	через Дунай, в лес запасы сена, на корабль
		вести водить – переводить	перевести	детей через улицу, бабушку под руки в гостиную
		ползти ползать – переползать	переползти	(через) дорогу, на другое место; овраг
		брести бродить – —	перебрести	(через) ручей
		лезть лазить – перелезать	перелезть	(через) забор, (через) плетень

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		гнать гоня́ть – перегоня́ть	перегна́ть	коров на другой луг, скот на зимнее пастбище
		тащи́ть таска́ть – перета́скивать	перетащи́ть	сундук в переднюю, мешок через забор, раненого через порог
		кати́ть ката́ть – перека́тывать	перекати́ть	коляску Мы сами перекатили поезд на первый путь. (Макаренко)
про- mişcare 1. printr-un punct oarecare 2. spre interior, spre o suprafaţă, spre un punct 3. spre interior către o persoană 4. fără oprire către un punct 5. pe o suprafaţă 6. deasupra// sub un punct oarecare 7. până la un punct oarecare 8. efectuată un timp oarecare	через+В (через что?) сквозь+В (сквозь что?) мимо+Р (мимо чего?) В (что?) по+Д (где? как?) над, под+Т (где? над, под чем?) (от...) до+Р	идти́ ходи́ть –	1.-7. пройти́ 8. проходи́ть по парку целый день	1. через парк, сквозь парк 2. в свою комнату, на площадь, к памятнику 3. в кабинет к директору, к себе 4. мимо памятника; памятник 5. по коридору (коридором) 7. до дома за десять минут
		е́хать е́здить – 1.-7. проезжа́ть	1.-7. прое́хать 8. прое́здить по городу целых три часа	1. через город, через болото, сквозь толпу 2. на площадь к музею 4. мимо парка; парк 5. по мосту 7. до леса, от санатория до станции
		лете́ть лета́ть– 1.-7. пролета́ть	1.-7. пролете́ть 8. пролета́ть три часа	4. мимо окна 6. над деревней

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		бежáть бéгать – 1.-7. пробегáть	1.-7. пробежáть 8. пробéгать по двору всё утро	1. через улицу, сквозь толпу 2. к реке 4. мимо опушки 5. по тропинке 7. до остановки
		плыть плáвать – 1.-7. проплывáть	1.-7. проплы́ть 8. проплáвать в реке целых два часа	1. через реку 2. в заросли 3. к середине реки 4. мимо островка 5. по реке 6. под мостом
		нести́ носи́ть – проноси́ть	1.-7. пронести́ 8. проноси́ть ребенка три часа	1. через улицу, сквозь толпу 2. в гостиную 4. мимо дома 5. по мосту 7. от дома до вокзала
		везти́ вози́ть – 1.-7. провози́ть	1.-7. провезти́ 8. провози́ть детей на машине целый день	1. через поле (полем), сквозь огонь 2. на гумно 3. мимо кургана 5. по улице 7. от вокзала до гостиницы
		вести́ води́ть – 1.-7. проводи́ть	1.-7. провести́	1. группу школь- ников через лес 2. гостя в сад, на террасу 3. пациента к врачу 4. туристов мимо театра 5. дедушку по саду 7. друга от поли- клиника до дома
		ползти́ пóлзать – 1.-7. проползáть	1.-7. проползти́ 8. прополза́ть целый день под дождём	1. через глубокий кювет 2. Из коридора в комнату проползла ящерица.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				3. к водоёму 4. мимо сторожевого поста 5. по траве 6. от дороги до леса
		брести́ броди́ть – —	1.-7. пробрести́ 8. пробродить	Пробрели мы в три дня семьдесят вёрст. (Форш)
		лезть ла́зить – 1.-7. пролеза́ть	1.-7. проле́зть 8. прола́зить (прола́зать) целый день по крышам	1. сквозь чащу
		гнать гоня́ть – 1.-7. прогоня́ть	1.-7. прогна́ть 8. прогоня́ть целый день стадо	5. лошадей по улице, стадо по полю
		тащи́ть таска́ть – 1.-7. прота́скивать	1.-7. протащи́ть 8. протаска́ть (разг.) Всю ночь протаскал этот тяжёлый свёрток. (Галин)	
		кати́ть ката́ть – 1.-7. прока́тывать	1.-7. прокати́ть 8. episod проката́ть детей два часа на лодке	
о- (об-, обо-, объ-) 1. a înconjura, a face ocolul unui loc, a umbla de jur împrejur	В (что?) вокруг+Р (вокруг чего?) В (что?) В (что?) В (кого? что?)	идти́ ходи́ть – 1.-4. обходи́ть	1.-4. обойти́	1. озеро (вокруг озера) 2. препятствие 3. весь город, все дорожки 4. соперника по марафону

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
2. a ocoli, a face un ocol 3. a cutreiera, a străbate în lung și în lat, a colinda, a vizita 4. a trece, a depăși pe cineva în mers, în zbor etc., a trece înaintea cuiva (разг.)		éхать éздить – 1.-4. объезжáть	1.-4. объéхать 3. объéздить	1. Остров (вокруг острова) 2. камень 3. родные края 4. грузовик
		летéть летáть – 1.-4. облетáть 1. облёты- вать	1.-4. облетéть 1. облетáть	озеро (вокруг озера); Спутник облетел Луну (вокруг Луны). (Что сделал спутник?) Самолёт облетел (облетал) остров (вокруг острова). (Что сделал самолёт?) Самолёт часто облетал этот ос- тров (вокруг этого острова). (Что часто делал самолёт?) 2. болотное место 3. всю Сибирь
		бежáть бéгать – 1.-3. обегáть или оббегáть (разг.)	1.-3. обежáть или оббежáть (разг.) 3. обéгать или оббéгать (разг.) соперника по кроссу	1. дом (вокруг дома) Ребёнок, гонясь за собакой, обéгал (обежал) весь двор. (Что сделал ребёнок, гонясь за собакой?) Ребёнок, гоняясь за собакой, обегáл весь двор. (Что делал ребенок, гоняясь за собакой?) 2. дом 3. все магазины
		плыть плáвать – оплывáть	оплы́ть	1., 2. остров, скалу
		нести́ носи́ть – обноси́ть	обнести́	1. ребёнка вокруг дома

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		везти́ вози́ть – обвози́ть	обвезти́	1. детей вокруг парка 2. детей задней улицей 3. молоко по больницам (Даль)
		вести́ води́ть – обводи́ть	обвести́	1. детей вокруг сада 2. Войско было приказано обвести кругом и зайти неприятелю в тыл. (Даль)
		ползти́ по́лзать – оползáть	ополз ти́	1. кочку (вокруг кочки (Лепендин ополз кочку, заглянулза неё. (Федин)
		гнать гоня́ть – обгоня́ть	обогнáть	4. (Лаптева) с шумом обогнала тройка. (Чехов)
		кати́ть катáть – обкáтывать	обкати́ть	1. обруч вокруг столба
с- (со-) mişcare din diferite direcţii spre un punct	В (кого? что?) в, на+В (куда?) с-+Р (откуда?)	нести́ носи́ть – сноси́ть	снести́	Царь однажды воинам своим Велел снести земли по горсти в кучу. (Пушкин)
		везти́ вози́ть – свози́ть	свезти́	На выставку свезли экспонаты из многих стран ...Государь велел со всех концов и городов красавиц свезти сюда. (Мей)
		вести́ води́ть – своди́ть	свести́ (разг.)	детей из классов в зал
		гнать гоня́ть – сгоня́ть	согнáть	стадо на опушку
		тащи́ть стáскивать	стащи́ть, стаскáть	дрова в сарай; всё в кучу

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
раз- (разо-, рас-) mişcare dintr-un punct în diferite direcţii	В (кого?) (что?) по+Д (куда?) в+П (где?) в+В (куда?)	вести́ носи́ть – разноси́ть	разнести́	письмо по адресам
		везти́ вози́ть – развози́ть	развезти́	сено по дворам
		вести́ води́ть – разводи́ть	развести́	новичков по классам
		гнать гоня́ть – разгоня́ть	разогна́ть	толпу; стадо в степи
		тащи́ть таска́ть – растаскивать	растащи́ть	костёр; бревенчатые избы
		кати́ть	раскати́ть	бочки во все стороны; сложенные брёвна
		ката́ть – раска́тывать	раската́ть	шары по всему бильярду
с-(со-, съ-) ... ся (сь) 1. mişcare din diferite direcţii într-un punct **2**. a se întâlni mergând cu un vehicol	в, на+В, к+Д (куда?) из, с (со) +Р (откуда?) к+Д (к кому?) у+Р под+Т (где?)	е́хать е́здить – съезжа́ться	съе́хаться	1. в деревню; на съезд; к другу; из разных уголков страны; со всех сторон У конторы правления съехалось десятка два грузовых автомашин. Братья съехались к родителям. **2**. В Владикавказе автор опять съехался с Максимом Максимовичем. (Белинский)
		лете́ть лета́ть – слета́ться	слете́ться	Вороны слетелись со всех сторон под рябиной. Осы слетелись на варенье. Птицы слетелись к озеру.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		бежáть бéгать – сбегáться	сбежáться	Люди сбежались к месту происшествия. Вся дворня сбежалась на крик барина. (Герцен) Сбежались со всех сторон собаки всех сортов. (Гоголь) **2**. (устар.) Они сбежались и схватились руками. (Л. Толстой)
		ползти́ пóлзать сползáться	сползти́сь	Муравьи сползлись к бревну. Змеи сползлись в котловину.
раз- (разо-, разъ-, рас- (...ся//съ) 1. mişcare dintr-un punct în diferite direcţii **2**. a nu se întâlni pe drum **3**. (разг.) mişcare repetată de multe ori înainte şi înapoi; începutul acestei mişcări	по+Д в, на+В (куда?) из, с+Р (откуда?)	идти́ ходи́ть – 1., **2**. расходи́ться	1., **2**. разойти́сь **3**. расходи́ться Помещик, кончив письмо к одному их своих знакомых, расходился по комнате. (Успенский)	1. Одноклассники разошлись по домам. Солдаты разошлись на квартиры (Куприн) Спортсмены разошлись со стадиона. **2**. Я пошёл домой и разошёлся с Василием Петровичем. (Чернышевский)
		éхать éздить – 1., **2**. разъезжá- ться	1., **2**. разъéхаться **2**. разъéздиться **3**. Пьер смотрел то вниз по полю, по которому в нынешнее утро разъездились повозки и верховые, то вдаль – за реку. (Л. Толстой)	Делегаты разъехались по домам. На рождественские каникулы три четверти из них разъехалось из Москвы по дальним городам. (Куприн) **2**. Как могли разъехаться два вагона, идущих навстречу друг другу?

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		лете́ть лета́ть – 1. разлета́ться	1. разлете́ться 3. разлета́ться	1. Птицы разлетелись в разные стороны
		бежа́ть бе́гать – разбега́ться	1. разбежа́ться 3. разбе́гаться Слуги разбегались, как одурелые, гости перетрусились. (Пушкин)	1. Все разбежались по местам. (Помяловский) Дети с криком разбежались в разные стороны.
		плыть пла́вать – 1. расплыва́ться	1. расплы́ться	1. Гуси расплылись по озеру
		ползти́ по́лзать – 1. располза́ться	1. расползти́сь 3. распо́лзаться	1. Раки расползлись по полу. Тараканы расползлись в разные стороны.
		брести́ броди́ть – 1. разбреда́ться	1. разбрести́сь	1. Живой души в доме нет... разбредались по разным участкам, а к вечеру собирались все вместе в балке. (Лариса Куликова)
		кати́ться ката́ться – 1. раска́тываться	1. раскати́ться 3. раската́ться	1. Зазвенели и раскатились по полу упавшие бутылки. (Вересаев)
с- (съ-) mişcare nerepetată „dus-întors“	в, на, за+В (куда?) к+Д (к кому?)	ходи́ть	сходи́ть	в библиотеку, к брату
		е́здить	съе́здить	в Крым, на Кавказ, за город
		лета́ть	слета́ть	на Кавказ, в Крым

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		бе́гать	сбе́гать	Лена сбегала на станцию и купила ведро малины. (В. Панова)
		пла́вать	спла́вать (разг.)	Прохор фыркал, отдувался, гоготал, сплавал на ту сторону, нарвал фиалок. (Шишков)
		носи́ть	сноси́ть (Ож. – разг., Сл. – просторечное)	ребёнка к доктору
		вози́ть	свози́ть	больного в больницу
		води́ть	своди́ть	детей в театр; На второй день нас сводили в баню. (Новиков-Прибой)
		гоня́ть	сгоня́ть (разг.)	Вечером ребятам поручили сгонять лошадей на водопой. (Скиталец)
		по́лзать	спо́лзать	– Пошлите разведку! – Разрешите я сам сползаю. (Катаев)
		ла́зить	сла́зить	на чердак за бельем
разъ- (рас-) 1. a umbla, a se plimba încolo și încoace 2. a călători, a cutreiera, a circula	по+Д (где?)	1. расха́живать («ходить не спеша взад и вперёд») 2. разъезжа́ть («ездить много и часто с места на место»)		1. Японский часовой продолжал расхаживать вдоль батарей. (Степанов) 2. Целый месяц он разъезжал по Москве. по делам службы

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
на- 1. a da peste ceva/cineva, a se izbi de ceva/cineva **2**. a sosi în număr mare, a veni grămadă; a se aduna, a aduce în număr mare **3**. a parcurge, a străbate	1. на+В (на кого? на что?) **2**. кто? что? и кого? чего? **3**. сколько?	идти́ ходи́ть – 1., **2**. находи́ть	1., **2**. найти́	1. на пень; Нашла коса на камень. (посл.) **2**. В ту ночь к нему нашло довольно много гостей. (Тургенев)
		е́хать е́здить – 1., 2., 3. наезжа́ть, нае́зживать	1., **2**. (разг.) нае́хать **3**. нае́здить Шофёр наездил на своей машине сто тысяч километров без ремонта. (Рыбаков)	1. На него сзади карета наехала и задавила (Л. Андреев) **2**. К брату наехало много народу. (Тургенев) Наехали новые гости и разобрали все места и всех лошадей. (Достоевский)
		лете́ть лета́ть – 1., **2**. налета́ть, **3**. налётывать	1., **2**. налете́ть **3**. налета́ть Лётчики налетали за это время многие сотни часов. (Симонов) Летчик налетал сто тысяч километров.	
		бежа́ть бе́гать – 1., **2**. набега́ть	1., **2**. (разг.) набежа́ть	1. Худощавый человек в синем мундире, со шпагой в руке, набежал на него, крича что-то. (Л. Толстой) **2**. Торговали в тот день до полудня, как в праздники, но только к закрытию набежал народ. (Леонов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		плыть пла́вать 1., 2. наплыва́ть	1., 2. наплы́ть 3. напла́вать тысячу километров	1. на камень, на мель 2. Наплыло много тины.
		нести́ носи́ть – 2. наноси́ть	2. нанести́ 3. наноси́ть груду камней	2. Из окрестных хуторов, бывало, нанесут на обмен кур, яиц, индеек. (Гоголь)
		везти́ вози́ть – 1. навози́ть	1., 2. навезти́ 2. навози́ть	1. на столб 2. товару, дров на зиму Я навёз с собой агрономических книг и приступил к делу. (Тургенев)
		вести́	1., 2. навести́	1. в темноте на столб Пойдём-ка, я тебя на стадо наведу. (Крылов) 2. гостей в дом Дмитрий навёл орду гостей разноязычных. (А. Островский)
		ползти́ по́лзать – 1., 2. наполза́ть	1., 2. наползти́	1. на пень, на проволку 2. Муравьи наползли в варенье.
		брести́	1., 2. набрести́	1. Но невеста молодая, До зари в лесу блуждая, Между тем всё шла И на терем набрела. (Пушкин) 2. Да и то потому занялся фабрикой, что набрело много работников. (Гоголь)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		лезть ла́зить 1., 2. налеза́ть	1., 2. налезть (разг.)	1. Льдина налезла на льдину. 2. Накрой сметану, раззява, а то мухи налезут. (Чехов)
		гнать гоня́ть – 2. нагоня́ть	2. нагна́ть	2. Нагнали много скота на двор. На ярморку много коней нагнали сегодня. (А. Толстой)
		тащи́ть таска́ть – 2., 3. ната́скивать	2. натащи́ть 3. натаска́ть	2. хворосту Кто сюда натащил и наставил всё это? (Гончаров) 3. мешок в подвал, несколько тачек песку
		кати́ть ката́ть – 1., 2., 3. нака́тывать	1., 2. накати́ть 3.ināката́ть	1. бочку на платформу 2. бочек в склад 3. бочек
на-...ся a umbla, a alerga, a zbura, a înota etc. mult, destul; a se sătura umblând, alergând etc.; a obosi umblând, alergând etc. (разг.)	по+Д (где?) на+П (на чём)	ходи́ть	находи́ться	по городу За всю свою жизнь Семён вдоволь находился и наездился по этой дороге. (Седых)
		е́здить	нае́здиться	...Семён вдоволь... наездился по этой дороге.
		лета́ть	налета́ться	
		бега́ть	набе́гаться	Раннее развитие истощает силы ребёнка: ему надо хорошенько набегаться, нарезвиться. (Григорович) Маша набегалась за день и легла в этот вечер рано. (Сергеев-Ценский)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		пла́вать носи́ть вози́ть ла́зить	наплаваться наноси́ться навози́ться нала́зиться	дров за день дров
из- (изь-, ис-) a colinda, a cutreiera, a străbate (разг.)	В (что?)	ходи́ть исха́живать (многократ- ный)	исходи́ть	все окрестные леса В Чурасове такой сад, что его в три дня не исходишь. (Чехов)
		е́здить	изъе́здить	всю страну Сторона мне зна- кома, – отвечал дорожный, – слава богу, исхожена и изъезжена вдоль и поперек. (Пушкин)
		лета́ть	излета́ть	всю Сибирь
		бе́гать	избе́гать	Обломов избегал весь парк. (Гончаров)
		пла́вать	испла́вать	Был в Соловках и на горе Афонской. моря исплавал, земли исходил. (А. Толстой)
		по́лзать	испо́лзать	
		ла́зить	изла́зить	Левин излазил всю осоку. (Л. Толстой)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

IV – Переносные значения глаголов движения
А. Бесприставочные глаголы движения

Бесприставочные глаголы движения русского языка, сохраняя в своей эволюции неизменным общее значение однонаправленного и ненаправленного (разнонаправленного) перемещения в пространстве, приобрели ряд производных (вторичных), **переносных** значений вследствие переноса основного значения передвижения в пространстве на другие виды движения, став словами многозначными, полисемичными.

Ниже приводим переносные значения для каждой пары глаголов движения. Иллюстративный материал (словосочетания, предложения), стилевые пометы к нему, а также пояснения переносных значений взяты, нередко с сокращениями, из четырёхтомного *Малого академического словаря.* Иногда даётся иллюстративный материал, извлечённый нами в основном из газетных публикаций разных лет и обозначаемый в скобках сокращением *газ.*

В качестве иллюстративного материала приводим иногда и просторечные конструкции, так как «стиличстические сдвиги, разнообразные семантические преобразования могут быть признаны весьма активным явлением в современном языкотворчестве – даже на фоне всеохватывающего обращения к нелитературным сферам языка или на фоне бурных процессов в словообразовании»[1].

П. нр. 1	Глаголы движения		Число переносных значений 4	Переносные значения. Примеры 5
	Однонаправленные 2	Разнонаправленные 3		
1.	е́хать		2	1. Отправляться: *Завтра я еду в Москву.*

[1] См. Бельчиков Ю.А. «Что было выражено словом, то было и в жизни...». «Русская речь», 1993, цитируемый В.Г. Костомаровым в книге «Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа». «Педагогика – Пресс», М., 1994, с. 109.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				2. Разг. Сдвигаться со своего места, соскальзывать: *«Маленький стол наклоняется, под нос с чашками едет к нему на колени»*. (М. Горький)
		е́здить		*Винтовка ездила на плече вправо и влево.* (В. Вересаев)
2.	**лете́ть**	(+**лета́ть**)	**5**	**1**. Перемещаться, двигаться по воздуху силой ветра, толчка и т.д.: *Камень летит. Искры летят.* **2**. Разг. Падать: *Стаканы летели на пол.* **3**. Мчаться (по земной или водной поверхности): *«Мой Карагёз* (конь) *летит, ... вольный как ветер»*. (М. Лермонтов) **4**. Быстро проходить (о времени): *«Проходят дни, летят недели, Онегин мыслит об одном»*. (А. Пушкин) **5**. Стремиться кудалибо (душой, мыслями и т. п.): *«Туда летели и думы мои и сердце»*.
		лета́ть	**4**	**1**. Двигаться, передвигаться легко и быстро, едва касаясь земли, пола и т. п.: *«Летают ножки милых дам»*. (А. Пушкин) **2**. Торопливо бегать, ходить, ездить, почти не останавливаясь, в разных направлениях в течение длительного времени:

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				«Хозяйка требовала какого-нибудь нового кушанья, а лакеи летали туда и назад». (Л. Толстой)
3.	**бежáть**	(+бéгать)	**6**	1. Быстро передвигаться: *«По лениво текущей Волге бегут пассажирские пароходы».* (А. Толстой) **2**. Быстро проходить, протекать (о времени): *Время бежит. Часы бегут.* **3**. Течь, литься: *«Речка внизу, под горою бежит».* (Н. Некрасов) **4**. Тянуться, простираться в каком-либо направлении: *«Между деревьями бежали в разные стороны дорожки».* (И. Гончаров. **5**. Спасаться бегством; совершать побег; самовольно, тайком уходить откуда-либо: *«Мальчики собирались бежать куда-то в Америку добывать золото»* (А. Чехов); *«После короткого боя противник бежал из деревни»* (И. Козлов); *«За обедом Софья рассказывала, как она встречала и прятала бежавшего из ссылки человека»* (М. Горький). **6**. Избегать чего-либо, уклоняться от чего-либо: *«Господ соседственных селений Ему не нравились пиры: Бежал он их беседы шумной».* (А. Пушкин)
	(+сов. в.)	(+бéгать)		
		(+бéгать)		

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				«Я не бегу от воспоминаний, я их нарочно возбуждаю в себе». (А. Островский) *«А вы, Устинья Наумовна, не бегайте от своего счастья».* (А. Островский)
		бе́гать	4	Неотступно следовать. (Прост.) Ухаживать: *«(Пастухов) видел себя тем мальчишкой, каким недавно бегал за гимназистками».* (К. Федин)
4.	плыть	(+пла́вать)	4	1. Плавно, медленно передвигаться в воздухе: *«Вон коршун лукавый над рожью плывёт. Вдали колокольчик звенит, замирает».* (И. Никитин) *«Над сосною плыло растрёпанное жёлтое облако». «Запах цветов плывёт в воздухе».* (М. Горький) **2**. Плавно двигаться, идти: *«Радион наблюдал, как плывут под медленную зыбь вальса принаряженные пары».* (Е. Мальцев) *«Несутся по дорогам грузовики, плывут нагруженные тюками верблюды».* (А. Толстой) **3**. Непрерывно проходить перед мысленным взором, в памяти (о мыслях, образах и т. п.): *«Воспоминания так и плыли ей навстречу».* (М. Салтыков-Щедрин) 4. От жара, жары растекаться, расплываться: *Сургуч плывёт.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		пла́вать	5	1. Лежать, находиться в чём-либо жидком: *«На письменном столе в луже чернил плавало пенсне».* (А. Толстой) 2. Служить на судне: *«Я узнал, что оба матроса и плавают кочегарами на коммерческом пароходе».* (А. Новиков-Прибой) 3. Не имея знаний, не разбираясь в чём-либо, говорить, отвечать наугад, сбивчиво и путано: *«Профессор вызвал меня, и мы подробно обсудили геологическую задачу; я порядочно плавала, потому что в геологии ничего не понимала».* (В. Каверин) Плавать на экзамене. 4. Испытывать какоелибо возвышенное или радостное чувство, быть охваченным этим чувством: *«Райский ходил, пел на весь дом, на весь сад, плавал в безумном восторге».* (И. Гончаров)
5.	нести́	(+носи́ть)	15	1. Быстро, стремительно передвигать, везти; мчать: *«Лети, корабль, неси меня к пределам дальным По грозной прихоти обманчивых морей».* (А. Пушкин) 2. Передвигать, увлекать силой своего движения (о ветре, течении воды и т.п.): *«Нас сутки хорошо нёс попутный ветер».* (И. Гончаров)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				3. *Прост.* Заставлять идти куда-либо, влечь, тащить (в сочетании со словами «чёрт», «нелёгкая», а также безл.): *«Кого ещё несёт нелёгкая?»* (Саянов) *«Куда нас несёт?»* (Н. Замойский) 4. Выполнять (поручение, обязанности и т. п.): *«Отряд в полном составе нёс сторожевую службу по охране города».* (Ф. Гладков) 5. В сочетании с некоторыми существительными означает: терпеть что-либо, подвергаться чему-либо (в зависимости от смысла существительного): *«Нести наказание. Нести потери. Нести урон. Да какой бы он ни был... Нельзя бросить мужа. Надо нести свой крест».* (Л. Толстой) 6. Влечь за собой как следствие, приносить с собой: *«За весной, красой природы, Лето знойное пройдёт – И туман и непогоды Осень поздняя несёт».* (А. Пушкин) 7. *Разг.* Говорить что-либо (вздорное, неразумное): *«Этого Петька не говорил или нёс что-то несуразное».* (А. Гайдар) 8. *Спец.* Поддерживать что-либо неподвижное, быть опорой чего-либо неподвижного:

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				Несущие стены. Кладка несёт нагрузку от собственного веса.
				9. Иметь, содержать: *«Смолистые стволы деревьев несли на своих колючих лапах охапки мёрзлого снега».* (М. Слонимский)
		(+носи́ть)		**10**. Иметь, заключать в себе, быть носителем чего-либо (каких-либо чувств, идей и т. п.): *«Ты наш человек. Но ты несёшь в себе старое понимание вещей».* (Б. Романов)
				11. *Мор.* Быть оснащённым: *«Пароход Одесса нёс на себе только шесть орудий».* (С. Сергеев-Ценский)
		(+носи́ть)		**12**. Класть (яйца): *Курица несёт яйца.*
				13. *Безл.* Исходить от кого-, чего-либо, передаваться по воздуху: *«С моря несло сырым и солёным воздухом».* (В. Гаршин)
				14. *Разг.* Быть слышным, ощутимым (о запахе): *«От него сильно несло табаком и водкой»* (И. Тургенев).
				15. Бросаться в глаза, отличаться каким-либо своим свойством, качеством: *«От него так и несёт древней греческой поэзией».* (А. Пушкин)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		носи́ть	9	*Разг.* Быть беременной кем-либо (обычно в сочетании со словами «под сердцем»): *«Ты много болела, под сердцем носила меня, и твоим молоком я вспоён».* (И. Никитин) **2**. Надевать на себя, а также иметь на себе, при себе: *Носить пальто. Носить очки.* (3. л. мн. ч.) О принятой, распространённой моде: *Носят туфли на высоких каблуках.* **3**. В сочетании со словами «борода», «усы», «волосы» означает: иметь, сохранять, стричь (стричься) или причёсывать (причёсываться) каким-либо образом: *«Курнатовский коротко острижен, носит большие бакенбарды».* (И. Тургенев) **4**. Иметь, называться (в сочетании со словами «имя», «фамилия», «название»): *«Была в доме комнатка, которая носила три названия: маленькая, проходная и тёмная».* (А. Чехов) **5**. В сочетании с существительными «чин», «звание» и т.п. образует сочетания со значением: иметь чин, звание и т. п.; быть в чине, звании и т. п.: *«Я имею честь носить звание генерал-адъютанта его величества».* (Л. Толстой)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				6. Характеризоваться чем-либо; свидетельствовать о чём-либо: *«Убранство гостиной носило отпечаток новейшего, деликатного вкуса».* (И. Тургенев)
6.	нести́сь	(+носи́ться)	4	1. Очень быстро двигаться, перемещаться, бежать; мчаться: *«По синим волнам океана, Лишь звёзды блеснут в небесах, Корабль одинокий несётся, Несётсе на всех парусах»* (М. Лермонтов); *«Сломя голову несутся ребята из сада на двор»* (М. Пришвин); *«А мотоцикл Акопа несётся вверх, к животноводческим фермам»* (*газ.*).
		(+носи́ться)		2. Распространяться, разноситься (о звуках, запахах): *«Откуда-то неслось благоухание освежённой дождём сирени»* (А. Куприн); *«По коридорам ведомств гулко носилось эхо политического скандала»* (*газ.*).
				3. Быстро протекать, переходить (о времени, событиях): *«Там, там над сенью кулис Младые дни мои неслись».* (А. Пушкин)
				4. Класть яйця (о птицах): *«Некоторые куры несутся под амбаром, а не в курятнике».* (А. Серафимович)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
		носи́ться		1. Быть, находиться в носке: *«Такой прочный товар до сих пор носится».* (Н. Гоголь) **2**. Быть принятым, установленным (модой, обычаем и т. п.): *«Шпага у Багратиона была старинная, не такая, какие носились теперь».* (Л. Толстой) **3**. *Разг.* Быть постоянно занятым кем-, чем-либо, уделять слишком много внимания кому-, чему-либо: *«–Что вы всё с мужиками своими носитесь?»* (С. Сергеев-Ценский)
7.	безти		**1**	*Разг.* Об удаче в чём-либо: *«Леденёву всё время неизменно везёт, он выиграл уж больше двух тысяч».* (В. Вересаев)
		бози́ть	**2**	1. *Прост.* Волочить, таскать: *«Из одного сапога высовывалась какая-то тесьма, которую он, ходя, возил за собою по полу».* (Н. Златовратский) **2**. *Разг.* Бить, колотить чем-либо тяжёлым: *«Этой жердью, ай, по горбу тебя не возил».* (А. Толстой)
8.		бози́ться	**3**	1. Беспокойно ворочаться; копошиться: *«Тихо попискивая, возятся в сучьях хлопотливые синицы».* (С. Соколов-Микитов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				2. Играя, резвясь, шумно, суетливо двигаться: *«Не было пса, с которым Олег так любил возиться».* (А. Фадеев) **3**. *Разг.* Заниматься каким-либо делом, доставляющим много хлопот, труда; излишне медленно и кропотливо делать что-либо: *«Хозяйка возилась за прилавком вместо мужа»* (В. Короленко); *«Я вожусь с пьесой. Переделываю»* (А. Чехов).
9.	**вести́**	(+води́ть)		**1**. Идти во главе, предводительствуя, направляя движение: *«Царь к востоку войско шлёт, Старший сын его ведёт».* (А. Пушкин)
		(+води́ть)		**2**. Управлять движущимся предметом (судном, автомашиной, самолётом и т. п.): *Вести железнодорожный состав. Вести самолёт. «Прошлым летом я вёл пароход из Одессы в Ленинград».* (К. Паустовский) **3**. Направлять деятельность кого-, чего-либо, управлять, руководить кем-, чем-либо: *Вести семинар. Вести практические занятия. «Бабушка вела домашнее хозяйство, дом держался её энергией и умом».* (М. Павлов)
		(+води́ть)		**4**. Двигать, перемещать что-либо по какой-либо поверхности:

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				Вести смычком по струне. Вести указкой по карте. 5. Прокладывать, протягивать, проводить и т. п. в определённом направлении: *«Солдаты вели куда-то телефонные провода».* (Вс. Иванов) 6. Иметь то или иное направление, служить путём куда-либо: *«Мне снилось, что лестница крутая Меня вела на башню».* (А. Пушкин) 7. Иметь последствием, влечь за собой: *«Учитесь властвовать собою, Не всякий вас, как я, поймёт: К беде неопытность ведёт».* (А. Пушкин) 8. а) В сочетании с некоторыми существительными обозначает: составлять, выполнять, производить, осуществлять: *Вести протокол. Вести дневник. Вести записи. Вести знакомство. Вести дружбу.* б) В сочетании с существительными, обозначающими действие, образуют описательное выражение со значением этого действия: *Вести войну (воевать). Вести борьбу (бороться). Вести беседу, разговор (беседовать, разговаривать).*
		водить	7	1. Разводить (о животных, птицах и т.п.):

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				«Елисей под старости стал дома жить и водил пчёл». (Л. Толстой) **2**. *Разг.* Давать для ношения, принуждать носить (какую-либо одежду): *«Прежде мать водила её чуть ли не в лохмотьях, а теперь стала наряжаться».* (Н. Чернышевский) **3**. Двигать, перемещая из стороны в сторону; поводить: *«Заяц присел, поднялся на дыбки и стал водить взад-вперёд длинными ушами».* (В. Шишков) **4**. Поддерживать (дружбу, знакомство и т.п.): *«Арина Петровна живёт уединённо, расчётливо, с соседями дружбы не водит».* (М. Салтыков-Щедрин)
10.	**вести́сь**	(+води́ться)		**1**. Совершаться, происходить, производиться: *Освоение нового массива ведётся поэтапно (газ.).* **2**. *Безл. Разг.* Быть обычным, принятым: *Так испокон веку ведётся.*
		води́ться		**1**. Иметься, жить (о животных, птицах и т. п., когда речь идёт о районе их распространения): *«В саду водились малиновки, иволги, чижи и щеглы»* (И. Гончаров); *«Узлечкин заехал к старому знакомому, у которого водились деньги»* (В. Панова).

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				2. Наблюдаться (об особенностях характера, привычках и пр.): *«– И вы, дядюшка, начали дико говорить! Этого прежде не водилось за вами».* (И. Гончаров) 3. *Разг.* Иметь дело. Дружить: *«Женя обиделась и решила больше с мальчиками не водиться».* (В. Катаев)
11.	брести́		–	
		броди́ть[1]	1	Скользить, не останавливаясь на чём-либо, не получая определённого и чёткого проявления, выражения (о мыслях, улыбке): *«Так вот какая мысль бродит у тебя в уме».* (И. Гончаров)
		броди́ть[2]		Находиться в состоянии брожения: *Вино бродит.*
12.	лезть		12	1. *Разг.* Входить, вступать: *«Придётся лезть в воду».* (А. Чехов)
		(+ла́зить)	1	2. Проникать, входить куда-либо тайком, крадучись: *«Всё казалось, что кто-то лезет в хлев».* (М. Бубеннов) 3. Проникать, забираться рукой внутрь чего-либо: *«Старик лезет в карман, достаёт оттуда десятирублёвку».* (А. Чехов) 4. *(чаще с отрицанием).* Входить, помещаться:

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				«Кулик начал совать в сумку пенал и книги: они никак не лезли». (А. Толстой) Шапка не лезет на голову. 5. Пробиваться, выбиваться наружу: *«Коренастый лопух лезет из густой травы».* (И. Тургенев) 6. Проникать: *«Дым шёл из печи, лез в глаза».* (Ф. Панфёров) 7. *Разг.* Сползать, надвигаться, налезать: *«У бабки из-под платка лезли на лоб пряди седых волос».* (В. Гроссман) 8. *Прост.* Настойчиво идти, продвигаться, не считаясь с запретом, препятствиями: *«Закрой двери, да скажи, чтоб сюда не лезли».* (М. Горький) 9. *Прост.* Вмешиваться (в чью-либо жизнь, дела): Лезть не в свое дело. *«Ах, господин следователь, как вам не стыдно? Ну что вы лезете в чужую жизнь?»* (Л. Толстой) 10. Выпадать (о волосах, шерсти): *«Волосы стали немилосердно лезть».* (И. Гончаров) 11. Стремясь занять высокое общественное положение, настойчиво, любыми средствами добиваться этого: *«Эка, чёрт возьми, уж и в генералы лезет».* (Н. Гоголь)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				12. *Разг.* Расползаться (о ткани, коже): *«Правый сапог лопнул. Гнилая кожа лезет».* (Вс. Иванов)
13.	ползти́		8	1. *Разг.* Медленно предвигаться вперёд, перемещаться: *«Мы медленно ползли вперёд. Вечером поезд остановился на разъезде».* (В. Вересаев) 2. Медленно надвигаться, распространяться по чему-либо: *«Чёрные тучи ползли по небу».* (И. Тургенев) 3. Медленно скользить: *«Лубенцов взял в руки провод. Провод медленно полз в ладони».* (Э. Казакевич) 4. Медленно течь, литься (о жидкостях): *«Плакучая ива кажется ещё печальнее, и по стволу её ползут слёзы».* (А. Чехов) 5. Стлаться по поверхности, обвиваясь, цепляясь за что-либо (о растениях): *Виноградная лоза ползёт по решётке.* 6. Идти в том или ином направлении, извиваясь, изгибаясь: *«Тут тропинка снова постепенно ползла на отлогую длинную гору».* (М. Лермонтов) 7. Медленно протекать (о времени):

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				«А время так медленно ползёт, точно застыло». (Д. Мамин-Сибиряк) **8**. *Разг.* Расползаться, разлезаться (о ткани): *«Да кусочки-то можно найти, да нашить-то нельзя: дело совсем гнилое, тронешь иглой – и вот оно уже и ползёт».* (Н. Гоголь)
		по́лзать		Унижаться, пресмыкаться перед кем-либо: *«Она, перед которой ползали и заискивали сотни людей, бессильна перед какой-нибудь девчонкой».* (Д. Мамин-Сибиряк)
14.		гнать	**6**	*Разг.* Посылать-отправлять куда-либо: *«Гонят Ивана Сидорова на военную службу».* (А. Куприн) **2**. *Разг.* Направлять движение чего-либо, вести, управляя: *«Со станции порожняком гнали телеги».* (Л. Никулин) **3**. Вести (автомобиль, поезд и т. п.) на большой или предельной скорости: *«На бешеной скорости гонит (он) машину по шоссе».* (В Панова) **4**. *Разг.* делать что-либо быстро, спеша: *«Темпы он берёт умеренные, не гонит, не кипятится».* (А. Бородин) **5**. Принуждать удалиться откуда-либо; выгонять, прогонять:
		(+гонять)		

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				«Он меня не гнал, но мне самому неловко было жить у него без дома». (Н. Морозов) **6**. Добывать, изготовлять перегонкой: *«Водку гнали дома, не много, для гостей и для дворни».* (И. Гончаров)
		гонять	**3**	1. *Разг.* Посылать с поручениями, отправлять куда-либо: *«Хотел послать Вам поздравительную телеграмму, но жалко было гонять работника на станцию».* (А. Чехов) **2**. *Прост.* Заставлять отвечать по разным и многим частям учебной программы, чего-либо усвоенного, прочитанного: *Гонять на экзамене по всему курсу. «Дедушка долго гонял меня по алфавиту».* (М. Горький)
15.	гна́ться		**2**	1. *Разг.* Стремиться к чему-либо, добиваться, домогаться чего-либо: *Гнаться за успехом. Гнаться за прибылью. «Я не буду особенно гнаться за объёмом книги».* (А. Чехов) **2**. Пытаться сравняться с кем-, чем-либо: *Где мне гнаться за тобой.*
		гоня́ться	–	
16.	кати́ть		**3**	1. *Разг.* Быстро передвигаться (об экипажах и других средствах передвижения):

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				«С телеги, когда она катила мимо лавки, спрыгнул старый работник». (А. Чехов) **2**. Передвигать течением, дуновением: *«Прощай свободная стихия! В последний раз передо мной Ты катишь волны голубые И блещешь гордою красой».* (А. Пушкин) **3**. *Прост.* Быстро бежать или ехать на чём-либо: *«Алёшка, закидывал волосы, босиком катил по улице к ионину двору».* (А. Толстой)
		катáть	**5**	1. Возить на чём-либо ради прогулки, развлечения: *«Куролесов катал девушку на лихих своих конях, качал на качелях».* (С. Аксаков) **2**. Разминая руками и двигая по какой-либо поверхности, придавать, округлую форму: *Катать тесто.* *«Маркелов ел мало, больше катал шарики из хлеба».* (И. Тургенев) **3**. Разглаживать при помощи катка, валька: *Катать бельё.* **4**. *Тех.* Плющить или вытягивать (железо, проволку и др.), производить прокат: *«Павлик бродил вечером по заводу, смотрел, как катают железо».* (Б. Горбатов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
				5. *Прост.* Действие, выполняемое быстро, стремительно: *«Шишкин по два и по три этюда в день катает».* (И. Крамской)
17.	кати́ться		4	1. Двигаться, скользя по поверхности: *«Нигде не катятся так лыжи, как по склону его береговых гор».* (К. Федин) 2. Течь, струиться (о жидкостях): *«Пот катился с меня градом»* (Л. Толстой); *«Река торопливо катилась вдаль»* (М. Горький). 3. Проходить, протекать (о времени): *«Как медленно катился скучный день».* (А. Пушкин) 4. Двигаться силой течения, дуновения (о тучах, клубах пыли и т. п.): *«Катясь чрез узкие долины, Туманы сонные легли».* (М. Лермонтов)
		ката́ться		1. Ездить на чём-либо, в чём-либо, передвигаться с помощью чего-либо для развлечения или для упражнения: *Кататься на коньках. Кататься в экипаже. «Она любила кататься на рысаках».* (И. Тургенев) 2. Переворачиваться, переваливаться с боку на бок (о людях, животных): *Кататься от боли.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
18.	**тащи́ть**	(+таска́ть)	**5**	1. *Разг.* Нести (что-либо тяжёлое): *«Франц, слуга Билибина, с трудом тащил чемодан, вышел из двери».* (Л. Толстой)
				2. *Разг.* Нести вообще: *«Тащи суп, да и чаю давай».* (Ф. Достоевский)
		(+таска́ть)		3. Извлекать откуда-либо, поднимая на поверхность (что-либо тяжёлое): *«Наши матросы тащат из воды акулу».* (И. Гончаров)
		(+таска́ть)		4. Вынимать, вытаскивать (что-либо глубоко засевшее, укреплённое и т. п.): *Тащить гвоздь из стены. Тащить зуб. Тащить занозу.*
		(+таска́ть)		5. *Разг.* Красть, воровать: *«Рабочие являлись в его глазах скопищем воров и разбойников, которые тащат на сторону его золото».* (Д. Мамин-Сибиряк)
		таска́ть	**3**	1. *Разг.* Носить, надевать на себя (одежду, обувь; длительное время или без надобности, зря): *«– Посмотри, один и тот же сюртучишко он таскает три года, ходит без пальто».* (А. Чехов)
				2. *Разг.* Носить с собой, иметь при себе (длительное время или обычно, всегда): *Таскать письмо в кармане. Таскать с собой фотоаппарат.*
				3. *Разг.* Дёргать, трепать до боли (за волосы, за уши и т. п.): *Таскать за волосы. Таскать кошку за хвост.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5
19.	тащи́ться		2	1. *Разг.* Идти, ехать медленно, с трудом: *«Андрей не шёл, а тащился, почти полз по безлюдным, нескончаемым улицам пригородов».* (К. Федин) 2. Идти, ехать куда-либо (обычно далеко или без охоты): *«Охота тебе тащиться бог ведает куда, бог ведает зачем».* (А. Пушкин)
		таска́ться		1. *Разг.* Ходить, ездить куда-либо, где-либо (обычно без желания или без надобности): *Таскаться по городу. Таскаться по знакомым. «А нам приходится таскаться туда, за семь километров».* (С. Антонов) 2. *Разг.* Странствовать, скитаться: *«– Что я здесь делаю, зачем таскаюсь я в чужой стороне, между чужими?»* (И. Тургенев) 3. *Разг.* Таскать, носить с собой что-либо (всегда, обычно, или без желания, надобности): *«Дядя Каллистрат всё время таскался с шашкой».* (М. Авдеев) 4. *Прост.* Ухаживать, волочиться за кем-либо: *Таскаться за женщинами. «Она таскалась сначала с сыном волостного писаря, потом с конторщиками соседнего лесного имения, потом с помещичьими кучерами».* (А. Куприн)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Б. Приставочные глаголы движения

Приставка 1	Предлог, падеж, вопрос 2	Совершенный вид 3	Несовершенный вид 4	Значение 5	Примеры 6
в (во-, въ-)	в (В) во что?	войти́	входи́ть	1. Включиться в состав чего-л., стать членом чего-л.	В. в состав правительства. В. в список. В. в комиссию. Рассказы вошли в собрание сочинений.
				2. Уместиться, вместиться во что-л.	В шкаф вошло много книг. Бельё не вошло в чемодан.
				3. Обратиться куда-л. с чем-л. (просьбой, предложением и т. д.).	В. с ходатайством в дирекцию. В. в министерство с предложением.
				4. Начать – какое-л. действие, состояние, выраженное существительным.	В. в привычку (=стать привычным). В. в моду (=стать модным). В. в силу (=стать действенным, начать действовать). В. в переговоры (=начать переговоры). В. в известность (=стать из-вестным). В. в доверие (=начать пользоваться доверием).
				5. Освоиться с чем-л., привыкнуть к чему-л., вникнуть во что-л., разобраться с чем-л.	В. в роль. В. суть дела. В. во вкус чего-л. Он скоро вошёл во многие тайны участка. (Ажаев)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		въéхать	въезжáть	1. Вселиться куда-л., поселиться для жилья где-л.	В. в новую квартиру. В освободившуюся квартиру въехали новые жильцы. (Гроссман)
	Д, в (В) кому? во что?			2. (*Прост.*) Ударить кого-л.	Раздаётся крик какого-то несчастного, которому, вероятно, въехали в загрбок. (Помяловский)
		влетéть	влетáть	1. Быстро войти, сбежать, въехать куда-л.	В. в комнату. На двор влетела телега. (И. Гончаров) Дверь задребезжала от ударов. Влетел Цветухин. (Федин)
	Д кому?			2. (*Разг.*) Попасть, достаться (за какую-л. вину, проступок).	Вот теперь из-за такого ротозея влетит командиру. (Куприн)
		вплыть	вплывáть	Плавно войти.	Рыбакова вплыла в директорский кабинет. (Катерли)
	в (В) что? во что?	внести́	вноси́ть	1. Уплатить. 2. Представить на чьё-л. усмотрение.	В. плату В. предложение в президиум.
				3. Включить, лабавить.	В. в текст поправку. В. удобрение в почву. Гоголь внёс в нашу литературу новые елементы. (Белинский)
				4. Вызвать, причинить.	В. веселье в дом. В. оживление. В. раздоры в семью.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4		6
	в (В) во что?	внестись	вноситься	Стремительно войти, вбежать, въехать.	Марья, также как ураган, внеслась с самоваром в комнату. (Гл. Успенский)
	в (В) что? во что?	ввести́	вводи́ть	1. Влить, впустить.	В. лекарство в вену. В. в почву питательные вещества
				2. Включить во что-н., сделать действующим.	В. в строй новые предприятия. В. канал в эксплуатацию. В. в употребление новое слово.
				3. Вовлечь во что-н.	В. в заблуждение. В. в обман.
				4. Помочь освоиться с чем-н., ознакомить.	В. кого-н. в курс дела.
				5. Учредить, установить, положить начало чему-н.	В. новую моду. В. новую методику преподавания. В. пошлины на ввоз товаров.
	в (В) во что?	влезть	влеза́ть	(*Разг.*) Уместиться внутрь чего-н.	Все книги влезли в портфель.
	В что?	вкати́ть	вка́тывать	(*Прост.*) Сделать, устроиить что-н. неприятное (вместо глаголов дать, поставить, нанести).	В. двойку, одиницу. В. выговор. В. пощечину.
	В (куга?) во что?	вкати́ться	вка́тываться	Быстро войти, вбежать.	Мы хохотали, прячась за поднятыми крышками парт, но через минуту в класс вкатился, задыхаясь, инспектор. (Паустовский)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
Вз- (взо-, вос-), вс-, воз-	И что?	взойти́	восходи́ть	1. О небесных светилах: подняться над горизонтом (1. и 2. л. не употр.).	Солнце взошло.
				2. Прорастая, показаться на поверхности почвы (о посеянном).	Огурцы взошли.
	на (В) на что?	взлете́ть	взлета́ть	(*Разг.*) Стремительно подняться (взбежать, въехать).	Она очутилась в одной из главных петербургских улиц и взлетела на лестницу огромного дома. (Ефремов)
		всплы́ть	всплыва́ть	Обнаружиться, проявиться, неожиданно появиться.	Всплыли недочёты. Сила жизни, надежды на счастья неожиданно для неё всплыли наружу. (Л. Толстой)
		вознести́	возноси́ть	1. Возвеличить, поставить в лучшее положение. 2. Стать высокомерным, заносчивым.	Судьба его высоко вознесла.
	в (В) что? во что?	возвести́	возводи́ть	1. Соорудить, воздвигнуть.	В. здание.
				2. Возвысить до какого-л. положения.	В. что-л. в закон. В. в принцип что-л.
				3. Умножить число само на себя.	В. пять в квадрат.
	в (В) во что?	взбрести́	взбреда́ть	Случайно прийти в голову.	Ему взбрело в голову (на ум) поехать за границу.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
вы-	из (Р) из чего?	вы́йти	выходи́ть	1. Перестать участвовать в чём-л., выбыть из состава чего-л.	В. из боя. Выйти из дела. В. из игры. В. из состава комиссии
				2. Прекратить пребывание где-л., покинуть что-л.	В. из госпиталя. В. из школы. Я жил тогда в Петербурге – и только что вышел из университета. (Тургенев)
	из (Р) из чего?			3. Перестать находиться в каком-л. положении, состоянии.	В. из терпения. В. из употребления. В. из себя (=потерять самообладание) Она уже вышла из-под вашей опеки. (Островский)
	И кто-что?			4. Быть выпущенным, изданным, опубликованным.	Книга вышла из печати. Фильм вышел на экраны.
	за (В) за кого?			5. Стать чьей-н. женой.	В. за врача Александра Андреевна вышла замуж за преподавателя. И.А. Козлов)
	И кто-что?			6. Получиться, образоваться в результате какой-н. обработки, подготовки.	Из куска материи вышло два платья. Из него вышел хороший инженер.
	И что?			6. Произойти, оказаться как следствие чего-л.	Дело не вышло. Вышла неприятность. Вышло, что я прав.
	Т кем-чем?			7. Сделаться, стать кем-н.	В. победителем в состязании.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					Да, у меня был талант, и я вышел бы недюжинным живописцем. (Гаршин)
	из (Р) из кого-чего?			8. Прозойти откуда-н., от кого-н.	В. из крестьян. Я сам из простых вышел, знаю цену всякой работе. (Горький)
до-	И что?	дойти́	доходи́ть	1. Прибыть в место назначения (о письмах, посылках и т. д.)	Письмо дошло быстро. Письмо, которое он послал вчера вечером, вероятно, не дошло ещё. (Л. Толстой)
	до (Р) до чего?			2. Двигаясь в каком-л. направлении, достигнуть какого-л. места (о поезде, пароходе, машине и т. д.)	Д. до станции Самолёты, дойдя до леса, начали заворачивать.
	И что? до (Р) до чего?			3. Распространяясь, достигнуть чьего-л. слуха, обоняния, донестись (о звуках, запахах)	*Дошёл* слух. Звук не *дошёл.* Первый выстрел *дошёл* до слуха через час. (Васильев)
	до (Р) до кого-чего?			4. Достигнуть какого-н. уровня, предела	Температура дошла до сорока. Вода дошла до краёв.
	до (Р) до кого-чего?			5. Проникнуть в сознание, вызвать отклик.	Смысл речи не дашёл до него. Дошло? (=понял?, *разг.*)
	до (Р) до чего?			6. Достигнуть понимания чего-н. (*разг.*).	Сам дошёл до всего.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	до (Р) до чего?			7. Достигнуть крайней степени проявления чего-н. Прийти в какое-л. состояние, положение.	Д. до полного разложения. Д. до истощения. Д. до бешенства. Д. до отчаяния. Д. до слез. Мы всё ещё не допускали мысли, что дело дойдёт до объявления войны. (Караваев)
	И что?			8. Довариться, допечься, дозреть (*разг.*)	Пироги дошли. Помидоры дошли на солнце.
	И что?	долете́ть	долета́ть	1. Распространяясь, достигнуть какого-л. места, предела (о звуках, запахах); донестись.	С берега озера долетел запах вянущих полевых цветов. (Паустовский) С улицы долетели крики.
	до (Р) до чего?	добежа́ть	добега́ть	Быстро двигаясь, распространяясь, достигнуть чего-л., донестись (о волнах, звуках и т. п.)	Неясный шум добежал до моего слуха. (Эртель) Бесшумная волна добежала до буксира и повалила его на борт. (Л. Соболев)
	до (Р) до кого-чего?	доплы́ть	доплыва́ть	Медленно, плавно распространяясь, дотигнуть чьего-л. слуха, обоняния (о звуках, запахах)	Но лишь только подъехали они к берегу, как откуда-то издалека доплыл до них могучий знакомый голос. (Скиталец)
	В что?	донести́	доноси́ть	Сделать слышимым (звуки, запах)	Ветер донёс струю едкого табачного дыма. (Марков)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	до (Р)	донести́сь	доноси́ться	1. Распространяясь, достигнуть чьего-л. слуха, обоняния (о звуках, запахах)	До его слуха донёсся явственный звук колокольчика. (Чехов)
	до (Р)			**2**. Дойти до сведения, стать известным (о слухах, известиях и т. п.)	Может быть, известие о моей смерти донеслось и до вас, но это пишу вам именно я, ваш Саня. (Каверин)
		–	довози́ться	(*Разг.*) В результате возни (возиться), шалостей дойти до каких-л. неприятных последствий.	
	В что? П до чего?	довести́	доводи́ть	1. Продолжить до какого-н. места, передела.	Д. дорогу до моря. Д. изучение до полного усвоения. Д. дело до конца «Словарь русского языка» доведён до буквы Р.
				2. Привести в какое-н. состояние, вызвать, породить в ком-чём-н. какие-н. последствия	Д. до слёз. Д. до безумия. Д. до истерики. Налоги довели страну почти до нищеты. (Мельников Печерский) Довести до сведения = уведомить, известить о чём-л.
	Д кому? + инф	довести́сь	доводи́ться	(*Разг.*) Случиться, прийтись	Довелось встретиться. Ефросинья жалела, что пристань находилась далеко от города

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					и ей так и не довелось повидать парохода. (Авдеев)
	Д кому?	–	доводиться	(*Разг.*) Быть в том или ином родстве с кем-н.	Д. дядей кому-н. Мастер доводился Степану родным братом.
		догнать	догонять	1. Настигнуть кого-что-л., поравняться с кем-, чем-л. движущимся впереди.	Декалонг надеялся догнать его Пугачёва в Петрозаводской крепости. (А. Пушкин)
				2. (*Разг.*) Увеличить, повысить до какого-л. предела.	Хорошо работает, может догнать до ста деталей в день.
	до (Р) до чего?	докатить	докатывать	(*Разг.*) Быстро доехать.	Зубинский сказал, что на машине можно в одну ночь докатить до... (Федин)
	до (Р) до кого-чего?	докатиться	докатываться	1. Донестись (о громких, раскатистых звуках)	Из Кронштадта, из Петровского парка докатился до нас выстрел, возвестивший полдень. (Новиков-Прибой)
				2. Дойти до какого-н. плохого, унизительного и т. п. состояния; опуститься.	Д. до преступления. Так-то и докатился я до ночлежки. (Марков)
за-	за (В)	зайти	заходить	1. Двигаясь, скрыться за чем-л.	Солнце зашло за тучку.
				2. Опуститься за горизонт, закатиться (о небесных светилах)	Но поздно... месяц молодой зашёл, поля покрыты мглой. (А. Пушкин)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				3. Возникнуть, начаться (о речи)	Недавно спор зашёл о дамах высшего круга. (А. Пушкин)
	от (Р) от чего?	зайти́сь	заходи́ться	Онеметь, затечь, замереть.	Руки зашлись от холода. Сердце зашлось от страха. Ребёнок зашёлся от плача.
		забежа́ть	забега́ть	Вперёд. Начать делать что-н. раньше времени.	Иван Ильич ждал места председателя в университетском городе, но Гоппе забежал как-то вперёд и получил это место. (Л. Толстой)
		заплы́ть	заплыва́ть	Покрыться слоем чего-н. густого, плывущего.	Свеча заплыла. Пруд заплыл тиной. Глаза заплыли (об отёках, припухлости у глаз).
	в, на (В) куда?	занести́	заноси́ть	1. Доставить, направить куда-н. очень далеко или не туда, куда следует.	Судьба занесла его на север. Занесло его в самую гущу толпы.
	В кого-то?			2. Поднять или, подняв, отвести в сторону.	З. конец бревна. З. ногу в стремя. З. руку для удара.
	в (В) во что?			3. Записать, вписать во что-н.	З. в список. З. чьё-н. мнение в протокол.
	В что? Т чем?			4. (*безл.*) Засыпать, занести.	Снегом занесло дорогу.
		занести́сь	заноси́ться	1. (*Разг.*) Возгордиться.	Занёсся и знать никого не хочет.
	в (П) в чём?			2. Замечтавшись, увлечься.	З. в мечтах.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		заве́сти́	заводи́ть	1. Устроить, организовать.	З. новые порядки. У нас так заведено.
	В что?			**2**. Приобрести, обзавестись кем-чем-н.	З. собаку. З. новое оборудование.
	В что?			**3**. Начать что-н. (что обозначается существительным).	З. разговор. З. знакомство.
	В что?			**4**. Привести в движение, пустить в ход (механизм).	З. часы. З. мотор.
		завести́сь	заводи́ться	1. Начать водиться, появиться.	Завелись знакомства. Завелись деньги.
				2. Начать действовать, будучи заведенным.	Часы завелись.
	В кого-что?	загна́ть	загоня́ть	Замучить ездой, гонкой.	З. лошадь. З. зверя.
		закати́ться	зака́тываться	Опуститься за горизонт (о небесных светилах)	Солнце его закатилось. Слова его закатилась.
		затащи́ть	зата́скивать	(*Разг.*) Привести, завлечь куда-н.	З. в гости. З. в лес.
из- (изь-, из-)	Т чем?	изойти́	исходи́ть	(*Разг.*) Ослабеть, изнемочь от потери чего-н., обессилить (преимущ. в выражениях: и. слезами, и. кровью).	Хоть ты изойди криком, я на тебя даже глазом не поведу! (К. Федин)
	из, от (Р) из чего? от кого?	–	исходи́ть	1. (1. и **2**. л. не употр.) Происходить, иметь источником.	Сведения исходят из верных источников. Слух исходит от секретарши. В друг до слуха моего донёсся шорох... Шорох исходил из кустов. (Арсеньев)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	из чего?			2. Основываться на чём-л., брать что-л. за основу.	Исходя из того положения, что табак заключает в себе страшный яд..., курить ни в коем случае не следует. (Чехов) В своих суждениях я исхожу главным образом из своего же поэтического опыта. (Исаковский)
		–	изъéздить	Испортить, повредить ездой.	Двор был обсажен берёзками и обнесён решёткой: теперь берёзки стали большими берёзами, а решётки нет, и двор весь изъезжен. (Салтыков-Щедрин)
		–	изъéздиться	Испортиться, стать негодным от долгой езды.	Был конь, да изъездился (*Посл.*)
		–	излетáть	Израсходовать при летании.	И. всё горючее.
	Р кого-чего? и с инф.	избежáть, избéгнуть	избегать	Избавиться, спастись от чего-н.	И. смерти. И. опасности.
		–	избегáть	Сторониться, уклоняться от чего-н.	И. знакомых. И. встречаться с кем-н.
		–	избегáться	(*Разг.*) Устать от беготни.	
	В что?	износи́ть	изнáшивать	Продолжительной ноской сделать негодным (обувь, одежду)	И. платье. Я не успела износить своих старых платьев и предрассудков. (Чехов) Сынишка пекаря башмаки износил, по городам бегая. (Кирсанов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		износи́ться	изна́шиваться	1. (1. и 2. л. не употр.) Стать негодным от длительного употребления.	Сапоги износились. Тебе из города привезли ботинки, поди примерь их: я уже вчера заметила, что твои прежние совсем износились. (Тургенев)
	В что?	извести́	изводи́ть	1. (*Разг.*) Истратить, израсходовать	И. много денег. Сколько сапог износили, сколько патронов извели, сказать невозможно! (Диковский)
	В кого?			2. (*Разг.*) Измучить, истерзать	И. кого-н. насмешками. Горе сивсем извело. – А все через свою Ониську человек сохнет... Совсем извела его. (Куприн)
	В что? из (Р) из чего?	изгна́ть	изгоня́ть	Удалить, устранить что-л., избавиться от чего-л.	И. что-н. из употребления. Литвинов попытался изгнать из головы образ Ирины. (Тургенев)
	В что?	истаска́ть	иста́скивать	Износить, истрепать долгой ноской	И. сапоги. О, ради такой девушки можно не только стать земцем, но даже истаскать, как в сказке, железные башмаки. (Чехов)
		истаска́ться	иста́скиваться	1. (1. и 2. л. не употр.) Износиться, истрепаться от долгой носки	Пальто истаскалось. Халат на Обломове истаскался.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				2. Стать изнурённым, расстроить себе здоровье беспорядочной, невоздержной жизнью.	Этот разговор ваш ничуть не похож на то приторное любезничанья, которое иногда у вас является тогда, когда вы беседуете с каким-нибудь <u>истаскавшимся</u> селадоном. (Гоголь)
на-	В что?	наéздить	наезжáть, наéзживать	(*Разг.*) Перевозя кого-что-н. за плату, приобрести, добыть.	Шофёр <u>наездил</u> сто рублей.
				2. Ездой укатать, уплотнить (шоссе, дорогу) или образовать (дорогу там, где её не было).	Дорога пошла по сплошной еловой тайге и очевидно была слабо <u>наезжена</u>. (Обручев)
		налетéть	налетáть	1. (1. и **2**. л. не употр.) Внезапно появиться, пронестись (о ветре, буре)	<u>Налетел</u> ураган.
				2. (1. и **2**. л. не употр.) Падая, осесть слоем на паверхность чего-н. (о мелких, летучих частицах чего-н.)	<u>Налетела</u> копоть.
	В на что?	набежáть	набегáть	1. Натолкнуться с разгона.	Волна <u>набежала</u> на берег. <u>Набежал</u> берег (=внезапно подул).
				2. (*Разг.*) Накапливаясь, увеличиться в количестве, числе.	<u>Набежали</u> проценты. Рублей пять <u>набежит</u>.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	В на что?	наплы́ть	наплыва́ть	1. Плавно надвинуться, закрыв постепенно собой что-н.	Туча наплыла на солнце.
				2. Образоваться, получиться.	В котле наплыла накипь.
	В кого-что? на кого-что?	нанести́	наноси́ть	1. (1. и 2. л. не употр.) Натолкнуть (течением, ветром)	Лодку нанесло на мель. На реке нанесло мель.
				2. Отметить, начертить на чём-н.	Н. на карту важнейшие дороги. Я обошёл все берега залива и нанёс их на карту. (Паустовский)
				3. Покрыть чем-н. поверхность чего-н.	Н. лак на поверхность. Н. смазочное масло на деталь.
				4. Причинить, сделать (то, что обозначено существительным)	Н. оскорбление. Н. поражение. Н. удар. Н. визит. Н. ножевую рану. Н. урон. Он нанёс мне смертную обиду, оскорбил честь мою. (Гоголь)
	В что?	навести́	наводи́ть	1. Целясь, направить на кого-что-н., в кого-что-н.	Н. орудие. Н. прожектор на самолёт. Вронский опять навёл в ту сторону бинокль. (Л. Толстой)
				2. Придать какой-н. вид	Н. лоск на что-н. Н. красоту.
				3. Устроить, сделать	Н. мост. Н. переправу. Н. порядок.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					Н. справку о чём-н. (=справиться о чём-н.). Н. критику на кого-н. (=раскритиковать кого-н.). Н. страх на кого-н. (=устрашить). Н. тоску на кого-н. (=вызвать тоску).
	на (В) на кого-что?	налéзть	налезáть	1. Надвинуться, опуститься на кого-что-н.	Льдина налезла на льдину.
	на кого-что? и без доп.			**2**. Об одежде, обуви: надеться	Сапоги еле *налезли*. Перчатки показались ему очень маленькими, он даже боялся, что не налезут. (Панова)
	В что?	нагнáть	нагонять	1. Наверстать, выполнить то, что не выполнено	Н. упущенное. Если через неделю вы не будете знать всего пройденного, я вам начну ставить единицы до тех пор, пока вы не нагоните. (Гарин-Михайловский)
	В что? или Р чего? на кого-что?			**2**. (*Разг.*) Внушить кому-н. какое-н. чувство.	Н. тоску. Н. страху. Это нагнало на меня такую хандру, что море, казалось, опротивело мне навсегда. (Гончаров)
	В что? и Р чего?			**3**. Наготовить перегонкой	Н. смолы. Н. спирта. Н. бочку спирту.
				4. Вызвать резкое увеличение чего-н. особым способом, приёмом.	Н. температуру. Н. пару.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	В что? на кого?	накати́ть	нака́тывать	(*Разг.*) Внезапно охватить, заполнить собой (о каком-н. чувстве)	Вдруг на него накатило.
	В что?	наката́ть	нака́тывать	1. Покрыть краской, клеем, специальным роликом нанести рельефный рисунок	Н. типографский набор. Н. рисунок на ткань. Н. резьбу. Н. клеймо.
				2. (*Разг.*) Ездя, образовать (дорогу, колею)	Н. дорогу по полю. Дорога была хорошо накатана. (Арсеньев)
	В кого? что?	натаска́ть	ната́скивать	1. Обучить (собаку) охоте на зверя, птицу (спец.)	Мне удалось Ярика собаку очень хорошо натаскать на болоте, но ... я стал охотиться с ним в лесу на тетеревов. (М. Пришвин)
				2. (*Разг.*) Научить поверхностно самому необходимому	Н. учеников к экзамену. Даша – молодец, эта их натаскает, как муха над ними жужжит. (Игишёв)
об- (обо-, объ-)	В кого-что?	обойти́	обходи́ть	(*Разг.*) Обмануть, перехитрить	Боюсь я, Мокей Петрович, обойдут, облапошат меня зять с Варварой, пустят по миру. (Горький)
		облете́ть	облета́ть	(1. и **2**. л. не употр.) Быстро распространившись, сделаться известным кому-н.	Город облетели слухи. Весть о падении крепостного права в один день облетела всю Россию. (Салтыков-Щедрин)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		обежáть	обегáть	Быстро оглядеть	О. глазами (или взглядом). Председатель нетерпеливо обежал глазами товарищей. (Куприн)
	В кого-что? Т чем?	обвестѝ	обводѝть	Оглядеть, оглянуть.	О. глазами вокруг. О. взором пространство. Импровизатор обвёл молящим взором первые ряды стульев. (Пушкин)
	В кого-что?	обогнáть	обгонять	Достичь больших по сравнению с кем-чем-н. успехов в чем-н.; оказаться впереди кого-, чего-л. в каком-л. отношении	Самгин видел, что Дронов стремился обогнать его в успехах и легко достигает этого. (Горький)
пере-	Д кому? и к кому?	перейтѝ	переходѝть	1. Достаться кому-н. от кого-н., стать достоянием кого-н.	Этот дом перешёл ему от отца.
				2. Переместившись, распространиться на что-л., охватить что-л.	Пламя перешло на деревья, затрещал и задымился лес. (Чехов)
				3. Переменить место или род занятий, должность, перевестись, поступить на другое место.	П. на исторический факультет. П. на новую работу. П. в другой институт. Я поступил в юнкерскую школу, а из школы перешёл в гвардейский полк. (Тургенев)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				4. Окончив какой-н. класс, курс, стать учащимся следующего класса, курса	Окрылённый, Тема вошёл в кабинет и в один залп проговорил: – Милый папа, я перешёл в третий класс. (Гарин-Михайловский)
	В во что? на что? Д к чему?			5. Приступить к чему-н. другому, начать действовать по-новому.	П. от обороны в наступление. П. к новому вопросу. П. на диету П. на французский язык. П. на «ты» (=начать говорить друг другу «ты»). П. на «вы» (=начать говорить друг другу «вы»). Когда же Чекалов перешёл к непобедимо ясному выводу, что мясная пища вредит здоровью, круто перешёл на вегетарианский стол. (Сергеев-Ценский)
				6. (1. и **2**. л. не употр.) Превратиться	Дружба перешла в любовь.
	В (в, на) куда? Д к кому?	переéхать	переезжáть	1. Уехав, переселиться, переменить местожительство	П. в новый дом. Я начал его упрашивать переехать ко мне на житьё, но он не согласился. (Тургенев) В середине августа Смоковниковы вместе с Дашей

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					переехали в Петербург, в свою большую квартиру на Пантелеймоновской. (А. Толстой)
				2. Переехав по кому-, чему-н., раздавить, искалечить.	Видно было, что весь кустик был переехан колесом и уже после поднялся и потому стоял боком, но всё-таки стоял. (Л Толстой)
	В (через) через что? (и без предл.)	пере-летéть	пере-летáть	Быстро, легко перепрыгнуть, перескочить	Белка кинулась со стола, перелетела через дорогу. (А. Толстой)
	Д (к) к кому?	пере-бежáть	пере-бегáть	1. Перейти на сторону противника.	К нам перебежал словацкий солдат Андрей Сакса. (Вершигора)
	Р (с) с кого-чего? В (на) на кого-что? Т чем?			2. Быстро перевести с предмета на предмет (глаза, взгляд)	Она опять перебежала глазами с лица Пьера на лицо дамы в чёрном платье. (Л. Толстой)
	В что?	перенести́	переноси́ть	1. Направить, перевести куда-н. в другое место.	П. дело в суд. П. слово на новую строку (=написать конец слова на следующей строке). П. столицу в новый город. П. сарай подальше от дома. П. ворота левее.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				2. Назначить на другое время	П. заседание на семь часов вечера. П. отпуск. Аудитории для первого курса ещё не подготовлены и занятия перенесены на завтра. (В. Некрасов) .
		перенестúсь	переносúться	Быстро переместиться, переключиться в другое время.	П. на самолёте из Москвы на Кавказ. Мысленно п. в детские годы.
	В кого-что?	перевестú	переводúть	1. Переместить из одного места в другое, с одного места на другое.	П. поезд на запасной пть. П. учреждение в другое здание. П. стрелки часов. Ветеренар уехал вместе с полком, так как полк перевели куда-то очень далеко, чуть ли не в Сибирь. (Чехов)
				2. Назначить на другое место, должность и т. п., поставить в другие условия.	П. на должность бухгалтера. П. в следующий класс. П. на другую оплату. П. предприятия на семичасовый рабочий день. После семи лет службы Ивана Ильича перевели на место прокурора в другую губернию. (Л. Толстой)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				3. Передать, переслать (деньги) при помощи почты, телеграфа или через банк	П. деньги по телеграфу. П. деньги родителям
				4. Передать средствами другого языка.	П. с русского языка на румынский.
				5. Выразить в других знаках, в других величинах.	П. в метрические меры. П. леи в рубли.
				6. (*Разг.*) Истребить, уничтожить	П. мышей.
				7. Израсходовать, истратить полностью (обычно попусту, на прасно).	П. все деньги. – Да ты не знаешь ещё, что она надо мной в Москве выделывала! А денег-то, денег сколько я перевёл. (Достоевский)
		перевести́сь	переводи́ться	1. Перейти на другую должность, начать работать в другом месте.	П. в другой отдел. Внезапно, но твёрдо он решиил <u>перевестись</u> в один из провинциальных университетов. (Горький)
				2. Исчезнуть, уничтожиться, израсходоваться	В глухих таёжных сёлах не <u>перевелись</u> сказители. (Соколов-Микитов) Не <u>перевелись</u> у нас богатыри.
		переползти́	переполза́ть	Медленно, с трудом перейти, перебраться через что-л., на другую сторону чего-л.	Осталось девять танков. Они <u>переползли</u> через реку и напрямик пошли в гору. (Симонов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					Еле-еле переполз в пятый класс.
	В кого-что?	перегна́ть	перегоня́ть	1. Обогнать.	П. всадника. Лошадь бросилась вслед за моею, перегнала её и прыгнула с мостовой прямо на тротуар улицы. (Морозов)
				2. Достичь бо́льших успехов в чём-л. по сравнению с кем-л.	П. в успехах. На реке, в траве и в кустах, точно силясь перегнать и заглушить друг друга, неумолчно кричали лягушки. (Куприн)
	В кого-что?	пере-тащи́ть	пере-та́скивать	1. (*Разг.*) Помочь переменить место работы, жительства и т. п., устроив у себя поближе к себе.	П. к себе всю родню. Кроме картин она перетащила к себе много и других вещей, дорогих по воспоминаниям. (Писемский)
				2. Сманить переманить куда-л., к кому-л.	– Я, конечно, с удовольствием перейду к Семёнову, а что касается моих охотников, то постепенно я их всех перетащу за собой. (Степанов)
		пере-таска́ть	–	(*Разг.*) В несколько приёмов украсть, выкрасть, присвоить себе всё, многое.	Всё ограбил, всё перетаскал, всё продал и заложил, ничего не оставил. (Достоевский) Лиса перетаскала всех кур.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
по-		пойти́	–	(*Разг.*) Начать делать что-н., начать осуществляться приняться делать что-л.	Как пойдёт рассказывать – не остановишь. Опять пошли ссоры, недоразумения. Встретимся, бывало, пойдут рассказы, воспоминания. Начала меня ругать: я и такой, и сякой. И пошло, и пошло. Сверкнула первая молния – наверху загрохотало и оборвалось сухим треском, за ней другая, третья. Потом пошло и пошло без перерыва. (Куприн)
		поехать	–	1. (*Разг.*) Сдвинувшись, заскользить, покатиться	Ноги поехали по льду. Санки поехали в сторону. Я соскочил с лошади, но тут же поскользнулся и пехал вниз. (Гарин-Михайловский) Карты и книги поехали со стола и упали частью на диван, частью на пол. (Горький)
				2. (**1**. и **2**. л. не употр.) Спуститься	Петля поехала. Чулок поехал.
		полете́ть	–	1. (*Разг.*) Упасть, свалиться	Тот, кто будет ранен, полетит непременно вниз и разобьётся вдребезги. (Лермонтов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					Прасковья Фёдоровна спросила его, между прочим, как он упал, он засмеялся и в лицах представил, как он полетел и испугал обойщика. (Л. Толстой)
		побежа́ть	–	1. Начать быстро передвигаться (о неодушевлённых предметах)	Поплавок нырнул в воду, леса проворно побежала за ним же. (И. Гончаров) Пароходик побежал ещё быстрее. Уже чувствовалось приближение к Одессе. (Катаев) Скоро струи тумана побежали от берега по неподвижному зеркалу воды. (С. Аксаков) Таинственные слова чужого языка быстро побежали с его губ. (Куприн)
				2. Потечь, политься	Из потревоженных ран на грудь и на спину с плеча струйками побежала кровь. (Ляшко)
				3. Начать быстро проходить, протекать (о времени)	На следующий день уроки возобновились, и жизнь побежала обычной колеёй. (Тургенев)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					Дни побежали тороплнвой, спутанной толпой. (Горький)
		поплыть	–	Начать плавно двигаться, распространяться.	Песню подхватили. И поплыла она над шахтой. (Горбатов) Заиграл гармонист. Солдаты пели и плясали, Фёкла плыла по кругу. (Задорнов) Всё поплыло перед глазами Наумова, он снова потерял сознание. (Б. Полевой)
	В кого-что?	понестú	–	1. Быстро, стремительно повезти, помчать.	Гнедая сильная лошадь понесла экипаж. (Н. Никитин)
	без доп.			2. Помчаться (о лошади).	[Лошадь] вздрогнула, вздыбилась, забилась в оглоблях и понесла. (Макаренко)
	В кого-что?			3. Повлечь силой своего движения (о ветре, воде и т.п.).	Лодку подхватил ветер и понёс, туго хлопая серым парусом. (Вс. Иванов)
	Т чем?			4. Подуть, повеять (о холоде, ветре).	Вот отворилась дверь, в булку понесло холодом. (Гл. Успенский) Понесло резким утренним ветерком. Кусты зашевелились. (Гаршин)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				5. Пахнуть, передаться по воздуху (о запахе)	Из шкафов понесло сыростью и пылью от старинных кафтанов. (И. Гончаров) От почерневших копен понесло сладковато-прогорклым запахом плесени. (Шолохов)
				6. В сочетании с некоторыми существительными означает: потерпеть что-л., подвергнуться чему-л. (в зависимости от смысла существительного)	П. наказание. Покупка была неудачна, и он понёс убыток. (Л. Толстой) В октябре гимназия понесла тяжёлую потерю: Ипполит Ипполитыч заболел рожей головы и скончался. (Чехов) В бою полки понесли поражение. (Шолохов)
	В что? (и без доп.)			7. (*Разг.*) Начать говорить что-л. (вздорное, неразумное)	[Тарас] хотел громко что-то сказать – и вместо того понёс чепуху. (Гоголь) – Да что, батюшка, мужички богу за вас молят; им ли не жизнь... Ну, понесла! (Л. Толстой) – Я добра ведь тебе хотел, добро будет – думал, а ты понесла совсем несообразное. (Горький)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				8. (*Устар.* и *обл.*) Забеременеть	А царица молодая... С первой ночи понесла. (Пушкин. *Сказка о царе Салтане*)
		понести́сь	–	1. Быстро, стремительно двинуться; помчаться	Кучер отпустил вожжи, коляска понеслась. (Гроссман)
				2. Быстро, стрмительно побежать	Пронёсся слух, что на вокзал пригнали пленных австрийцев. Мы с Федькой тот час же после уроков понеслись туда. (Гайдар)
				3. Начать распространяться, доноситься (о запахе, звуке)	Резвые красивые медные звуки игриво понеслись по лесу. (Куприн)
		повести́	–	Об удаче в делах.	Ему повезло во всём.
	Т чем?	повести́	–	Плавно сделать движения, шевельнуть	П. бровями. Даже глазом (бровью) не повёл. – Так этот лекарь его отец. Гм! – Павел Петрович повёл усами. (Тургенев) И любой заводской парень женился бы на ней, только стоило ей повести бровью. (Мамин-Сибиряк)
	Т с кем?	повести́сь	–	(*Разг.*) Начать водиться с кем-л., дружить.	С кем поведёшься, от того и наберёшься. (Пословица)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	Т за кем-чем?	погна́ться	–	Проявить настойчивое стремление добиться чего-н., получить что-л. (*неодобр.*)	П. за славой. П. за длинным рублём.
		покати́ть	–	1. (*Разг.*) Быстро поехать, отправиться куда-н. **2**. Начать быстро передвигаться (об экипажах и других средствах передвижения на колёсах)	П. в город. Эх и покатили на саночках. Было видно, как [автомобиль] покатил вдоль улицы в вечернюю мглу. (А. Толстой)
		покати́ться	–	1. Двинуться, поехать (об экипажах и других средствах передвижения на колёсах).	Экипаж своротил с большой дороги и покатился мягким просёлком по направлению к небольшому дому. (Салтыков-Щедрин)
				2. Начать распространяться, раздаваться (о звуках).	Грянул удар грома и, рокоча, покатился над степью. (Горький)
		потащиться	–	Медленно пойти, поехать.	Тележка, увязая в глине, потащилась в гору. (Вересаев)
под- (подо-, подъ-)		подойти́	подходи́ть	1. Приблизиться, подъезжая, подплывая (о поезде, пароходе, машине и т.п.)	Подошёл поезд. Шлюпка не могла подойти к берегу из-за сильного прибоя. (Паустовский)
				2. Оказаться в непосредственной близости к чему-л., размещаясь или перемещаясь	Внизу, под их ногами, под самой стеной, тихо текла подошедшая в

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				на местности (о дороге, реке, лесе и т. п.)	этом месте, река. (Гаршин) Справа подошли к морю кругло-верхие горы. (Сергеев-Ценский)
				3. Приняться за очередное дело.	П. к изучению чего-н.
				4. Отнестись как-л. к кому-, чему-л., повести себя каким-л. образом по отношению к кому-, чему-л.	Надо уметь п. к человеку. Критически п. к чему-н. Всякого Сергей Михайлович выручит, из глубины морской сухим вытащит, умей только подойти к нему. (Мельников-Печерский)
				5. Наступить, настать (о времени, явлении, событии и т. п.)	Когда девочке подошёл шестнадцатый год, мать стала кричать на неё. (Чернышевский) Между тем подошёл и вечер. Заря угасла. (Арсеньев) Как раз подошли и выборы в совет. (Леонов)
				6. Сделать что-л. одно, получить тем самым возможность приступить к чему-л. другому, приняться за что-л. другое.	П. к изучению дробей. Нетрудно было узнать, что она считает своим долгом повести дело издалека, чтобы незаметно подойти к главной цели. (Мамин-Сибиряк)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				7. Оказаться годным, удобным, приемлемым для чего-л., соответствующим чему-л.	– Как ты думаешь, кремовый воротничок к этому платью подойдёт? (Софронов) Это пальто мне подойдёт. Он не подойдёт на эту должность.
	Д к кому-чему?	подлете́ть	подлета́ть	(*Разг.*) Быстро подойти, побежать к кому-, чему-л.	Не успел я войти, как он подлетел ко мне со своей новостью. Из парка прямо к подъезду подлетели двое и, спрыгнув с лошадей, побежали к палацио. (Н. Островский)
	В кого-что?	поднести́	подноси́ть	**1**. (*Безл.*) Приблизить к чему-л., увлекая силой движения, течения и т. п.	За эти два часа лодку поднесло к берегу... и посадило носом на камень. (Соболев) Он выждал, пока катер снова поднесло к борту, прыгнул и очутился на палубе. (Чаковский)
				2. Подавая, угостить чем-л. (обычно вином)	Я поднёс ему чашку чаю (Пушкин). Барин приказал тебе водки поднести. (Тургенев)
		поднести́сь	подноси́ться	(*Разг.*) Быстро, стремительно подбежать, подъехать.	

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	В кого-что?	подвести́	подводи́ть	1. Подыскать какие-л. доводы, доказательства для обоснования чего-л.	П. теоретическую базу под свои рассуждения.
				2. Подогнать подо что-л., подчинить чему-л.	Случайность не может быть подведена под требования логической необходимости. (Добролюбов)
	В кого-что?	подогна́ть	подгоня́ть	1. (*Разг.*) Ускорить чью-н. работу, заставить быстрее делать что-л.	П. отстающих. – Как работа идёт? – обратился он к Звонарёву. – Мне уже надоело тебя дожидаться. Решил сам приехать подогнать вас. (Степанов)
				2. Занимаясь чем-л., наверстать упущенное	– Я отстал. Не знаю, как слова писать. – Та́к тебе подогнать надо, а ты, наверно, мало по русскому занимаешься. (Носов)
	В кого-что?			3. Довести до нужного размера, формы, приладить, чтобы подходило одно к другому.	П. стекло к раме. П. костюм к фигуре. П. детали друг к другу. Обмундирование нужно было ещё перешить и подогнать по росту мальчика. (Катаев)
				4. (*Разг.*) Приурочить что-л. к какому-л. времени, сроку.	П. свадьбу к празднику. П. отпуск к приезду сына.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		подкати́ть	подка́тывать		Петя расчитывал подогнать к этому времени давно обещанный отпуск.
				1. (*Разг.*) Быстро подъехать куда-н.	П. к самому подъезду. Поздно вечером, почти ночью, подкатили к амбару два грузовика. (Лаптев)
				2. (*Разг.* **1**. и **2**. л. не употр.) О боли внутри, об удушье (со словами «к горлу», «к сердцу», «под сердце»).	На глазах выступила влага, и уже к горлу подкатил ком. (Чехов) У меня так к сердцу подкатило, стало в глазах темнеть, темнеть. (А. Островский)
		подкатиться	подкатываться	То же, что подкатить (во **2** знач.)	Тошнота подкатилась к самому горлу. (Чаковский)
при-		прийти́	приходи́ть	1. (**1**. и **2**. л. не употр.) Наступать, настать, возникнуть, появиться.	Пришла пора учиться. Пришла охота пошутить. Придёт ли час моей свободы? Пора, пора! – взываю к ней. (Пушкин) У [Александра] появились повелительные жесты и твёрдость в голосе. Это пришло после его триумфа в Париже. (Никулин)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				2. Оказаться в каком-н. состоянии (обозначенном существительным)	П. в ярость. П. в восхищение. П. в ветхость. Прийти в себя (успокоиться, прийти в сознание). П. в голову. П. на ум. П. в ужас. П. в бешенство. П. в восторг. Фома Фомич <u>пришёл</u> в неописанное негодование. (Достоевский) В первое время по получении известия об Аустерлицком сражении Москва <u>пришла</u> в недоумение. (Л. Толстой)
	Д к чему?			**3**. Достигнуть чего-н. после каких-н. действий, решений.	П. к соглашению. П. к выводу. П. к решению. К этой истине я <u>пришёл</u> не скоро. (И. Гончаров) Постепенно она <u>пришла</u> к убеждению, что здесь кроется какая-то тайна. (Соколов)
		прийти́сь	прихо-ди́ться	**1**. Оказаться соответствующим, подходящим в каком-л. отношении; подойти.	Сапоги <u>пришлись</u> по ноге. П. по росту. П. по вкусу кому-н. Сделать что-н. как <u>придётся</u> (кое-как; *разг.*). Ночуют где <u>придётся</u> (в случайных местах; *разг.*).

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					Ест что придётся (что попадётся, что найдётся; *разг.*). Видно, генеральская шинель пришлась ему совершенно по плечам. (Гоголь)
				2. (**1**. и **2**. л. не употр.) Совпасть чем-н., попасть куда-н., во что-н.	Пятое число пришлось на субботу. Удар пришёлся по ноге.
				3. Выпасть на долю.	Им пришлось нелегко на чужбине. На каждого пришлось по рублю.
				4. (безл., с неопр.) Оказаться нужным, необходимым, неизбежным	Ему пришлось уехать. Придётся согласиться. – Нам придётся здесь ночевать, – сказал он с досадою, – в такую метель через горы не переедешь. (Лермонтов)
		прилете́ть	прилета́ть	(*Разг.*) Прибежать, быстро приехать; примчаться	Мне благодарен будет князь. Я попаду к нему в агенты... Потом сюда с рапортом прилечу. (Лермонтов)
	В кого-что?	принести́	приноси́ть	1. Родить (о животных)	В 1870 году свинья, в два раза, принесла мне двадцать поросят. (Салтыков-Щедрин)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				2. Уродить (о растениях)	Деревья принесли плоды.
	В что?			3. Дать, доставить (как результат, следствие).	П. пользу. П. вред. Упорный труд принёс свои результаты. Любовь мне ничего не принесёт, кроме страданий. (А. Островский) И грустно и смешно вспоминать, сколько тяжёлых унижений, обид и тревог принесла мне быстро вспыхнувшая страсть к чтению! (Горький)
	В что?			4. С некоторыми существительными образует сочетания со значением того или иного действия в зависимости от смысла существительного	П. в дар (=подарить). П. благодарность (=поблагодарить) Когда придёт мой час, Я принесу за грех мой покаянье.
	В что?	привезти́	привози́ть	Приехав откуда-л., сообщить какие-л. сведения, известие и т. п.	Рыбаки, приплывшие из гирла Дуная..., привезли слух о том, что «Потёмкин» пришёл в Констанцу. (Катаев)
	Д к чему?	привести́	приводи́ть	1. Послужить путём куда-л., указать дорогу к чему-л.	Следы привели охотников к норе. Владимир пошёл искать дороги домой, но ещё долго блуждал по незнакомому

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					лесу, пока не попал на тропинку, которая и привела его прямо к воротам его дома. (Пушкин)
	В кого-что?			2. Послужить, стать причиной, поводом и т. п. для прихода, приезда куда-л.	Прошло несколько лет, и обстоятельства привели меня на тот самый тракт, в те самые места. (Пушкин)
	Д к чему?			3. Заставить, побудить прийти к чему-л. (к выводу, решению и т. п.)	П. к правильному заключению. П. к мысли. Надо было придумать логику завтрешнего урока, ту цепь мыслей, что приведёт детей к самостоятельному выводу. (Изюмский)
	В кого-что? во что?			4. (с предлогом «в») В сочетании с некоторыми существительными, обозначающими состояние, употребляется в значении: заставить проникнуться чувством, погрузиться в переживание, которое выражено существительным.	П. замешательство. П. в изумления. П. в отчаяние. П. в ужас. П. в хорошее построение. Гейне привёл меня в восторг. (Вересаев) Разговоры Раисы Павловны привели Лушу в самое возбуждённое состояние. (Мамин-Сибиряк)
	В кого-что? во что?			5. (с предлогом «в») Сделать, произвести что-л. (что указано существительным)	П. в готовность. П. в движение. П. в исполнение. П. в порядок. [Лиза] тщательнее

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					обыкновенного привела всё у себя в порядок, отовсюду смела пыль. (Тургенев)
				6. (с предлогом «к») Привлечь за собой что-л., послужить причиной чего-л.	П. к гибели. П. к поражению. П. к путанице. Так началось то разногласие в двух группах «Земля и воля», которое потом привело к её распадению на... (Морозов)
	В что?			7. Сообщить что-л. в подкрепление своего мнения, сослаться на что-л., процитировать что-л.	П. пример Я сошлюсь на дядюшку, приведу его слова. (И. Гончаров) – Я вам приведу маленькую страничку из статистики. (Куприн)
		привести́сь	–	(*Разг.*) Прийтись, выпасть на долю, случиться, удасться	Что привелось испытать моим спутникам в Японии! (И. Гончаров) Кирилл вошёл в город, когда амеркалось. Он не знал, где приведётся заночевать. (Федин)
	В что?	пригна́ть	пригоня́ть	1. (*Разг.*) Передвигаясь на чем-л., управляя чем-л., доставить (машину, лодку и т. п.)	[Парень] сильными ударами вёсел быстро пригнал её [лодку] к берегу. (М. Горький)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	В что? Д к чему?			**2**. Приладить так, чтобы одно к другому подходило по размерам.	П. оконную раму. [Избы] срублены были на диво: ... всё было пригнано плотно и как следует. (Гоголь)
	В что? Д к чему?			**3**. Привести в соответствие с чем-л., подогнать	По нашему мнению, вся общественная сторона этого романа насильно пригнана к заранее сочинённой идее. (Добролюбов)
	В (в) куда?	прикати́ть	прика́тывать	(*Разг.*) Приехать (обычно о приезде весёлом, налегке или быстром, неожиданном).	Неожиданно прикатили гости. В третьем году, наконец, прикатил Барин в усадьбу и нас посетил. (Н. Некрасов)
	В что?	притащи́ть	прита́скивать	1. (*Разг.*) Принести (обычно что-н. тяжёлое или громоздкое)	Когда от учителя потребовали литературы, он притащил кучу старых подержанных книг. (И. Гончаров)
	В кого-что?			**2**. (*Разг.*) Приглашая, уговаривая и т. п., привести с собой.	Мне особенно нравится то, что папа притащил их [офицеров]. (Куприн)
	В кого-что?			**3**. (*Разг.*) Заставить прийти, привести насильно.	[Андрей Иванович] притащил Зину в комнату и жестоко оттрепал. (Вересаев)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

	2	3	4	5	6
про-		пройти́	проходи́ть	1. Не обратить внимания на что-н., упустить из виду что-н.; передвигаясь, минуя кого-, что-л.	Старик проворно сел на вёсла и стал грести изо всей силы, всё ещё надеясь, что катер остановится. Но катер прошёл мимо. (Атаров)
				2. (1. и **2**. л. не употреб.) Распространиться (о слухе, молве и т. п.	О нём прошла худая слава. Прошёл слух о том, что он женился. Слух обо мне пройдёт по всей Руси великой, И назовёт меня всяк сущий в ней язык... (Пушкин)
	Т (перед) перед кем-чем?			**3**. (а также сословами «в мыслях», «в воображении» и т.п.) Мысленно возникнуть, предстать в воображении	Перед глазами прошли все события вчерашнего дня. Перед ним прошёл весь сегодняшний день. Не верилось, что все эти события произошли за один лишь день. (Казакевич)
				4. (1. и **2**. л. не употр.) Появиться и исчезнуть (об улыбке, мимическом движении и т. п.)	По лицу прошла гримаса боли.
				5. Выпасть (об осадках)	По области прошли дожди и грозы. Ранним утром над мостом прошёл сильный, хотя и короткий дождь. (Вс. Иванов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				6. (1. и **2**. л. не употр.) О времени, о чём-н. бывшем, длившемся: миновать, протечь, прекратиться, кончиться	Прошёл целый час. Дождь уже прошёл. Обида прошла. Боль прошла.
				7. (1. и **2**. л. не употр.) Протечь, завершиться каким-н. образом, с каким-н. результатом	Доклад прошёл удачно. День прошёл хорошо. [Опера] прошла со значительным успехом. (Римский-Корсаков) Корабль спустил катера и высадил десант... Высадка прошла без выстрела. (Первенцев)
				8. (1. и **2**. л. не употр.) Проникнуть через что-н., сквозь что-н.	Шкаф прошёл в дверь. Вода прошла в трюмы. Кровь прошла через повязку. Он был такого большого роста, что для того, чтобы пройти в дверь, ему... нужно было согнуться всем телом. (Л. Толстой)
	В что? через что?			**9**. Получить признание, утверждение	Документы пройдут через регистрацию. Проект прошёл много инстанций. Ваше дело прошло. Проект не прошёл.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
	В во что? в кого?			10. Оказаться в числе принятых, зачисленных, утверждённых	П. в штат. П. в институт по конкурсу. П. в председатели.
	В что?			11. Выучить, изучить	П. по алгебре уравнения. Географию Австралии мы за один вечер совершенно незаметно прошли так, как не прошли бы, заучивая уроки о ней, в течение недели. (Вересаев)
	В что?			12. Выполнить какие-н. обязанности, задания, назначения.	П. военную службу. П. курс лечения. П. практику. П. стаж. Надо было пройти хоть приходское ученье, чтобы иметь право на пономарское место в деревне. (Помяловский)
				13. Прекратиться, кончиться 14. (*Разг.*) Перестать болеть.	Дождь быстро прошёл. Голова прошла. Теперь мне лучше. Горло прошло... почти совсем. (И. Гончаров) – Ну как, Фишка, прошло? Не болит? – Прошло, Ионовна. Как рукой сняло! (Марков)
		проéхать	проезжáть	(*Разг., безл.*) О чём-н. неприятном: благополучно миновать	Боялся скандала, да ничего, проехало.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		пролете́ть	пролета́ть	1. (*Разг.*) Быстро проехать, промчаться, пройти, миновать	Пролетел курьерский поезд. Пролетела молодость. Пролетело лето. Купец Белобрюхов пролетел на тысячном рысаке, запряженном в одноколку. (Салтыков-Щедрин)
				2. (*Разг.*, 1. и **2**. л. не употр.) Мелькнуть, пронестись (о мыслях, предположениях)	Пролетела мысль о чем-н. Последняя мысль слишком легко пролетела у неё в голове. (Аксаков) Все эти колебания и соображения пролетели и мелькнули в его уме. (Достоевский)
		пробежа́ть	пробега́ть	1. (1. и **2**. л. не употр.) Быстро переместиться, пронестись (о ветре, облаках, свете, тени и т. п.)	Лучи солнца... блеснули в небе и пробежали по земле и небу. (Л. Толстой) По вершинам деревьев пробежал утренний ветерок. (Арсеньев)
				2. (1. и **2**. л. не употр.) Пронестись, прокатиться (о шуме, криках и т. п.)	Невнятный говор и шум пробежал по всей толпе. (Гоголь) Всё затихло на мгновение, а потом по всей толпе пробежал ропот. (Л. Толстой)
				3. (1. и **2**. л. не употр.) Появиться и быстро исчезнуть, мелькнуть, пронестись	Пробежала дрожь по телу. По лицу пробежала судорога. По её лицу про-

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					бежала тонкая усмешка не то сожаления, не то иронии. (Павленко)
	В что?			4. (*Разг.*) Быстро прочитать про себя, просмотреть.	[Одинцова] пробежала глазами страницы две глупого французского романа, выронила книжку – и заснула. (Тургенев)
				5. (1. и **2**. л. не употр.) Быстро протечь, миновать (о времени)	Время пробежало как-то нелепо быстро. (Куприн)
	В что?			**6**. Мысленно воспроизвести, представить	Идя к ней [жене], Левин воспоминанием быстро пробежал весь проведенный день. (Л. Толстой)
		пробежáться	пробегáться	1. Быстро проехать небольшое расстояние	Самолёт, пробежавшись по траве, оторвался от земли. (Казакевич)
				2. (*Разг.*) Сделать скользящее движение, быстро провести по чему-н.	Его тонкие пальцы... быстро зацепились и пробежали по струнам, которые красиво и мягко загудели. (Телешов)
		проплы́ть	проплывáть	1. Плавно, медленно пролететь.	Саженях в пятидесяти от нас плавно проплыл в воздухе, не шевеля крыльями, орёл. (И. Гончаров)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				2. (*Разг.*) Пройти важной, плавной походкой.	Старуха обиженно проплыла к выходу.
				3. (**1**. и **2**. л. не употр.) Пройти, пронестись, следуя одно за другим.	Ещё раз в сознании Лубенцова медленно проплыли видения сегодняшнего дня, лица разведчиков, раненых солдат, убитых связистов. (Казакевич) Проплыли воспоминания.
		пронестú	проносúть	**1**. Сохранить (чувство, мысль и т. п.) в течение долгого времени.	Там любовь пронесена через всю жизнь, как святыня. (Мамин-Сибиряк)
	В что?			**2**. (*Разг., безл.*) Пройти, миновать (об опасности, беде и т. п.)	Думал, что отец рассердится, да пронесло. Беду пронесло. – Ура! Пронесло. Не будет ревизии. (Маяковский)
	В что?			**3**. Быстро провезти, промчать кого-, что-л.	Четверня седых лошадей... пронесла карету по широкому лугу и остановилась у старого измайловского дворца. (А. Толстой)
		пронестúсь	проносúться	**1**. (**1**. и **2**. л. не употр.) Быстро пройти, миновать (о времени)	Годы пронеслись. День пронёсся быстро в этих размышлениях: настал вечер. (Тургенев)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				2. Стать слышным, раздаться (о звуках)	Прошло минут десять, и опять новый звук пронёсся в воздухе. (Арсеньев)
				3. (**1**. и **2**. л. не употр.) Быстро распространиться (о слухах, вестях и т. п.)	Пронёсся слух. Никто ничего определённого не говорил, но по эскадрону пронеслась молва об атаке. (Л. Толстой) Среди пассажиров пронёсся слух, что этот большой человек умер. (Короленко)
		провести́	проводи́ть	1. Обозначить, определить линией.	П. границу
	Т чем? Д по чему?			**2**. Сделать скользящее движение чем-л. по чему-л.	Ощущая боль в бровях, она крепко провела ладонью по лбу. (Горький)
	В что?			**3**. Прокладывая, построить	П. дорогу. П. водопровод. П. телефон. П. канал. Говорил он о том, как бы хорошо было, если бы вдруг от дома провести подземный ход.
	В что?			**4**. Добиться осуществления, утверждения; выполнить, осуществить, провести (какие-н. действия, работу)	П. идею в жизнь. П. постановление. П. уборку урожая. П. репетицию. Отлично п. сев. П. заседание успешно.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					П. боевую операцию. В полдень был проведён смотр полка. (Бубённов)
	В что?			5. Прожить, пробыть какое-н. время где-н. или каким-н. образом.	П. месяц на даче. Весело п. праздник. П. лето на юге. Гуров не спал всю ночь и возмущался, и затем весь день провёл с головной болью. (Чехов)
		проле́зть	пролеза́ть	(*Разг.*) Обманом и хитростью проникнуть куда-н., добиться хорошего, выгодного положения	П. в члены правления. [Дронов] визгливо угрожал кому-то: – Врёте! В университет я всё-таки пролезу. (М. Горький) Газетчики народ шустрый, везде сумеет пролезть и всё пронюхать, – улыбнулся генерал. (Степанов)
	В кого-что?	прогна́ть	прогоня́ть	1. Заставить, принудить уйти откуда-л.	П. из дома. П. с работы. [Вася] залез было на лафет, но его оттуда прогнали. (Степанов)
	В кого-что?			2. Избавиться от чего-л., удалить, уничтожить что-л.	П. скуку И скуку зимних вечеров Вином и песнями прогоним. (Пушкин)
		прока-ти́ться	прока́ты-ваться	(1. и 2. л. не употр.) Разнестись, раздаться (о раскатистых звуках)	Прокатился гром. Звук за звуком гудя прокатился. Насчитал я две-

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					надцать часов. (Н. Некрасов) Глухой грохот выстрела тяжело прокатился по реке. (Куприн)
		протащи́ть	прота́скивать	(*Разг.*) Провести куда-н., внести во что-н. неприметным или неблаговидным способом.	П. приятеля в начальники. П. вредную идейку. В дальнейшем Тиме действительно протащил своего сына в институт, но, несмотря на все ухищрения отца, коньчить удовлетворительно сын всё же не сумел. (М. Павлов)
раз- (рас-), разо-, разъ-		разойти́сь	расходи́ться	1. (1. и **2**. л. не употр.) Оказаться распроданным; израсходоваться	Всё издание разошлось. Деньги разошлись. Появление «Истории государства Российского... произвело сильное впечатление. 3000 экземпляров разошлись в один месяц. (Пушкин)
				2. Растаять, раствориться.	Масло в каше разошлось.
				3. (1. и **2**. л. не употр.) Рзаъединиться, раздвинуться в стороны	Полы пальто разошлись. Р. по швам (=разорваться)
	Т с кем-чем? П в чём?			**4**. Стать несоглосным, обнару жить несогласие, оказаться различным	Р. во взглядах. Слова не должны р. с делом. Мнения разошлись.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				5. (*Разг.*) Усилиться, дойти до крайней степени в проявлении чего-н.	Дождь разошёлся. Танцор разошёлся. Иной глухарь как разойдётся, так без передышки песен тридцать сыграет. (Куприн)
				6. Перестать жить совместно, развестись (о супругах)	[Смирнин] был женат и имел сына, но с женой разошёлся, так как она ему изменила. (Чехов)
	Т с кем? (или без доп.)	разъе́хаться	разъезжа́ться	**1**. Уехать друг от друга, перестать жить вместе.	Супруги разъехались. – Она, вы понимаете, разъехалась с мужем, ни от кого не зависит. (Тургенев)
				2. (**1**. и **2**. л. не употр.) *Разг.* Развалиться, разорваться от ветхости (об одежде, обуви)	Брюки совсем разъехались. – Васька, разбойник... салазки старые подсунул... они разъехались подо мной. (И. Гончаров)
		разлете́ться	разлета́ться	**1**. Разойтись, разъехаться в разные стороны	Сыновья выросли и разлетелись из родного дома. Дети наши... разлетелись по всему... свету. (Паустовский)
				2. (**1**. и **2**. л. не употр.) О новости, вести: быстро распространиться.	Весть разлетелась по всей округе.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				3. (1. и 2. л. не употр.). *Разг.* Рассыпаться, разбившись.	Тарелки разлетелись вдребезги. Со звоном расписная чашка упала на пол, разлетелась на кусочки. (Бахметьев)
				4. (1. и 2. л. не употр.) Исчезнуть, уничтожиться.	Надежды разлетелись. Я-то видел, что всё это пустая затея и все его мечты через несколько дней разлетятся, как дым. (Носов)
		разбежáться	разбегáться	1. (1. и 2. л. не употр.) О мыслях, глазах: утратить способность сосредоточиться на чем-н.	Глаза разбежались у кого-н. (=не знает, что выбрать, на чём остановиться) У подлиповцев глаза разбежались: чего-то нет на рынке! (Решётников)
				2. Разойтись, распространиться откуда-л. в разные стороны	С вечера разорвался туман, тучи разбежались барашками, прояснело. (Л. Толстой)
		расплыться	расплывáться	1. Распространиться, разойтись, плывя, стелясь (о тучах, тумане и т. п.)	Отец выпустил облако табачного дыма, и оно расплылось по комнате, освещённое золотыми лучами. (Скиталец)
				2. (*Разг.*) Раздаться в стороны	Опухоль расплылась. Расплылся к старости (=потолстел)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
				3. (**1**. и **2**. л. не употр.) О выражении на лице чувства радости, довольства и т.п.: появиться	Улыбка расплылась по лицу. По лицу расплылось довольство. Физиономия старого полковника расплылась благодушной улыбкой. (Короленко)
				4. Утратить отчётливое очертание, потерять разкость черт, линий.	Казалось, водка не оказала на него обычного действия: его глаза не затуманились, черты не расплылись. (Короленко)
				5. Стать шире вследствие поя вившейся улыбки (о чертах лица)	Бозжанов от души расхохотался. Добродушное полное лицо, расплывшись, стало ещё шире. (Бек)
		разнестѝ	разносѝть	**1**. Неся, доставить в разные места; рассеять, развеять	Ветер разнёс тучи. Ветер разнёс облака, и теперь полная луна неслась среди жемчужных чешуек по зеленоватому небу. (Лидин)
				2. (*Разг.*) Распространить среди многих.	Разнести заразу. Р. слух.
				3. (*Разг.*) Разругать, разбранить (в сочет. со словами «в пух и прах»	Когда показал ему свои гравюры, он... разнёс их в пух и прах. (И. Павлов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		разнести́сь	разно-си́ться	Быстро распространиться (о слухе, вести и т. д.)	Несмотря на все наши предосторожности, весть о появлении Пугачёва разнеслась по крепости. (Пушкин)
				2. Прозвучать, раздаться, стать слышным на далёкое расстояние (о звуке)	Вот за семафором над лесом разнёсся гудок паровоза, показались пассажирские вагоны. (Авдеев)
	В кого-что? (безл.)	развезти́	развози́ть	1. Привести в состояние изнеможения	От жары его развезло. От водки его развезло, голова кружилась. (Чехов)
	В что? (безл.)			**2**. О дороге: сделать грязным, мало пригодным для езды из-за грязи.	Дороги развезло от дождей. Там дорогу развезло, надо идти пешком больше километра. (Николаева)
	В что?	развести́	разводи́ть	(*Разг.*) Начать делать что-н. длительное, нудное, неприятное	Р. пустые разговоры. Р. канитель. Из-за пустяков развёл целую философию.
		разбре-сти́сь	разбре-да́ться	Перестать быть сосредоточенным на чём-н., рассеяться (о мыслях).	Пока менял Демьян впопыхах камни на золото, все мысли у него разбрелись. Сам не знает, что брать, что оставить. (Телешов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		располз-ти́сь	распол-за́ться	(**1.** и **2.** л. не употр.) Растечься, расплыться, утратить отчётливые очертания, резкость и определённость черт, линий.	От продолжительной скачки... документы пропотели, чернила и печать расползлись, и ничего нельзя было прочесть. (Вс. Иванов)
		разогна́ть	разгоня́ть	Заставить исчезнуть, пройти, миновать (какое-л. тягостное чувство, состояние)	Как часто милым лепетаньем Иль упоительным лобзаньем Мою задумчивость она В минуту разогнать умела! (Пушкин)
		раска-ти́ться	раска́ты-ваться	(**1.** и **2.** л. не употр.) Прозвучать громко, раскатисто	Эхо раскатилось в горах. Громкий выстрел раскатился по реке эхом. (Мамин-Сибиряк) Жалобный голос говорил довольно долго. Когда он кончил, опять раскатился глубокий бас командира. (Куприн)
		раста-ска́ть, раста-щи́ть	раста́ски-вать	(*Разг.*) Разворовать, раскрасть, присвоить, забирая себе.	Подумай также и об имении: ... на кого ты покинешь своё добро? Растащат всё и не останется ничего. (И. Гончаров)
с- (со-, съ-)	в на что?	сойти́	сходи́ть	1. Спуститься на землю (о ночи, мгле и т. п.); наступить, прийти.	Ночная мгла На город трепетный сошла. (Пушкин) Ночь на землю сошла.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					Мы с тобою одни, тихо плещется озеро, полное сна. (Блок)
	Т с кем?			**2**. (1. и **2**. л. не употр.) Исчезнуть с поверхность чего-н.	Загар сошёл с лица. Снег сошёл с полей. Кожа сошла.
		сойти́сь	сходи́ться	1. Сблизиться, подружиться, сдружиться	Мы сошлись в школьные годы. Я давно уважал вас. Вероятно, вы замечали, что я всегда хотел сойтись с вами, когда мы встречались у Рязанцевых. (Чернышевский)
	Т с кем?			**2**. Вступить в любовную связь, сожительство.	Она убежала из дому и сошлась с Тригориным. (Чехов)
				3. (*Разг.*) Прийти к соглашению, сговориться о чём-л.	С. в цене – Что ж, продали [землю]; – Да нет, не сошлись ещё.
	В на что? (и без доп.)	съе́хать	съезжа́ть	1. (*Разг.*) Сдвинуться с места, сползти.	Галстук съехал. Кепка съехала на глаза. Шапка съехала на затылок. Очки его съехали на конец носа. (М. Горький)
	В на что?			**2**. (*Разг.*) Незаметно, постепенно перейти к чему-н. (в разговоре)	С ковров быстро съехал разговор на соление огурцов и сушение груш. (Гоголь)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					На вековечные вопросы съехали. (Достоевский)
		слете́ть	слета́ть	1. Спуститься, сойти; обрушиться, низвергнуться.	Ты мне сказала: люблю, И чистая радость слетела В мрачную душу мою. (Дельвиг) На беззаботную семью. Как гром слетела божья кара! (Лермонтов)
	Р с чего?			**2**. (*Разг.*) Быстро спуститься, сбежать спрыгнуть, и т. п. откуда-л.	Белка стремительно слетела с ели. (Вишневский) Сёма кубарем слетел с печи и спрятался в чулане у бабушки. (Гладков)
	Р с чего?			**3**. Исчезнуть, пропасть	Офицеры столпились у распатанного стола. Хмель сразу слетел с них. (Паустовский)
	-			**4**. Упасть сверху	[Молодой человек] придержал рукой картуз, чуть не слетевший от ветра. (Гоголь)
	Р с чего?			**5**. (в сочетании со словами: «с губ», «с уст», «с языка»)	Неосторожное слово слетело с языка. Возглас возмущения готов был слететь с её уст, но она сдержалась. (Бахметьев) Он чуть не выкрикнул то, что

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					всё время было готово слететь с языка – сын, сын! – но удержал себя. (Федин)
		слете́ться	слета́ться	(*Разг.*) Собраться, сбежаться отовсюду (о многих)	– Ты богата, женихи слетятся со всех сторон, жди, жди! (А. Островский)
		сбежа́ть	сбега́ть	1. (1. и **2**. л. не употр.) То же, что исчезнуть	Улыбка сбежала с лица.
				2. (*Разг.*) Перелиться через края при кипении.	Молоко сбежало. – Уха-то у меня сбежит! Он встал и вышел вон. (М. Горький)
		сплыть	сплыва́ть	1. Стечь, перелившись через край	Навар сплыл. Выскребла Прасковья Игнатьевна остаток муки, заварила квашню, а ночью половина этой квашни сплыла и разлилась по печи. (Решетников)
		сплы́ться	сплыва́ться	Слиться, смешаться, потерять чёткость изображения.	Буквы сплылись. Краски сплылись. Всё сплылось в темноте.
		снести́	сноси́ть	Стерпеть, вытерпеть, выдержать, не выразить протеста против чего-н.	С. обиду. С. горе. – Ну, положим, я снесу и голод, и срам, но ведь у меня, господи, ещё попадья есть! (Чехов)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
		снести́сь	сноси́ться	Установить связь с кем-чем-н., сообщить что-н. друг другу.	С. по почте. – Сделаем, что можем. Снесёмся с министерством юстиции. (Л. Толстой)
		свести́	своди́ть	Перевести (разговор, мысли) с одной темы на другую	Послушал я этот разговор и понял – и старается парень, что есть силы, однако не может свести вопрос с производственной тематики. (Николаева)
	Д к чему?	сползти́	сполза́ть	1. Постепенно, незаметно перейти к чему-л. (к какой-л. позиции, обычно предосудительной).	С. к рутине. С. к идеализму.
				2. (*Разг.*) Постепенно исчезнуть.	Выражение удовольствия сползло с его лица. (Чехов) Довольная улыбка сползла с лица старшины. (Казакевич)
	Р с чего?			**3**. Постепенно сдвинуться, сместиться, не удержавшись на своём месте; съехать.	Повязка сползла. Шапка сползла на затылок. Седло сползло. Шинель сползла с его плеча, открыв золотые галуны. (А. Толстой)
	В что?	согна́ть	сгоня́ть	1. Удалить, уничтожить; свести	С. веснушки с лица. И никакими усилиями нельзя было согнать

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1	2	3	4	5	6
					новых и новых морщинок с женских стареющих лиц. (А. Толстой)
				2. Заставить исчезнуть; избавить от чего-н.	Деревня сognала с души давнишний сплин. (Н. Некрасов)
		скати́ться	ска́тываться	Отойти, отступить куда-л., к чему-л.	С. к идеализму. С. к ошибочной позиции. С. в болото оппортунизма.
		стащи́ть	ста́скивать	(*Разг.*) Украсть, утащить.	– Гармонику-то я стащил... Она – в дровянике... Третьего дня в первый раз тронул после того, как украл. (М. Горький)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

ВТОРАЯ ЧАСТЬ

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Упражнения

I. По прямым значениям бесприставочных глаголов движения

1. *Прочитайте предложения. Объясните разницу в значении глаголов движения.*

1. Некоторое время они идут молча. Некоторое время они ходят молча. 2. Официантка несёт чай на маленьком подносе. Официанка носит чай на маленьком подносе. 3. Машина везёт в булочную хлеб. Машина возит в булочную хлеб. 4. Гуси плывут по озеру. Гуси плавают по озеру. 5. Воспитательница ведёт малышей в парк. Воспитательница водит малышей в парк.

2. *Ответьте на вопросы, используя слова в скобках.*

Образец:

а) – *Куда́* он идёт? (вы́ставка)
– Он идёт на *вы́ставку.*

1. Куда́ ты идёшь? (клуб). 2. Куда́ иду́т де́ти? (парк). 3. Куда́ они́ иду́т? (библиоте́ка). 4. Куда́ иду́т рабо́чие? (заво́д). 5. Куда́ иду́т тури́сты (вы́ставка). 6. Куда́ идёт де́душка? (ры́нок). 7. Куда́ иду́т бра́тья? (роди́тели). 8. Куда́ идёт учени́к? (дире́ктор).

б) – Куда́ он *хо́дит* ка́ждую неде́лю? (специа́кли)
– Ка́ждую неде́лю он хо́дит *на спекта́кли.*

1. Куда́ вы хо́дите ка́ждый день? (библиоте́ка). 2. Куда́ они́ хо́дят ка́ждый день? (шко́ла). 3. Куда́ он хо́дит ка́ждую суббо́ту? (музе́й). 4. Куда́ она́ хо́дит ка́ждое у́тро? (рабо́та). 5. Куда́ она́ хо́дит ка́ждый ме́сяц? (теа́тр). 6. Куда́ он хо́дит ка́ждый ва́чер? (роди́тели).

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

3. Ответьте на вопросы.

Образец:

– Куда́ ты *хо́дишь по утра́м*, на ры́нок? (рабо́та).
– Нет, по утра́м я хожу́ *на рабо́ту*.

1. Куда́ ты хо́дишь по вечера́м, к друзья́м? (роди́тели). 2. Куда́ ты хо́дишь по понеде́льникам, среда́м и пя́тницам, на стадио́н? (библиоте́ка). 3. Куда́ он хо́дит ка́ждое у́тро, в клуб? (факульте́т). 4. Куда́ она́ хо́дит по воскресе́ньям, в парк? (бассе́йн). 5. Куда́ они́ хо́дят ка́ждую неде́лю, на стадио́н? (кино́). 6. Куда́ ты хо́дишь по суббо́там, к дру́гу? (брат).

4. Заполните предложения глаголом идти́ или ходи́ть в нужной форме.

1. Сейча́с он ... в шко́лу. Он ка́ждый день ... в шко́лу. 2. Сейча́с студе́нты ... в университе́т. Они́ ка́ждый день ... в университе́т. 3. Сего́дня он ... на рабо́ту пешко́м. Он ка́ждый день ... на рабо́ту пешко́м. 4. В воскресе́нье мы ... на спекта́кль. Обы́чно мы ... на спекта́кли по воскресе́ньям. 5. Обы́чно я ... бы́стро, но сейча́с я ... ме́дленно. 6. В э́тот день я всегда́ ... в центра́льную библиоте́ку, но сего́дня я ... в университе́тскую библиоте́ку. 7. Сего́дня он ... на рабо́ту с сы́ном, хотя он никогда́ не ... на рабо́ту с сы́ном.

5. Заполните предложения глаголом иди́ или ходи́ть в форме настоящего времени.

1. – Здра́вствуй, Со́ня!
– Здра́вствуй, Люда!
– Куда́ ты ... ?
– Я ... в общежи́тие.

2. – Здра́вствуй, Воло́дя!
– Здра́вствуй, Ди́ма!
– Куда́ ты ... ?
– В клуб.
– Ты ча́сто ... в клуб?
– Обы́чно я ... в клуб по суббо́там.

3. – Здра́вствуй, Та́ня!
– До́брый день, Ни́на!
– Куда́ ты ...., в библиоте́ку?
– Нет, я ... на консульта́цию.
– Ты ча́сто ... на консульта́ции?
– Я ... на консульта́цию по среда́м.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

6. Заполните предложения одним из данных в скобках глаголов в нужной форме.

1. Он устал и еле ... к автобусу. Брат сломал ногу и ... теперь с палкой. Когда я ... к тебе, я встретил Дана (идти-ходить). 2. Куда это ты ... ? И почему ты сердит? Нам пришлось долго ... по улицам и разыскивать твой дом (идти-ходить). 3. По дереву ... жук. Он скоро доберётся до вершины. Змеи – это пресмыкающиеся животные. Они ... (ползти-ползать). 4. Смотри! ... лодка. Он – спортсмен. Он очень хорошо ... (плыть-плавать). 5. Вот к нам ... какой-то мальчик. Дети сегодня весь день ... по двору (бежать-бегать). 6. Почтальон ... письма по адресам. Это почтальон. Он ... нам подписки (нести-носить). 7. Мы едем на экскурсию. Нас ... осматривать город. По утрам эта машина ... детей в детсад (везти-возить).

7. Ответьте на вопросы.

Образец:

Откýда óни идýт? (теáтр)
Оні́ идýт *из теáтра.*

1. Откýда идёт сестрá? (библиотéка). 2. Откýда ты идёшь? (шкóла). 3. Откýда вы идёте? (вокзáл). 4. Откýда оні́ идýт? (занятия). 5. Откýда идёт ученица? (дирéктор). 6. Откýда идёт Вáля? (подрýга). 7. Откýда он идёт с дрýгом? (Николáй Васи́льевич). А онá откýда идет? (А́нна Григóрьевна).

8. Составьте предложения по данному образцу.

Образец:

Оні́ идýт в лабораторию. В рукáх у них прибóры.
Оні́ идýт в лабораторию и *несýт* прибóры.

1. Он идёт в класс. В рукáх у негó книги и тетрáди. 2. Онá идёт к портни́хе. В рукáх у неё материáл для шитья́. 3. Я идý на вы́ставку. В рукáх у меня́ мои́ карти́ны. 4. Ты идёшь к товáрищу. В рукáх у тебя́ кни́ги. 5. Мужчи́на идёт в поликли́нику. На рукáх у негó ребёнок. 6. Брат идёт в ремóнтную мастерскýю. В рукáх у негó транзи́сторный радиоприёмник. 7. Мать идёт домóй. В рукáх у неё покýпки.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

9. *Замените глаголы был, бывал нужным по смыслу глаголом движения.*

1. Ты был вчера утром в библиотеке? 2. Я был в России в прошлом году. 3. Вы бывали когда-нибудь в лесу зимой? 4. Мы часто бывали в этом парке. 5. Мальчик несколько раз бывал в море с отцом. 6. Альпинисты уже были на этой вершине.

10. *Превратите нижеследующие предложения в повелительные предложения с отрицанием не.*

1. Идите по этой улице! 2. Вы опаздываете. Идите быстрее! 3. Бегите в сад за яблоками! 4. Плывите к тому берегу! 5. Поезжайте дальше! 6. Бегите! Поезд ещё не ушёл. 7. Ведите детей к реке. 8. Неси книги в комнату.

11. *Объясните, почему в одних случаях употребляются глаголы типа идти, а в других – типа ходить. Ответьте на вопросы, используя обе возможности.*

1. Мы купили журнал, когда шли на выставку. Мы купили журнал, когда ходили на выставку. – Когда вы купили журнал?

2. Мы встретили его, когда шли в театр. Мы встретили его, когда ходили в театр. – Когда вы встретили его?

3. Я узнал о вашем приезде, когда шёл на почту. Е узнал о вашем приезде, когда ходил на почту. – Когда ты узнал о нашем приезде?

12. *Ответьте на вопросы.*

Образец:

– Где ты *был?* (музéй)
– Я *ходи́л (éздил)* в музéй.

1. Где былá вчерá Áнна? (подрýга). 2. Где бы́ли вчерá твои́ роди́тели? (рабóта). 3. Где они́ бы́ли вчерá ýтром? (вы́ставка достижéний нарóдного хозя́йства). 4. Где ты был позавчерá пóсле обéда? (совещáние рабóтников трáнспорта). 5. Где онá былá в понедéльник вéчером? (университéтская библиотéка). 6. Где бы́ли в воскресéнье вáши дéти? (спорти́вное состязáние). 7. Где бы́ли э́ти люди? (экскурсия. за рубежом).

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

13. Заполните предложения.

Образец:

Вчера́ мы ходи́ли на вы́ставку. ..., пошел дождь. — Вчера́ мы ходи́ли на вы́ставку. Когда́ мы *шли* на вы́ставку, пошёл дождь.

1. Вчера́ я ходи́л к дру́гу ..., я встре́тил своего́ ста́рого знако́мого. **2**. Моя́ сестра́ ходи́ла в теа́тр. ..., она́ зашла́ к своей подру́ге. **3**. Утром он ходи́л в кни́жный кио́ск. ..., он реши́л купи́ть альбо́м своему́ дру́гу. **4**. Сего́дня мой оте́ц ходи́л в Библиоте́ку акаде́мии. ..., он купи́л мне интере́сную кни́гу. **5**. Ве́чером они́ хои́ли в Истори́ческий музе́й. ..., они́ останови́лись у па́мятника А. С. Пу́шкину.

14. Переведите на русский язык.

1. Ieri am fost în vizită la un prieten. **2.** Acum acest elev merge la profesor, la consultație. **3.** Unde mergeți? La inginer? **4.** Ea merge la gară și duce bagajele. **5.** Fratele meu în fiecare zi merge la bazin, la antrenamente. **6.** Eu nu merg niciodată la bibliotecă fără caiet și creion. **7.** În fiecare dimineață merg să cumpăr ziare. **8.** Noi în fiecare săptămână mergem la spectacole. Astăzi, de exemplu, mergem la teatru. **9.** Când veneam de la teatru, discutam despre artistul care interpreta rolul principal. **10.** Când veneam de la gară, el ne povestea despre călătoria sa. **11.** Ați fost la această expoziție? – Da, noi am fost la această expoziție săptămâna trecută. **12.** Iată vine poștașul. El ne aduce abonamentele.

15. Ответьте на вопросы, используя слова, данные в скобках.

а) – 1. Куда́ ты сейча́с идёшь? (по́чта). **2**. Куда́ она́ е́дет? (вокза́л). **3**. Куда́ мы е́дем? (юг). **4**. Куда́ вы е́дете (Кавка́з). 5. Куда́ е́дут э́ти студе́нты? (пра́ктика). **6**. Куда́ они́ е́дут? (конгре́сс). **7**. Куда́ е́дут э́ти де́ти? (ла́герь). **8**. Куда́ вы е́дете? (Москва́). **9**. Куда́ е́дет А́нна? (Ура́л). **10**. Куда́ вы е́дете? (Болга́рия). **11**. Куда́ е́дет ваш сын? (Росси́я).

б) – 1. Куда́ ты е́здишь ка́ждое у́тро? (рабо́та). **2**. Куда́ она́ е́здит ка́ждое ле́то? (мо́ре). **3**. Куда́ вы е́здите ка́ждую суббо́ту? (дере́вня). **4**. Куда́ они́ е́здят ка́ждый год? (экску́рсия). **5**. Куда́ е́здит мать по утра́м? (ры́нок). **6**. Куда́ вы е́здите обы́чно ле́том? (го́ры). **7**. Куда́ он е́здит ежедне́вно? (факульте́т).

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

16. *Перефразируйте данные ниже предложения. Объясните разницу в значении предложений.*

Образец:

Экскурсовод ведёт туристов в этнографический музей.
Экскурсовод водит туристов по этнографическому музею.

1. Я иду в парк, чтобы встретиться со своим другом. **2**. Мать несёт ребёнка на руках в поликлинику. **3**. Мой брат идёт на филателистическую выставку посмотреть новые марки. **4**. Это лебеди. Они летят в тёплые страны.

17. *Заполните диалоги глаголом ехать или ездить в нужной форме.*

1. – Куда́ вы ... сейча́с?
– Мы ... в дом о́тдыха.
– Вы ча́сто ... в дом о́тдыха?
– Мы ... туда́ ка́ждый год.

2. – Здра́вствуйте, друзья́!
– Здра́вствуйте.
– Куда́ вы сейча́с ... ?
– Мы ... на вы́ставку.
– А вы бы́ли на вы́ставке?
– Да, мы ... на вы́ставку на про́шлой неде́ле.

3. – До́брое у́тро, Алёша!
– До́брое у́тро, Зи́на!
– Ты ... на факульте́т?
– Да. Я ... на факульте́т.
– Ты всегда́ ... на факульте́т на метро́?
– Иногда́ ... на метро́, а иногда́ на тролле́йбусе.

4. – Ви́ктор, где ты был вчера́ ве́чером?
– Вчера́ ве́чером я ... к сестре́.
– Когда́ ты ... к сестре́, не заме́тил, откры́лась вы́ставка?

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

18. Ответьте на вопросы.

Образец:

– Ты *был* сего́дня *в библиоте́ке?*
– Да, я *е́здил* сего́дня *в библиоте́ку.*
– Ты *был* вчера́ *у бра́та?*
– Да, я *е́здил* вчера́ *к бра́ту.*

1. Вы бы́ли вчера́ в Третьяко́вской галере́е? **2.** Они́ бы́ли в Музе́е А.С. Пу́шкина? **3.** Вы бы́ли в воскресе́нье в Музе́е села́? **4.** Он был вчера́ на конце́рте? **5.** Она́ была́ сего́дня у врача́? **6.** Ты был сего́дня у профе́ссора на консульте́ции?

19. Составьте предложения по данному образцу.

Образец:

(Клуж – Бухаре́ст)
– Я е́здил в Клуж. А сейча́с я е́ду из Клу́жа в Бухаре́ст.
(брат – сестра́)
– Я е́здил к сестре́. А сейча́с я е́ду от се́стры к бра́ту.

1. Вокза́л – гости́ница. **2.** По́чта – рабо́та. **3.** Поликли́ника – апте́ка. **4.** Министе́рство – Посо́льство. **5.** Москва́ – Брянск. **6.** Ки́ев – Ха́рьков. **7.** Друг – роди́тели. **8.** Никола́й Гео́ргиевич – Ни́на Па́вловна. **9.** Екатери́на Алекса́ндровна – Степа́н Васи́льевич.

20. Заполните предложения глаголом ехать или ездить в форме прошедшего времени.

1. Вчера́ я ... за го́род. Когда́ ... туда́, шёл дождь. **2.** Утром она́ ... на пра́ктику. Когда́ она́ ... туда́, она́ вспо́мнила, что забы́ла зачётную кни́жку. **3.** Ле́том они́ ... на мо́ре. Когда́ они́ ... на мо́ре, стоя́ла хоро́шая пого́да. **4.** Сего́дня я ... на вы́ставку. Когда́ я ... на вы́ставку, я потеря́л авторучку. **5.** На про́шлой неде́ле мы ... в го́ры. Когда́ мы ... в го́ры в по́езде познако́мились с худо́жником.

21. Заполните диалоги одним из данных в скобках глаголов.

1. – Ты ждёшь кого́-нибу́дь?
– Да, я жду Вита́лия. Мы с ним сего́дня ... на трениро́вку.
– Вы всегда́ ... вме́сте на трениро́вку?

(идти́ – ходи́ть)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

2. – Кудá они́ ... ?
– Они́ тренирýются в бéге. Кáждый день в э́то врéмя они́ ... по э́тим аллéям.

(бежáть – бéгать)

3. – Где ты был в воскресéнье?
– У моегó дрýга есть мотоци́кл. Мы с ним ... на óзеро Снагóв.
– Когдá я ... на автóбусе, я ви́дел вас у бензоколóнки.

(éхать – éздить)

4. – Кудá ... э́ти пти́цы?
– На юг, в жáркие стрáны.
– Они́ всегдá так ... стáями.

(летéть – летáть)

5. – Смотри́, как он бы́стро ...
– Он óчень хорóший пловéц. Он óчень бы́стро ... на соревновáниях.

(плыть – плáвать)

6. – Как далекó э́та вы́ставка! Мы тудá ... цéлый час.
– А мне не кáжется так далекó. Я кáждую недéлю ... на какýю-нибýдь вы́ставку.

(идти́ – ходи́ть)

7. – Что ... э́та маши́на?
– Онá ... зернó на элевáтор.
– Э́то однá из тех специáльных маши́н, котóрые ... зернó с пóля на элевáтор?

(везти́ – вози́ть)

8. – Кудá онá ... детéй?
– В поликли́нику на медици́нский осмóтр.
– Э́тих детéй чáсто ... на медици́нский осмóтр?

(вести́ – води́ть)

22. ***Переведите на русский язык.***

1. Astăzi noi mergem în excursie în afara orașului. **2.** Avionul a zburat deasupra câmpiilor, satelor și orașelor. **3.** Doctorul i-a recomandat să meargă

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

25. *Вместо точек вставьте глагол уйти́ или уходи́ть, уе́хать или уезжа́ть в нужной форме.*

а) – 1. Мари́ны нет до́ма. Она́ ... подру́ге. Она́ ча́сто ... подру́ге. 2. Его́ нет в кабине́те. Он ... министе́рство. По сре́дам он ... министе́рство. 3. А́нны Ива́новны нет в учи́тельской. Она́ ... лаборато́рию. В э́то вре́мя она́ всегда́ ... лаборато́рию. 4. В три ча́са они́ зако́нчили рабо́ту и пешко́м ... на стадио́н. Когда́ они́ ... стадио́н, они́ беру́т с собо́й фотоаппара́т. 5. Её уже́ нет у нас. Она́ ... нас час наза́д. Она́ никогда́ не ... нас по́зже семи́ часо́в. 6. По́сле ле́кций студе́нты ... университе́та ... общежи́тие. Они́ обы́чно вме́сте ... университе́та ... общежи́тие. 7. Я уже́ законспекти́ровал прочи́танную литерату́ру и че́рез пять мину́т ... библиоте́ки. Я, как пра́вило, ... библиоте́ки по́сле того́, как зака́нчиваю чита́ть всю библиогра́фию.

б) – 1. Ка́ждый год мы ... о́тпуск в ию́ле. В э́том году́ мы ... в а́вгусте. 2. Ка́ждую суббо́ту они́ ... роди́телям в два часа́. Сего́дня они́ ... роди́телям в четы́ре часа́. 3. Ка́ждое ле́то студе́нты ... пра́ктику в середи́не ию́ля. Они́ ... пра́ктику на про́шлой неде́ле. 4. Обы́чно мы ... командиро́вку в нача́ле го́да. В э́том году́ мы ... командиро́вку че́рез ме́сяц. 5. Мы никогда́ не ... экску́рсию без фотоаппара́та. В про́шлом году́ мы ... экску́рсию без фотоаппара́та. 6. На про́шлой неде́ле они́ ... дере́вню ... роди́телям. Они́ ча́сто ... дере́вню ... роди́телям, что́бы проводи́ть там свой о́тпуск. 7. ... Москвы́ мы ... в де́вять часо́в. Когда́ мы ... Москвы́, пошёл дождь.

26. *Вместо подчеркнутых глаголов употребите их антонимы. Произведите необходимые изменения в предложении.*

1. На про́шлой неде́ле моя́ сестра́ *прие́хала* из Москвы. 2. Отец и мать *пришли́* с рабо́ты. 3. Че́рез неде́лю он *прие́дет* сюда́, в Бухаре́ст. 4. Он *ушёл* к бра́ту со свои́ми после́дними карти́нами. 5. Они́ то́лько что *пришли́* от друзе́й. 6. Мы ежедне́вно *уходим* на факульте́т в полови́не восьмо́го. 7. Брат ежедне́вно *уезжа́ет* в се́мь часо́в и *уво́зит* дете́й в де́тский сад. 8. Она́ никогда́ не *уходит* в библиоте́ку ра́ньше, чем в во́семь часо́в.

27. *Вместо точек используйте подходящий глагол:*

принести́ – приноси́ть *унести́ – уноси́ть*
привезти́ – привози́ть *увезти́ – увози́ть.*

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

1. Студéнты пришли́ на заня́тия и ... рýсско-румы́нские словари́. Они́ всегдá ... рýсско-румы́нские словари́, когдá у них урóки рýсского языкá. 2. Вéчером придёт ко мне мой друг и ... свою коллéкцию мáрок. Он обещáл мне всегдá ... нóвые мáрки. 3. Брат мне сказáл, что, когдá он приéдет из-за грани́цы, он ... мне интерéсный подáрок. Он никогдá не ... мне таки́х подáрков. 4. Приéхала маши́на и ... в магази́н нóвый товáр. Эта маши́на чáсто ... в магази́н нóвый товáрь. 5. Преподавáтель собрáл тетрáди и ... их. Преподавáтель ... тетрáди и внимáтельно проверя́ет их. 6. Друзья́ ушли́ и по оши́бке ... мои́ кассéты. 7. Пóезд отошёл от перрóна и ... детéй в лáгерь. По утрáм э́та маши́на ... дéтский сад. 8. Роди́тели уéхали в командирóвку, а детéй проси́ли ... к рóдственникам в дерéвню. Когдá их ... в дерéвню, стоя́ла хорóшая погóда.

28. Переведите на русский язык.

Elevii școlii noastre au fost într-o excursie în Delta Dunării. Ei au mers întâi cu trenul, apoi cu vaporul. Când mergeau cu trenul, admirau câmpiile verzi ale Dobrogei, iar când mergeau cu vaporul, admirau apele și malurile brațului Chilia al Dunării. În tabără, unii elevi studiau fauna, iar alții, flora Deltei. Ei au adunat un material foarte bogat și interesant. Când au plecat din tabără, au dus cu ei tot materialul adunat și l-au adus la școală.

29. Составьте предложения по данному образцу, используя подходящий глагол.

Образец:

– Ученики́ бы́ли в клáссе. Сейчáс они́ в коридóре.
– Ученики́ *вы́шли* из клáсса в коридóр.
– Ученики́ бы́ли в коридóре. Сейчáс они́ в клáссе.
– Ученики́ *вошли́* из коридóра в клáсс.

1. а) Зри́тели бы́ли в зáле. Сейчáс они́ в фойé.
   б) Зри́тели бы́ли в фойé. Сейчáс они́ в зáле.
2. а) Пассажи́ры бы́ли в вагóне. Сейчáс они́ на перрóне.
   б) Пассажи́ры бы́ли на перрóне. Сейчáс они́ в вагóне.
3. а) Маши́на былá в гарáже. Сейчáс онá на ýлице.
   б) Маши́на былá на ýлице. Сейчáс онá в гарáже.
4. а) Скворцы́ бы́ли в скворéчниках. Сейчáс они́ на дерéвьях.
   б) Скворцы́ бы́ли на дерéвьях. Сейчáс они́ в скворéчниках.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

ко мне подошёл полицейский. **5.** Туристы ... по мосту реки и остановились на опушке леса. **6.** Хотя река была широкая, мы ... её. **7.** Я быстро бежал, я ... дорогу, и остановился у её обочины.

34. ***Замените точки глаголом движения*** **идти** ***или*** **ехать** ***с приставкой.***

1. На прошлой неделе мы ездили в деревню к родителям. Из дому мы ... в 6 часов. Мы сели в машину и ... в южном направлении города. Из города мы ... через четверть часа. Когда мы ... километров двадцать, мы ... к реке. Потом мы ... дальше. По дороге ... к нашему хорошему знакомому. До родной деревни мы ... за четыре часа. Когда мы, наконец, ... туда, нас уже ждали родители и были очень рады нашему приезду. Обратно мы ... из деревни через три дня. (numerotarea propozițiilor?

35. ***Переводите на русский язык.***

a) Într-o zi, când mă odihneam la țară, am hotărât să mă duc la prietenul meu din satul vecin. M-am sculat devreme, m-am spălat, am luat micul dejun și am ieșit din casă. M-am depărtat destul de mult de casă, când mi-am adus aminte că am uitat discurile cu cântece populare pe care mi le-a cerut prietenul. M-am întors, am luat discurile și din nou am plecat spre prieten. Când treceam pe lângă magazinul universal, mi-am adus aminte că am nevoie de un film pentru aparatul de fotografiat. Am intrat în magazin, am cumpărat un film. Când ieșeam din magazin, cineva m-a strigat să iau restul de la casă. Pentru că tot timpul mergeam repede, curând am ajuns la lac. L-am înconjurat și am intrat în pădure. Dincolo de pădure prin care am mers repede, curgea un râu. Am trecut râul, apoi am urcat un deal și am văzut satul. Curând am intrat în sat și m-am apropiat de casa în care locuia prietenul. Când am bătut în ușă, am auzit vocea: „Intrați". Am intrat în casă. Prietenul s-a bucurat de venirea mea și m-a rugat să trec în camera lui.

b) Cu câteva zile în urmă, la București a venit un grup de turiști. Ei au venit cu avionul din Federația Rusă. Din Moscova, ei au plecat dimineața și au zburat circa trei ore. Când au sosit la București, la aeroport îi aștepta ghidul. Toți turiștii au urcat în autobuz și au plecat spre centrul orașului unde se afla hotelul lor. Trecând pe lângă parcul Herăstrău, autobuzul a oprit în fața Muzeului satului. La hotel au sosit pe la ora 11. După masa de prânz au plecat să viziteze noile cartiere ale Bucureștiului. La hotel au venit foarte mulțumiți de excursia făcută prin oraș.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

III. По переносным значениям бесприставочных глаголов движения

36. Прочитайте и запомните данные словосочетания и конструкции с глаголами движения в переносном значении.

идти

идут минуты, годы

идёт машина, поезд; разговор, речь; снег, дождь

кому (дат. п.) идёт что – Вам идёт это пальто, этот цвет и т.д. в значении сообщения о внешнем виде человека, который хорошо выглядит благодаря удачно выбранной одежде, цвету её, причёске и т. п.

трасса, шоссе идёт (ведёт) куда – в гору, на север, к морю – в значении «имеет направление»;

вести

вести машину, урок – в значении «управлять чем-либо»

вести трассу, шоссе куда – в Сибирь, на юг, к посёлку – в значении «строить, создавать дорогу»;

бежать

бежит время; машина (но: метро работает);

ползти

ползёт время; наземный транспорт;

носить

носить одежду, обувь – в значении «использовать что-то в целях удобства, необходимости»;

плавать

плавать на экзамене, у доски при ответе – в значении «мало и плохо знать предмет».

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

37. ***Составьте предложения со словосочетаниями и конструкциями предыдущего упражнения.***

38. ***Прочитайте предложения, употребляя подходящий по смыслу глагол движения в переносном значении из предыдущего упражнения.***

1. Эта тропинка ... к озеру. **2**. ... беседа о литературе. **3**. Капитан ... корабль. **4**. Эту магистраль ... к столице. **5**. Как быстро ... годы! **6**. Машина на огромной скорости ... прямо на нас. **7**. Автобус, видимо, неисправен: еле-еле ... **8**. Почему он ... очки? **9**. Говорят, он опять .. у доски. **10**. Вам очень ... такая стрижка.

39. ***Прочитайте предложения. Выпишите подчёркнутые устойчивые словосочетания, включающие глаголы движения, и заучите их.***

(I) 1. На улице идёт дождь. **2**. Ваши часы идут точно. **3**. Когда бываешь занят, время идёт очень быстро. **4**. Время летит, скоро уже и наши дети станут взрослыми. **5**. Мы ожидаем возвращения Васильева. Время ползёт медленно, оно как будто совсем остановило свой ход. **6**. Наш поезд летит среди полей, весёлый ветер врывается в окна вагонов. **7**. На вольном воздухе отдыхает всё тело, приятные мысли ползут цепочкой. **8**. Мысли летят одна за другой, тревожно, лихорадочно, сбивчиво. **9**. В голову настойчиво лезет мысль: а вдруг я провалю роль. **10**. Каждый день дикторы ведут передачи по радио. **11**. Наш бухгалтер хорошо ведёт дело. **12**. Концерт ведёт известный конферансье. **13**. Мне поручила вести переговоры с противником. **14**. Школа несёт знания в массы. **15**. Весь коллектив факультета несёт ответственность за экзаменационную сессию. **16**. Мне постоянно не везёт. Как только я соберусь поехать куда-нибудь, так обязательно идёт дождь. **17**. Ваш чайник бежит.

(II) 1. Мои часы ходят хорошо. **2**. Явление, о котором вы говорите, носит вполне закономерный характер. **3**. Мой муж носит простую одежду. **4**. Он долго водил меня за нос, пока я не понял его планов. **5**. Мои мысли бродили далеко, когда я вдруг услышал резкий шум за стеной.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

IV. По переносным значениям приставочных глаголов движения

40. ***Прочитайте и запомните данные словосочетания и конструкции с глаголами движения в переносном значении. Обратите внимание, что все данные приставочные глаголы имеют соотносительные видовые пары: внести предложение – вносить предложение. Запомните эти словосочетания.***

– **войти** в историю, в доверие; **ввести** в заблуждение; **внести** предложение; **вогнать** в краску;

– **выйти** из доверия, **вывести** из заблуждения, **вынести** приговор, **вынести** все трудности;

– **прийти** к выводу, **прийти** в себя; **привести** доказательство, **привести** человека в себя; **принести** пользу;

– **уйти** в себя, уйти в работу с головой, уйти на пенсию;

– **подвести** кого-либо;

– **отвести** душу;

– **перейти** (границы дозволенного); **перенести** все трудности, **перенести** болезнь;

– **извести** кого-либо чем-либо, извести все деньги;

– **развести** кого-либо с кем-либо;

– **сойти** с ума, свести с ума;

– **обойти** острый вопрос, **обвести** вокруг пальца;

– **разойтись** во взглядах.

41. ***Составьте предложения с некоторыми словосочетаниями из упр.***

42. ***Выразите согласие с мнением говорящего по образцу:***

Образец: – У нас с тобой совершенно разные взгляды на это произведение.
– Да, сейчас мы действительно расходимся во взглядах.

1. Наш преподаватель всегда очень интересно строит урок. **2.** Ваши дела, я уверен, в порядке. **3.** Она прекрасно выглядит в этом новом наряде. **4.** Как быстро идёт время! **5.** Наш староста предложил вчера на собрании организовать Вечер русского языка. **6.** Человек, который обманывает, теряет доверие окружающих. **7.** Я слышал, ваш отец уже на пенсии?

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

43. Возразите вашему приятелю в следующих ситуациях по образцу.

Образец: – Вам говорят, что ваш общий знакомый очень подвёл всех.
– Не могу поверить: он никогда никого не подводил.

Ваш приятель считает, что 1) на собрании вы постарались обойти все острые углы; 2) это из за вас девушка покраснела, это вы вогнали её в краску; 3) вы, как всегда, ушли в себя; 4) на студсовете вы внесли предложение вселить в вашу комнату ещё двоих; 5) вы отошли от темы разговора; 6) вы вчера очень рассердились и даже вышли из себя.

44. Прочитайте попарно предложения содержащие омонимичные глаголы движения. Выпишите эти глаголы и заучите их значение и место ударения в них.

1. В поисках товарища я избéгал весь факультет.
1. Почему вы избегáете прямого ответа?

2. Ребята так разбéгались и расшумелись, что пришлось им несколько раз делать замечания.
2. От винта парохода волны разбегáлись в разные стороны.

3. Этот лётчик в прошлом месяце налетáл несколько тысяч километров.
3. Не раз орлы налетáли на стада, стараясь унести ягнят.

4. Мальчик сбéгал в дом и принёс нам кринку холодного молока.
4. С гор уже сбегáли ручьи и зеленела молодая трава.
5. Горячо доказывая свою мысль, он вскочил со стула и заходи́л по комнате.
5. а) Я несколько раз заходи́л к своему товарищу.
б) Луна медленно заходи́ла за тучу.

6. Мальчик пробéгал весь день в парке и не приготовил уроков.
6. а) Дистанцию в 100 метров хороший бегун пробегáет за 10,9 сек.
б) Секретарь несколько раз пробегáл мимо с какими-то бумагами.

7. Надо обойти всех и предупредить о приезде наших гостей.
7. Придется обойти́ это место. Здесь болото.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

45. *Прочитайте предложения, содержащие устойчивые словосочетания с приставочным глаголами движения. Выпишите эти сочетания и заучите их.*

1. На собрании я внёс предложение обменяться опытом работы с рабочими Бетонного завода. 2. Появление Наташи внесло шум и оживление в нашу компанию. 3. Брат так заносил свой рабочий комбинезон, что я едва отстирала масло и грязь. 4. Когда у меня случилось несчастье, директор вошёл в моё положение и дал мне месяц отпуска. 5. На свежем воздухе голова быстро прошла. 6. Мы сильно расходимся с Борисом во взглядах, а с Сашей сходимся, мы прекрасно понимаем друг друга. 7. Преступник старался обойти закон, но это ему не удалось. 8. Прошлый раз ему сошёл с рук его поступок, но в этот раз его следует строго наказать. 9. Вечером больному ввели пенициллин. 10. Своим замечанием он ввёл меня в заблуждение. 11. Мой собеседник привёл такие веские доказательства, что я не стал больше возражать. 12. С первых дней новой власти в этой стране был введён закон о приватизации. 13. Мы пришли к выводу о том, что нам нужно изменить свой план работы. 14. Горе сломило эту женщину, и она замкнулась, ушла в себя. 15. Как вы провели время в воскресенье? 16. По мере того как растения развивались, мы вносили в почву больше и больше удобрений. 17. Оставшись без мужа, она воспитала и вывела в люди троих детей.

46. *Прочитайте текст. Перескажите его. Наблюдали ли вы сами перелёт птиц? Расскажите об этом, используя глаголы движения.*

Лебеди

Лебеди стадом летели из холодной стороны в тёплые земли. Они летели через море. Они летели день и ночь, и другой день и другую ночь они не отдыхая летели над водою. На небе был полный месяц, и лебеди далеко внизу под собой видели синеющую воду. Впереди летели старые, сильные лебеди, сзади летели те, которые были моложе и слабее. Один молодой лебедь летел позади всех. Силы его ослабели. Он взмахнул крыльями и не мог лететь дальше. Тогда он, распустив крылья, пошёл книзу. Он ближе спускался к воде. Лебедь опустился на воду и сложил крылья. Стадо лебедей чуть виднелось белой чертой на светлом небе. И чуть слышно

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

было в тишине, как звенели их крылья. Когда они совсем скрылись из вида, лебедь загнул назад шею и закрыл глаза. Перед зарёй лёгкий ветерок стал колыхать море. И вода плескала в белую грудь лебедя. Лебедь открыл глаза. На востоке краснела заря, и месяц и звёзды стали бледнее. Лебедь вздохнул, вытянул шею и, взмахнув крыльями, приподнялся и полетел, цепляя крыльями по воде. Он поднимался выше и выше, и когда вода осталась далеко внизу его, он полетел вперёд, в ту сторону, где были тёплые страны. Он летел один над тайными водами туда, куда улетели его товарищи.

(По Л. Толстому)

47. Прочитайте текст, а) перескажите его, б) расскажите о каком-нибудь случае из вашей жизни, используя глаголы движения.

Воробей

Я возращался с охоты и шёл по аллее сада. Собака бежала впе-реди меня.

Вдруг она уменьшила свои шаги и начала красться, как бы зачуяв перед собою дичь.

Я глянул вдоль аллеи и увидел молодого воробья с желтизной около клюва и пухом на голове. Он упал из гнезда.

Моя собака медленно приближалась к нему, как вдруг, сорвавшись с близкого дерева, старый черногрудый воробей камнем упал перед самой её мордой – и с отчаянным и жалким писком прыгнул раза два в направлении зубастой раскрытой пасти.

Он ринулся спасать, он заслонил собою своё детище...

Каким огромным чудовищем должна была ему казаться собака! И всётаки он не мог усидеть на своей высокой, безопасной ветке... Сила, сильнее его воли, сбросила его оттуда.

Мой Трезор остановился, попятился... Видно, и он признал эту силу.

Я поспешил отозвать смущённого пса и удалился, благоговея.

Любовь, думал я, сильнее смерти и страха смерти. Только любовью держится и движется жизнь.

(По И. Тургеневу)

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

48. *Прочитайте и перескажите сказку, употребляя глаголы движения.*

Мудрая красавица

Однажды шла по дороге красивая женщина. Увидел её молодой человек и пошёл за ней. Обернувшись, красавица спросила его:

– Зачем ты преследуешь меня, незнакомец?

– Я влюблён в тебя, о прекрасная из прекрасных.

Женщина улыбнулась и говорит:

– Следом за мной идёт моя сестра. Глаза её черны, как ночное небо. Она красивее меня в десять раз.

Обрадовался молодой человек и побежал назад. Бежал, бежал и видит: бредёт по дороге старая-престарая старуха.

Побежал молодой человек догонять красавицу.

Догнал и говорит ей:

– Зачем ты меня обманула?

– Нет, это ты меня обманул, незнакомец. Если бы ты действительно любил меня, то не побежал бы к другой женщине.

49. *Прочитайте и отгадайте загадки, используя справочный материал. Запомните их. Какие загадки вы знаете?*

1. Утром ходит на четырёх ногах, в обед – на двух, а вечером – на трёх.
2. Везёт, а не лошадь,
   Летит, а не птица,
   Жужжит, а не пчела (не жук).
3. Летит – жужжит, сядет – молчит.
4. Не портной, а всю жизнь с иголками ходит.
5. Куда ползёт, туда и дом на себе несёт.
6. Нет ног, а хожу,
   Нет рта, а скажу,
   Когда спать,
   Когда вставать.
7. Еду, еду – следу нет.
8. Летела стая гусей, одного убили. Сколько осталось?
9. От чего гусь плавает?

Слова для справки: самолёт, часы, ёж, лодка, улитка, от берега, жук, человек; один, другие улетели.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

Библиография

1. Русская грамматика. АН ССР. Институт русккого языка. т. I. М., 1980. с. 591. 594.
2. А.В. Исаченко. Глаголы движения в русском языке. – ВЯ. 1961. нр. 4.
3. М.В. Игнатьева. Глаголы движения без приставок. – РЯР. 1980. нрн 3. откуда взяты некоторые упражнения.
4. Н. Ермоленко. Значение и употребление глаголов движения в русском языке. – РЯНШ. 1966. нр. 6.
5. А.А. Спагис. Образование и употребление видов глагола в русском языке. М., 1961.
6. Современный русский язык. ч. II. Морфология. Синтаксис. под ред. проф. Е.М. Галкиной-Федорук. М., 1964. с. 151.
7. В.Н. Бондаренко. Отрицание как логико-грамматическая категория. М., 1983. с. 52. 112.
8. Л.С. Муравьёва. Глаголы движения в русском языке (для лиц. говорящих на немецком языке). М., 1975. откуда взяты некоторые иллюстративные примеры.
9. Л.П. Юдина. Г. А. Битехтина. Устные тренировочные упражнения по теме «*Глаголы движения*». Издательство Московского университета. 1976.
10. Употребление глаголов движения в русском языке. под ред. Л.П. Юдиной. М., 1976 и 1978.
11. Т.А. Рамсина. М.А. Полигва. Коммуникативные упражнения. Москва. «Русский язык». 1989.
12. Г. И. Рожкова. К лингвистическим основам методики преподавания русского языка иностранцам. Издательство Московского университета. 1983. с. 90-92.

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

13. Н.С. Авилова, Вид глагола и семантика глагольного вида, М., 1975, с. 108-112.

14. И.К. Калинина, А.Б. Аникина, Современный русский язык. Морфология, М., 1975, с. 104.

15. А.В. Бондарко, Грамматическая категория и контекст, Л., 1971, с. 85-94.

16. А.В. Бондарко, Л.Л. Буланин, Русский глагол, Л., 1967, с. 26.

17. С.С. Максименко, Справочник по русскому глаголу, М., с. 71-75.

18. Е.И. Войнова, В. зМ. Матвеева, Г. Н. Аверьянова, Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. Основной курс. Первый год обучения, М., 1981, с. 55-59.

19. М. Сырбу, Глаголы перемещения в современном русском языке (Лексико-семантический анализ в сопоставлении с румынским языком): Автореферат дис. на соискание уч. ст. канд. филол. наук, М., 1965.

20. Romeo Chivescu, Andrei Ivanov, Siegfried Wolf, Regimul verbal în limba rusă, TUB, 1981.

21. Romeo Chivescu, Andrei Ivanov, Siegfried Wolf, Dicționar rus-român de structuri verbale. Paradigmatică, recțiune și sintagmatică, Editura Albatros, 1983.

22. А. Хырлоану, Некоторые особенности глаголов движения в русском языке. Сопоставительный опыт. В кн.: Limba și literatura rusă, TUB, 1973.

23. A. Safta, Сопоставительное изучение глаголов движения русского языка в румынской школе. В кн.: Probleme de filologie rusă, TUB, 1977, с. 63-71.

24. S. Vaimberg, Observații asupra posibilităților de echivalare a aspectului rus în limba română (Об эквивалентах русского вида в румынском языке). В. кн.: Elemente de gramatică confruntativă a limbilor rusă și română, TUB, 1983, с. 286-287.





https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

25.600

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro

ISBN 973-575-456-8

Lei 25600

https://biblioteca-digitala.ro / https://unibuc.ro